
AXXÓN-29
CIENCIA FICCION EN BITS

Axxón 29, febrero de 1992

- **Editorial:** Editorial 29, Eduardo J. Carletti
- **Ficciones:** Programa 1014, Jorge Munnshe
- **Ficciones:** Lo que te come, Norman Spinrad
- **Noticias:** Crónica del otro lado del charco, BEM - Ricard de la Casa
- **Correo:** Correo 29, lectores
- **Sección:** Una mirada a la realidad (8), Equipo Axxón
- **Índice:** Indice de los números 20 a 29 de Axxón, Axxón
- **Equipo:** Equipo Axxón, Axxón

Acerca de esta versión

Editorial - Axxón 29



En este editorial vamos a hablar de fenómenos sociales. Lo plantearé como observador, como una persona más que es parte de la sociedad e, inevitablemente, no como especialista o profesional de la materia. Creo que una de las motivaciones o metas principales que mueve hoy a nuestra sociedad castigada es, lisa y llanamente, encontrar la forma de **salvarse**. Esto lo planteo aquí desde una sola faceta: la económica. El tema de la "salvación religiosa" es un fenómeno aparte, también omnipresente y bastante mutado en la sociedad actual, pero no es el que quiero tratar hoy.

Vayamos a la cuestión en sí. ¿Qué cosa diferente se observa hoy en los medios de comunicación que ha aumentado explosivamente en unos pocos años? Alguien, apresurándose, me podrá contestar que hay más erotismo y sexualidad, más violencia, más campañas antidroga, anti SIDA o anti falta de higiene, y yo le contestaré que sí, que tiene razón, que de todo eso hay más. Pero, insisto, ¿qué aumentó violentamente?

Tres cosas. Las tres implican un amarre fácil para la salvación. Una de ellas, los juegos de azar, prometen a muchos y salvan a pocos. Otra, las "seudociencias", el esoterismo, o, como los bautizó inteligentemente un señor que para muchos pasa por estúpido, los y las "manochantas", son salvación para el que las ejercita. Y lo mismo se puede decir de una tercera onda, la de las religiones —o sectas, como las han etiquetado los medios de difusión— que cobran para dar un poco de calma a la mente de los que, pagando, asisten a sus "shows" diarios.

Todas estas corrientes, alguna del todo independiente en características, como es el caso del juego de azar, las otras muy emparentadas, como las religiones nuevas y las "nuevas ciencias", tienen una característica en común: son para salvación de pocos. (Y, si me permiten una opinión, otra más: son nefastas. Pero esto es

muy personal.)

¿Qué ha causado estos fenómenos? Se habla de la desaparición o decadencia de las ideologías. Esto es cierto tal vez, y no intentaré analizarlo en un editorial que tendrá cuatro o cinco páginas como mucho. Lo que sí es claro es que una causa importante, si no la más importante, es la desaparición de la esperanza. Y con ésta, el descreimiento las posibilidades del futuro.

Diré un poco por qué pienso así. Veamos las posibilidades que puede tener un joven para el futuro. ¿Estudiar? ¿Trabajar? ¿Casarse? ¿Tener hijos? ¿Tener su casa y/o auto? ¿Salir de vacaciones? ¿Conocer mundo? ¿Progresar en su trabajo? ¿Conseguir uno mejor? ¿Poner un negocio? ¿Vivir con tranquilidad? ¿Invertir para una vejez tranquila?

No voy a responder. Creo que basta con formular las preguntas. Si quisieran, podrían pensar que estoy queriendo ser cínico; pero la intención no fue ésa. Es sólo ponerse en la realidad.

No hace falta que enumere (y desmienta o destruya) las falsas posibilidades para “salir” que se nos quieren vender desde siempre. No estoy haciendo una propaganda estatal o antiestatal ni una tarjeta de fin de año. Cualquiera que quiera ser muy simple y apelar al optimismo me podría decir una palabra como respuesta al **cómo**: “trabajar”. A esa posibilidad le contesto también con una palabra: “sobrevivir”. Y no es que sea o quiera ser pesimista.

¿Y entonces qué? ¿Salir a robar?

Bien, algunos lo hacen. Unos roban claramente, y son por lo general los que pueden caer a una cárcel (salvo que sean de una banda de comisarios, o de algo peor, desde ya). Otros roban con disimulo, y se podría decir que ese es el caso de los “profetas”, “paracientíficos”, “videntes”, “brujos” y también, aunque me arriesgo a hacer entrar a Axxón en alguna lista de publicaciones “indeseables”, el de funcionarios públicos que se enriquecen descarada y enormemente a la vista de todos. Pero el caso es que robar no es una solución para todos, porque no todos quieren o pueden hacerlo. ¿Entonces qué?

Ganarse la lotería, el sueño de nuestros viejos, se ha convertido ahora en un maremagnum de posibilidades. Decenas de loterías diferentes, Prode, Súbito, Quini 6, bingos, carreras de caballos, raspaditas, tapitas de gaseosas, numeritos en envases de los productos, estampillas en las estaciones de servicio, mil programas de TV… hasta la DGI sortea un premio entre los que envían las facturas pedidas en los comercios. ¡Qué bueno ganar el dinero así! ¡Fácilmente!

Por si alguien todavía no hizo la relación, la relación es esa: dinero fácil. La salvación, la única, sólo viene con el dinero fácil. Porque el dinero difícil, en Argentina, y tal vez en muchos de nuestros países hermanos, es inevitablemente magro y casi imposible de hacer crecer. Ni estudiando, ni creando, ni trabajando mucho se sale del pozo. Ni ahora ni en el futuro (y perdonen el pesimismo pero es una sensación que no me puedo quitar) que nos ponen allá delante las medidas que uno u otro aplican para dar soluciones.

Sé que se pueden contestar muchas cosas en oposición a lo que digo. Sé que hay quienes creen que no todo es tan malo. (Yo sé que no todo está perdido, pero…) Pero todavía un jugador de fútbol, una modelo de moda, un cómico o un animador simpático de la TV, un político en un puesto público, un predicador de esos que todos sabemos o un "doctor" en paraciencias inventadas puede hacerse rico (y hasta millonario) muy fácil. No puedo decir lo mismo de un científico brillante (el mejor genio que puedan elegir, que los hay) o de un muy buen profesional, lleno de ideas y ganas de trabajar. Esos se mueren de hambre o manejan taxis. De manera que por ahora, amigos, el futuro que veo es igual o peor a este presente: un futuro de mera supervivencia, esclavitud económica (que se traduce en esclavitud en casi todo) y salvación de pocos. No sé si se parece a los futuros imaginados por la CF, pero este no es ficción y ya está aquí.

Programa 1014

Jorge Munnshe

Resulta difícil explicar qué se siente al emerger desde lo más hondo de un coma profundo, con amnesia total en todo lo referente a la propia identidad, y con la terrible circunstancia de que el cerebro esté separado del resto del cuerpo.

Esto me ha sucedido a mí.

Actualmente, el soporte físico de mi persona se limita al cerebro, mantenido en vida por procedimientos artificiales en una unidad de este laboratorio biológico. En otro laboratorio, se está trabajando en mi cuerpo, que quedó destrozado en un accidente. Se supone que se requerirán bastantes meses para completar las múltiples operaciones no sólo de cirugía sino de ingeniería genética, que permitan la reinserción de mi cerebro en mi cuerpo.

Por supuesto, mientras tanto, me han dotado de los sentidos básicos, artificialmente. De no hacerlo, la demencia total destruiría por completo a una mente tan aislada como pueda estarlo un cerebro solo… Peor que estar ciego, sordo, mudo y paralítico… Un cerebro carente de cuerpo y de sentidos es la Conciencia sumida en la Nada. Privada por completo de estímulos externos, la mente queda literalmente aislada del universo, con todo lo que ello comporta. La soledad que, de estar consciente, se siente entonces, es la más intensa y verdadera que pueda experimentar un ser vivo. Las fronteras entre lo real y lo irreal se vienen abajo, pues ante la total falta de esos estímulos externos, los estados de vigilia y de sueño son iguales, siendo imposible distinguir cuándo se está en uno o en otro; salvo por el hecho lógico de que todo estímulo percibido ha de ser forzosamente una ilusión del subconsciente, lo cual tiene una aterradora implicación lógica: La Unica Realidad es la Nada.

Soy una mujer de 27 años de edad, me llamo Ariadna, no estoy unida a ningún hombre, no tengo hijos, y soy doctora en Ingeniería Genética. Estos son los únicos datos que me han sido revelados hasta ahora por el personal que me atiende. Según ellos, estoy en tratamiento psiquiátrico debido a las lesiones cerebrales que me produjeron amnesia y quizá otros traumas que ahora están investigando; por lo cual no consideran que sea beneficioso proporcionarme más datos sobre mí misma hasta que no se hayan completado los estudios.

Aparte de haber olvidado la información referente a mi vida hasta ahora, parece ser que el resto de mis conocimientos han

permanecido intactos.

Nada me ha sido desvelado tampoco sobre el accidente que casi me mata, por las mismas razones por las que se oculta mi pasado. Tampoco se me ha permitido ver ni saber el menor detalle sobre el estado actual de mi cuerpo ni de las operaciones que sobre él se están efectuando. Unicamente se me ha informado que pasé más de medio año en coma profundo, después del accidente y de la urgente operación que me extrajo el cerebro para evitar que muriera dentro de un cuerpo incapaz de mantenerlo en vida.

Creo que mi personalidad y formación científicas me han dado la entereza para soportar esta situación de separación entre cerebro y cuerpo.

Hace unas semanas que desperté del coma profundo. Mi recuerdo más antiguo consiste en una luz blanca, áurea, deslumbrante, que se me antojó una estrella a escasísima distancia, y el inicio de un para mí larguísimo periodo de semiconciencia, casi olvidado, sin pensamiento, sólo percepciones somnolientas de luces, voces, silencios, y figuras con bata blanca. Este periodo, que mi perturbada percepción del tiempo midió en meses, fue en realidad una semana escasa. Antes de la luz blanca, no recuerdo absolutamente nada, ni tengo constancia alguna de tiempo transcurrido. Es como si hubiera nacido, aunque con formación escolar y universitaria grabada ya en mi mente.

SUPERVIVENCIA DE CEREBROS FUERA DEL CUERPO

Los primeros experimentos oficialmente reconocidos de extracción de cerebros vivos para su mantenimiento con vida fuera del cuerpo tenían pocas expectativas de éxito, a pesar de que se consideraba éxito una supervivencia de más de 5 minutos. Por supuesto, se hacía sólo con animales. Pero es una sospecha hoy extendida que este tipo de experimentos se hizo anteriormente con humanos desde fecha tan temprana como el último tercio del siglo 19. Ni que decir tiene que esas experiencias secretas, en el caso de realizarse, constituyeron estrepitosos fracasos.

Con el progreso de las técnicas e apoyo vital, el mantener en vida artificialmente pacientes con diversos grados de mutilación conoció cada vez mayor alcance. Cuando se llegó a poder alargar por tiempo indefinido la existencia de cabezas solas, se vislumbró ya cual sería el siguiente paso. Paralelamente, y gracias a la ingeniería

genética, la cirugía de transplantes progresó, siendo posible realizar transplantes de tejido cerebral e incluso de cerebro completo. Logrado esto, dichas prácticas se hicieron habituales con humanos.

Por último, se llegó a mantener con vida cerebros de animales durante periodos equivalentes a su promedio de vida en condiciones normales.

PROTESIS ROBOTICAS Y ORGANOS SENSORIALES ARTIFICIALES

Al mismo tiempo que progresaban las técnicas para mantenimiento en vida de cerebros privados de cuerpo, lo hacía la tecnología en materia de prótesis robóticas y órganos sensoriales artificiales, que habilitó a casi todos los minusválidos. Ojos, brazos, piernas, corazones y riñones, fueron, por este orden, los elementos más implantados. Estos ingenios enviaban o recibían impulsos cerebrales en el código correcto gracias a técnicas combinadas de microelectrónica y microcirugía, incluyendo a menudo cultivos de neuronas obtenidas mediante ingeniería genética y especialmente preparadas para ser conectadas con terminales de chips. Como es sabido, esta situación corresponde a un periodo muy concreto del pasado, ya que hoy la ingeniería genética ha reemplazado a la biorobótica en reposición de órganos.

Hay una laguna en mi memoria sobre el final de mi periodo de semiconciencia. En un momento dado, me sentí plenamente lúcida. Ese recuerdo se remonta a cuando me asusté al reparar en que las imágenes que percibía estaban formadas por puntos, como las fotos de los antiguos periódicos impresos, y creí que algo malo le ocurría a mis ojos. Después, supe que no tenía ojos, ya que no parpadeaba, y además mis “pupilas” se contraían y dilataban según los niveles de luz, mucho más rápido que en unos ojos, de hecho casi al instante, y poseían una gama de captación de niveles de luz ostensiblemente mayor.

La visión en luz media me permite distinguir con facilidad los colores. A medida que el nivel de luz es más alto o más bajo, veo en una textura verdosa para bajos niveles, o rojiza para altos, percibiendo defectuosamente color y forma. Sobrepasada la sensibilidad en ambos extremos, veo un bloque compacto verde o rojo.

He pasado horas contemplando el Sol rojizamente, y cuando han encerrado de repente mi visor en un contenedor sin luz, he

visto casi de inmediato su interior verdosamente. Y viceversa. Por supuesto, el "deslumbramiento" entendido como adaptación lenta al nivel de luz, no se da en mí. No siento dolor ante una luz cegadora, simplemente, como he dicho, pierdo la visión como cuando estoy sin luz, sólo que en vez del muro verde percibo uno rojo.

A medida que siento somnolencia, haya o no luz, me cuesta más distinguir los objetos, y mi campo visual acaba convirtiéndose en un muro verde grisáceo que percibo más como en sueños que como una realidad, hasta que me duermo por completo.

Duermo profundamente. No acostumbro a recordar mis sueños, si bien tengo constancia de haber soñado y del carácter del sueño. Creo que todos ellos son pesadillas, lo cual es lógico en mis actuales circunstancias. Pero como he dicho, apenas recuerdo haber soñado, y por tanto no sufro el menor sobresalto o angustia.

No recuerdo si mi voz orgánica era como la mía actual, pero me siento identificada con ella. Es una agradable voz femenina, modulada perfectamente, sin el menor indicio de que su fuente es electrónica. Mi dominio sobre esa voz es completo. No preciso ningún "esfuerzo" extra para elevar su volumen, es como si subiera y bajase un potenciómetro mecánico con la voluntad de la mente.

Oigo mi voz "desde fuera". No internamente retumbando en mi cráneo, sino viniendo del exterior, como una grabación.

Mi captación de sonidos es peculiar: No me "daña" en absoluto el exceso de decibelios. Los ruidos que sobrepasan determinado tope decibélico, los escucho a volumen normal pero distorsionados, y sin que oiga a menor volumen otros más débiles. Es como si escuchase por auriculares los sonidos recogidos por micrófonos instalados en varios puntos diferentes, y pudiera regular el volumen de la señal de cada uno haciéndolo pasar por el canal correspondiente de una mesa de mezclas. Tengo la sensación de que los sonidos permanecen en mi mente más tiempo. Si estoy absorta y me hablan, tardo en reaccionar, pero no necesito que me repitan lo que me han dicho; es como si pudiera rebobinarlo y oirlo.

Mi percepción del exterior se produce básicamente a través de los dos sentidos descritos: Vista y Oído. También existen dos sensores de importancia menor, que puedo activar o desactivar a voluntad. Uno es un sentido combinado de Olfato/Gusto, que más que comunicarme olores/sabores, hace que recuerdos de sabores y olores que están grabados en mi mente se reaviven repetidas veces. El otro es un discreto brazo mecánico, el cual posee una membrana capaz de provocarme estímulos sensoriales que me proporcionan información instintiva de peso, temperatura y textura de los objetos.

Esa percepción es sólo un poco más intensa y precisa que la que se puede sentir estudiando un objeto a través de la vista y calibrando su peso y textura en base a la imagen.

Sin embargo, todos estos sentidos artificiales no son capaces de facilitarme la menor sensación de consistencia física de mí misma. Al no poseer cuerpo, desaparecen los conceptos de Postura, Peso, Gravedad, Calor, Frío, Dolor, Cansancio Físico, y todos los que hacen referencia a funciones fisiológicas; lo que va mucho más allá que flotar en gravedad cero o estar encerrada en una cápsula de meditación. El resultado es una sensación de irrealidad, como de estar soñando o bajo los efectos de drogas. La lucidez, no obstante, choca con esta sensación, y el producto final es el convencimiento de que se es inmaterial. El pensamiento de que estoy más allá de la vida y la muerte y de que percibo esta sala del laboratorio y cuanto sucede en ella por un agujero en el espacio-tiempo, me cala muy hondo por los motivos expuestos, e incluso parece que activa "recuerdos" brumosos de una existencia mía anterior muy lejana en el tiempo.

Pienso a menudo en mi enigmática (para mí) vida pasada y en el suceso que me llevó a este estado. El hecho de que no se me quiera dar ningún detalle al respecto me hace creer que pueden haber acontecimientos muy traumáticos o trascendentales en mi pasado inmediato. Quizá no padecí un accidente, sino un atroz intento de asesinato, o meses de torturas que culminaron con la mutilación de todos los miembros de mi cuerpo. O tal vez traté de suicidarme. Acaso la realidad no guarde la menor relación con ninguna de estas hipótesis, pero entonces no comprendo qué motivo pudo traerme aquí en este estado. Ningún miembro del personal ha querido responder a mis preguntas. Mi pasado más atrás de cuando recuperé la conciencia es un tema prohibido y no sé hasta cuando lo será.

CAPTACION DE SEÑALES CEREBRALES NO NERVIOSAS POR MEDIO DE INSTRUMENTOS ARTIFICIALES

En determinada época, y en parte gracias a la experiencia adquirida con el desarrollo y funcionamiento de las prótesis sensoriales artificiales, la captación de impulsos eléctricos cerebrales progresó hasta permitir la lectura de los no enviados a los conductos nerviosos. No es que se "captase el pensamiento", sino sólo los

impulsos eléctricos originados por él, los cuales convenientemente decodificados a través de una computadora, podían aparecer como señales reconocibles (imágenes, sonidos, números y letras). Con excepción de los procesos de inteligencia verbal o numérica, el resultado era pobre y poco fiable. Ello obligó a replantearse la utilidad de decodificar esos impulsos. Se llegó a la conclusión de que cuanto menor fuese la decodificación, más se conservarían los datos correctos. Así se diseñó una técnica que traducía los impulsos cerebrales a secuencias de dígitos binarios, como el código interno de los ordenadores. Y era lógico hacerlo así, pues el cerebro funciona como un computador; algunos de sus circuitos son analógicos, pero muchos son digitales ("contacto abierto" o "contacto cerrado", representables como "0" ó "1").

Se produjo una verdadera revolución de la Psiquiatría, la Psicología, la Neurología, que pasaron a usar la informática como herramienta de trabajo. Si bien no era posible ver imágenes, escuchar sonidos, o leer palabras, la estructura de secuencias de los diagramas y su posterior análisis aritmético por ordenador permitían detectar, casi matemáticamente, estados de ánimo, desequilibrios nerviosos, trastornos sexuales, e incluso determinar la personalidad con una precisión admirable. Por ejemplo, la esquizofrenia se caracteriza por la abundancia de fracciones imposibles del estilo de 2/3. La paranoia, por la repetición de números capicúas.

Estos progresos sirvieron también para establecer las bases de funcionamiento de la Inteligencia Natural. Según se dedujo, ésta se basa en un auténtico programa, como si de un ordenador se tratase. El programa en cuestión corresponde a lo que conocemos como Pensamiento o Psique. Permanece como un "fichero oculto" en el ordenador cerebral, detectándose sólo su funcionamiento bioeléctrico en las neuronas.

CREACION DE MENSAJES NERVIOSOS/BIOQUIMICOS FALSOS

El conocimiento exhaustivo de los diagramas binarios de los impulsos neuronales, así como la amplia experiencia en prótesis y sensoriales robóticos, proporcionaron una teoría muy interesante: Invirtiendo el proceso, podrían hacerse llegar al cerebro mensajes falsos que fuesen interpretados como reales. Se indujeron los primeros sueños lúcidos de verdad: En estado consciente, los sujetos sentían dolor, placer, calor, frío, sin que ningún estímulo físico lo

justificase. “Percibían” con los sentidos cosas inexistentes.

Para la realización de estas experiencias también se usaron los bancos de datos de diversos programas científicos antiguos, como por ejemplo los de “mensajes bioquímicos falsos” realizados 65 años atrás con organismos vivos muy simples, mayormente del reino vegetal: Mediante la inserción de secuencias bioquímicas falsas, se logró engañar a unos árboles, que dejaron caer todas sus hojas en pleno verano y en medio de elevadas temperaturas, pues creyeron, en su alucinación bioquímica, que había llegado el invierno. También se logró con estos “mensajes falsificados” que determinadas células elegidas de entre muchas, se “suicidasen”.

Desde que mi conciencia se estabilizó y mi lucidez fue un hecho, hay una compleja actividad científica a mi alrededor. Diariamente, respondo a innumerables sesiones de tests psicológicos. Me hacen preguntas científicas de toda índole, a las que me veo respondiendo sin dificultad, asombrándome día a día del enorme caudal de conocimientos que en mis 27 años de vida fui capaz de absorber. Conversan conmigo sobre temas muy trascendentales, casi siempre alrededor de la vida, la muerte, y la facultad de pensar; supongo que debido a mi peculiar estado.

En el laboratorio trabaja un biólogo de unos treinta años, llamado David, que se ha hecho amigo mío. Cuando termina su jornada, juega conmigo al Ajedrez. Me fascina el Ajedrez de una forma peculiar, y encuentro muy agradable jugarlo con él. Tiene ojos negros, barba, y el cabello rizado. Mi relación con él ha sido muy importante ya que, aunque recibo de todos el cariño que se da a una niña mimada, me tratan como a una paciente. El, en cambio, me trata también como a una persona.

Estoy descubriendo (supongo que en realidad redescubriendo) muchas cosas fascinantes, incluso dentro de mí misma. Ahora sé que tengo aficiones.

Me apasiona por ejemplo la biología marina. El mundo subacuático levanta en mí emociones embriagadoras, entre las que predomina una especie de cálida nostalgia. Quizá vivía en un laboratorio oceanográfico. Tal vez mi cometido en la ingeniería genética consistía en la cría y mejora de especies marítimas. Hace unos días, me regalaron una pecera con estrellas de mar, que está situada en un extremo de mi habitación, frente a mi campo visual. A menudo, durante la noche, despierto y contemplo fascinada los reflejos caleidoscópicos que la luz-piloto del climatizador de la pecera emite a través del agua, bañando en una penumbra mortecina el coral, las algas y mis amigas las estrellas de mar. Sin embargo, mi afición por el mundo submarino presenta un matiz

siniestro: No recuerdo el contenido de las pesadillas que cada noche tengo, pero últimamente siento que el escenario de todas ellas es el fondo marino. Quizá mi accidente se desarrolló bajo el mar. Acaso fui atacada y destrozada por un tiburón.

La música me encanta; siento una constante sensación de sorpresa escuchando la constelación de sonidos diversos que pueden surgir de un sintetizador/computador, la relación matemática entre las notas, la textura de las melodías, los fondos corales, la ósmosis de sonidos y armonías yendo y viniendo, edificando y demoliendo estructuras musicales, transmitiendo mensajes subjetivos que la imaginación transmuta en complejas emociones.

En diversas ocasiones, han conectado un radiotelescopio a una entrada sensorial especial de mi cerebro, y me he deleitado durante horas con el espectáculo de nebulosas en expansión, espirales de gas cerniéndose sobre agujeros negros, latidos rotatorios de pulsars, planetas de otros sistemas solares orbitando en torno a sus estrellas… Dicen que es el radiotelescopio formado por elementos separados de interferometría entre las órbitas de Marte y la Tierra, y que yo lo recibo vía satélite.

Además de los tests, el personal me prescribe otras muchas actividades, entre ellas: audiciones de música, partidas de juegos extraños, pintar un cuadro electrónico, redacción de relatos de fantasía sobre los temas que más me preocupen, lectura de libros, ejercicios de imaginación, filmaciones…

He visto montañas de material audiovisual. Documentales, reportajes, películas, fragmentos de noticiarios, filmaciones varias… La extremada variedad temática de todo ese material parece probar que tratan de verificar mi buen estado mental estudiando mis reacciones ante determinados estímulos.

Sin embargo, no deja de sorprenderme que la búsqueda de lesiones cerebrales o trastornos psíquicos requiera tantos meses de tiempo y tamaña cantidad de pruebas. Otro elemento extraño es la trascendencia de muchos de los temas tratados en esas actividades, y la orientación casi morbosa hacia el trinomio Vida-Muerte-Pensamiento. Por ejemplo, los títulos de los libros y novelas que he leído por prescripción y sobre cuyo contenido mis psicólogos me han hecho debatir en profundidad, son:

“MAS ALLA DE LA MUERTE”
“LA NUEVA BIOLOGIA”
“ENIGMAS CIENTIFICOS”
“EXPLORACION DE VIDA INTELIGENTE EN EL UNIVERSO”

“EVOLUCION DE LA INTELIGENCIA BIOLOGICA”
“PERSPECTIVAS DE LA INTELIGENCIA ARTIFICIAL”
“LA FACULTAD DE PENSAMIENTO”
“MISIONES ESPACIALES DE UN CYBORG”
“LA INTELIGENCIA DE LOS DELFINES”

Están todos muy pendientes de mí, y se interesan hasta por mi más mínimo comentario. Parece que les importa mucho todo aquello que venga de mí espontáneammente.

INTENTOS PARA COPIAR LA INTELIGENCIA NATURAL Y LOGRAR COMPUTADORAS CAPACES DE PENSAR. SIMULACIONES DE PSIQUES POR ORDENADOR

La Teoría del Pensamiento establece que el Pensamiento, Psique, Autoconciencia, Inteligencia, o como quiera designarse a la facultad cognoscitiva de los seres vivos frente a las máquinas pseudointeligentes, es un Programa como pueda serlo cualquiera de los que usan los computadores, sólo que permanece como “fichero secreto” y está escrito con un lenguaje distinto. También establece que el cerebro es sólo un mero soporte físico donde ese programa puede operar, como todos los ordenadores lo son respecto de sus programas.

Partiendo de esta teoría, y de que el programa de la Psique es un programa basado y estructurado a partir de la Lógica, la Capacidad de Análisis y la Toma de Decisiones, se estimó que una buena manera de avanzar en el conocimiento del programa de la Psique sería reproducir sus funciones más elementales en un programa informático. Así nació un proyecto que tenía por objeto realizar una perfecta simulación por ordenador del más elemental de los seres vivos, tan elemental que resulta dudoso calificarle como “vivo”: Un Virus.

Fue necesario uno de los tres mayores supercomputadores de la época para reproducir al por menor todas y cada una de las operaciones de un virus, funciones bioenergéticas, reacciones autoreprogramables para calcular transformaciones hacia la inmunidad, bancos de memoria química, realimentación de los factores mutágenos, bases enteras de datos conteniendo las

instrucciones exogenéticas para la reproducción de otro virus realizada por una célula invadida, y, con una progresión geométrica lindante en la locura matemática, todas las mutaciones posibles con todos sus factores y con todas sus ramificaciones posteriores. El resultado fue un monstruoso programa que actuaba exactamente igual que un virus. Realmente, en aquellas fechas y dentro de esa computadora, fue creado un virus de verdad, sólo que privado de su parte física. A través de los datos de entrada, el virus sufría agresiones bioquímicas externas, padecía cambios de temperatura y de otros parámetros, y permanecía en diversos organismos vivos. El virus reaccionaba en consecuencia e incluso registraba mutaciones.

Como es de suponer, a tan fascinante experiencia le siguieron otras más ambiciosas. La siguiente simulación fue de un bacilo. Después, varias bacterias. Siguieron por este orden: una ameba, varios tipos de hongos, una holoturia, una garrapata, una hormiga, y la más sofisticada que se logró entonces: Una araña de jardín. Nos detenemos en ésta porque, aparte de que gozó de gran fama popular, supuso un punto de partida para nuevos planteamientos que desembocaron en varios programas.

Quizá lo más remarcable de la "Araña Informática" fue que resultó superar a sus congéneres biológicas. Enfrentada a nivel lógico contra ejemplares incluso de especies superiores, el espécimen informático era superior. Aplicaba su fuerza física sofisticadamente, concentrándola de determinadas formas para lograr determinados objetivos, inoculaba el veneno con mayor destreza, tejía sus telarañas en lugares muy altamente estratégicos, y desplegaba estratagemas de combate derivadas del terreno y las circunstancias, no por reflejo condicionado, con lo que conseguía derrotar a arácnidos de mayor tamaño y venenosidad.

El por qué de su superioridad con respecto a las arañas normales se debía a que los anteriores seres simulados eran demasiado primarios como para que se establecieran diferencias detectables entre el programa de la Psique y el informático, mientras que la araña era ya un ser lo bastante evolucionado como para que se presentasen esas diferencias. Los instintos son asimilables dentro de la informática y de los esquemas de la lógica como subprogramas prioritarios que se ponen en marcha automáticamente en circunstancias determinadas. Las emociones escapan a la lógica matemática que usan las computadoras y que se denomina "Inteligencia Artificial". El arácnido informático poseía mayor inteligencia lógico-matemática que los biológicos. En contrapartida era pues previsible que los biológicos experimentaran procesos psíquicos extrainformáticos, es decir más allá de los

instintos. Dichos procesos psíquicos eran, con toda seguridad, Emociones. Hoy sabemos que las emociones que experimentan las arañas son miedo, odio, tristeza y alegría.

A medida que ascendemos por el árbol evolutivo de la inteligencia, apreciamos en mayor medida un desdoblamiento en dos del cerebro: Una parte se dedica exclusivamente al control automático de todas las funciones bioquímicas del cuerpo, mientras la otra se ocupa del pensamiento propiamente dicho. La primera parte es plenamente asimilable por un programa informático convencional, mientras que la segunda constituye el factor que diferencia a los seres vivos de las máquinas.

Hay una serie de temas trascendentales sobre los cuales me interrogan muy a menudo, animándome a disertar ampliamente sobre cada uno de ellos.

LA MUERTE Y LA CREENCIA EN UNA EXISTENCIA TRAS ELLA. Es quizá el tema sobre el que me han hecho más preguntas. Me da miedo la muerte. No sé por qué. La temo. Me gustaría que hubiese una existencia tras ella, pero no creo en absoluto en tal cosa. Mi formación científica me demuestra que es absurdo.

LOS SENTIMIENTOS. Me fascinan. Son un universo inquietante. La psicología es una ciencia apasionante. Que las personas posean distintas personalidades es algo que no deja de maravillarme.

LA VIDA FUERA DEL PLANETA TIERRA. Tengo la completa seguridad de que hay vida inteligente en otros mundos.

LA VIOLENCIA. La detesto, pero admito que es necesaria cuando la propia supervivencia está en juego.

EL SER HUMANO. Creo que no he pensado mucho en el Ser Humano, sólo en mí misma como persona y como mujer. Ahora me fascina mi condición humana. Antes no pensaba en ello más que como una cuestión biológica. Me fascina la inteligencia humana, aún cuando es limitada.

LOS OTROS SERES VIVOS DEL PLANETA APARTE DEL HOMBRE. Es el tema que más me interesa. Hasta diría que en sueños he sido alguno de esos seres.

LA EVOLUCION DE LAS ESPECIES. Es tal vez el tema que más conozco. Poseo un caudal de conocimientos que me sorprende haber logrado durante mi, por ahora, olvidada vida. Creo haber pasado horas imaginando cómo fue esa evolución. En especial, porque conlleva el progreso de la Inteligencia.

EL ORIGEN DEL UNIVERSO. Nunca me lo había planteado. Conozco las diversas teorías, pero es algo en lo que emocionalmente

no había meditado antes.

LA CREENCIA EN UN DIOS. No sigo ninguna religión (lo que no es de extrañar si antes yo era científica). Pero de alguna forma, en lo más hondo de mi ser, está el conocimiento de que hay seres en nuestro universo, conviviendo con nosotros, pero inalcanzables, que deben ser muy superiores a nosotros. Es como si hubiese soñado conocer de lejos a Dios. Pero sería una entidad modular, formada por individualidades. O más bien, no sería Dios, sino una raza de "dioses".

EL ARTE. Una dimensión del pensamiento inalcanzable por otros medios que no sean los sentimientos y las emociones. El Arte lo puede crear cualquiera que sienta, y también hay arte en la naturaleza, en el universo. El Amor es quizá la sexualidad hecha arte.

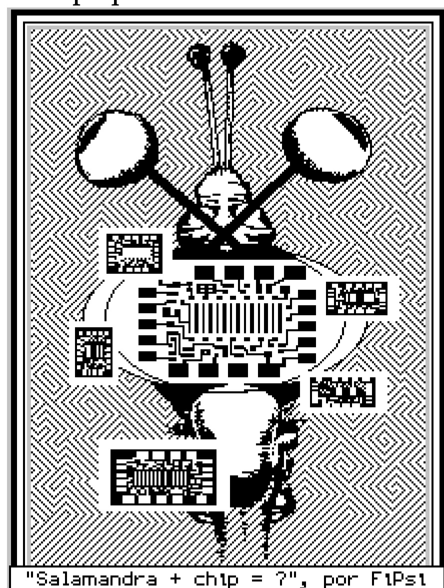
Tengo la seguridad de que en estos ya 9 meses desde que recuperé la conciencia, he vivido más experiencias que en cualquier otro periodo de 9 meses que pude haber vivido en mi ignorada existencia anterior. He descubierto muchas cosas acerca de mí misma, replanteado numerosas cuestiones de la Vida y la Muerte, sentido complejas emociones, observado el cosmos conectada sensorialmente al radiotelescopio espacial, rastreado el mundo subatómico con un microscopio electrónico como "sexto sentido", colaborado en algunos proyectos científicos, deleitado con el arte profundamente, trabado amistad con los doctores y doctoras, quizá enamorado… ¡Creo que hasta he sido tocada por el misticismo!

Soy feliz en cuanto que mi existencia es una constante fuente de novedades, emociones y apasionantes retos. Pero siento desasosiego, no sólo por mi enigmático pasado sino por mi incierto futuro, ya que hay algo dentro de mí que me susurra que no seré jamás una mujer plenamente biológica.

PRIMERAS TENTATIVAS DE CONECTAR INTELIGENCIA NATURAL CON INTELIGENCIA ARTIFICIAL

Las primeras experiencias al respecto se realizaron con una salamandra, a la que se le insertó un microchip procesador de datos. Solamente con realizar esta simple operación, la capacidad cerebral del reptil se veía aumentada más allá del límite impuesto por su cerebro biológico. Los tests de inteligencia probaron que en 7 meses su inteligencia aumentó espectacularmente. El procesador actuaba

como una corteza superior de su cerebro que se hubiese desarrollado en la especie durante millones de años de evolución, y lo equiparaba a un pequeño mamífero.



"Salamandra + chip = ?", por FiPsi

LA INTELIGENCIA ARTIFICIAL ES MAS FACIL DE ADAPTAR CON LA NATURAL EN PSIQUES ELEMENTALES

Desde el principio se advirtió que era muchísimo más fácil trabajar con inteligencia artificial sobre seres inferiores que sobre superiores. La psique de los seres elementales es, según se desciende por su árbol evolutivo, cada vez más semejante al comportamiento de un ordenador, por lo que nos es más fácil introducir en ella elementos ajenos sin descontrolarla o perturbarla. Por contra, cuanto más se asciende por la escala evolutiva, mayores diferencias se registran entre ambos modelos de inteligencia, hasta culminar en la parodia de la absoluta divergencia entre un ordenador y un ser humano. Las primeras implantaciones de microprocesadores se realizaron, sin embargo, en reptiles, y las de ficheros de datos y subprogramas de aplicación, en mamíferos. Los problemas técnicos de miniaturización impidieron su inserción en seres más primarios. Las implantaciones de inteligencia artificial a mamíferos les provocaban depresiones, actitudes agresivas, y a veces demencia irreversible.

La popularmente conocida a causa de la prensa sensacionalista

como Superaraña Inteligente era un concepto desarrollado en un laboratorio norteamericano que se basaba en la siguiente idea: Ante la dificultad de instalar microchips en los cerebros de los seres elementales, debido, como hemos dicho, a la miniaturización, se procedería a la inversa. El cerebro sería transplantado a una cápsula de Kuprol, conectándosele con procesadores de tamaño standard, y alojando todo ello en una estructura robótica, capaz de autolocomoción, por supuesto controlada por el cerebro vivo usando las mismas terminaciones nerviosas. El cuerpo mecánico, aunque de mayor tamaño, debería pues conservar una morfología similar a la del cuerpo biológico del ser. El primer candidato fue un espécimen de araña. Lo de "Superaraña Inteligente" se deriva de ello. Inteligente, por el pericerebro informático conectado al biológico como una corteza superior. Super, por el tamaño semejante al de un perro que tenía el cuerpo robótico, lo que desde luego por sí solo le bastaría al arácnido para prevalecer sobre todos sus rivales y cazar presas tales como gatos y perros, que, de todos modos, no podría luego comerse.

PRIMERAS MODIFICACIONES DE PSIQUES

Las primeras modificaciones exitosas de Psiques se realizaron con seres elementales. Fueron muy modestas; solamente se intercambiaron secuencias neurológicas de instintos/programa obtenidos de diversas criaturas. Básicamente, estos hacían referencia al ego social o individual de cada especie. Se tomaban psiques muy sociales como las de hormigas o abejas, y otras muy individuales como las de las arañas. Se aislaban las secuencias que hacían referencia a ese parámetro psíquico concreto, y se las introducía como modificaciones genéticas en colectivos de esas especies. Los resultados fueron espectaculares, casi sobrecogedores. Se habló mucho de aquel hormiguero en que las hormigas se mataron entre sí para devorarse. Pero más de la primera comunidad arácnida. Sí, se logró que un colectivo de 30 arañas formasen una comunidad en toda regla, cazando, almacenando alimento y compartiéndolo conjuntamente. E incluso que fuesen capaces entre todas de tejer una supertelaraña gigante, en la que, debido a su perímetro, constantemente caían insectos.

FUNDAMENTOS DEL CALCULO

EXTRAPOLATIVO DEL PROGRESO

Basándose en el conocimiento de la inteligencia natural, los extensos bancos de datos sobre parámetros mentales de cada especie animal, y el dominio del Cálculo de Probabilidades, se realizaron singulares experimentos de simulación por ordenador. Se recreaba dentro de la computadora, no un ser determinado, sino una comunidad de ellos, y, como en una película acelerada, la máquina realizaba los trillones de cálculos por segundo para extrapolar qué nivel de progreso científico iría alcanzando la comunidad según avanzasen los años, siglos o milenios.

Como experiencia piloto para comprobar la fiabilidad del proceso extrapolativo, se recreó el progreso de la especie humana. Se colocó el contador a 0, se transplantaron los bancos de datos neurológicos y biológicos, y se activó el proceso. La computadora se veía convertida en un colectivo de inteligencias prehistóricas humanas y como tal agotaba todas las posibilidades de cálculo. Como es lógico, con cada faceta de colaboración entre sus inteligencias individuales aumentaban sus posibilidades de avance al incrementarse el factor de inteligencia sumada. El primer avance notable se produjo a los 130 minutos, y se trató del uso de objetos naturales (piedras, básicamente). Media hora después, en T-160, la computadora fabricaba utensilios simples. En T-210, a tres horas y media del inicio del experimento, descubría el fuego. A las 9‘30 horas del proceso (T-570), inventaba algo que cambiaba radicalmente sus espectativas de éxito: La agricultura. Esta conllevaba el sedentarismo, el asentamiento de grandes colectivos en lugares fijos, y la extensión del concepto de tribu hacia el concepto de pueblo. Había nacido la civilización. En pocos minutos, la inteligencia de la computadora se multiplicó por un factor de 10, derivado de la colaboración estrecha de sus mentes-individuo, y efectuó considerables avances en materia de técnicas de construcción. En T-700, inventó el lenguaje, y todos sus microprogramas inteligentes se conectaron modularmente, multiplicándose la inteligencia por un factor de 80. Finalmente, cuando descubrió la escritura, empezó a crear ficheros de datos y su factor de inteligencia se multiplicó por 12000 en sólo dos horas.

Durante el experimento, además del tiempo real en minutos, era monitorizado el tiempo simulado en siglos. Se pudo cotejar que los datos históricos concordaban admirablemente con los cálculos especulativos. Poseyendo ya una prueba de la fiabilidad del Cálculo Extrapolativo, se pasó a la siguiente e importante fase.

Como es sabido, las expectativas de progreso de una especie no

dependen únicamente de su coeficiente mental ni de su espíritu cooperativo. La morfología de sus cuerpos y el hábitat en que se desenvuelven son igualmente importantes. Hay unas premisas básicas. Por ejemplo, la especie en cuestión debe poseer órganos prensiles lo bastante sofisticados como para manipular objetos, ya sean dedos, apéndices o tentáculos, y por supuesto para una buena capacidad locomotriz. O por ejemplo, que el hábitat donde resida permita reacciones químicas simples capaces de producir energía; la energía es la base de toda tecnología; en el caso de una especie subacuática, difícilmente podría acceder a una reacción química más simple y efectiva que el fuego, lo que le vedaría el camino del progreso.

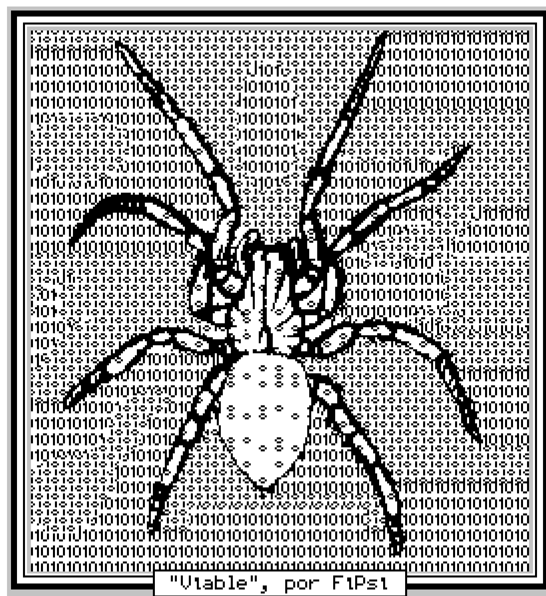
Por supuesto, este enfoque, aunque lógico, se basa exclusivamente en el conocimiento de la vida de nuestro planeta, por lo que no se descartan formas de vida capaces de progresar sin esas premisas. Por ejemplo: imaginemos una forma de vida pluricelular subacuática, con pleno control consciente sobre su proceso de crecimiento, capaz de reproducirse de varios modos distintos, crecer, metamorfosearse, y mutar las formas gestantes en su seno, todo ello con una precisión y celeridad formidables. Una forma de vida así, podría hacer con la ingeniería genética todo lo que nosotros hemos tenido que hacer con la mecánica y la electrónica. Tejidos extranerviosos como material de construcción, algo así como el cabello y las uñas para nosotros. Organismos/máquina que consumiesen determinadas sustancias de deshecho y produjeran otras útiles, incluidos metales. Alimento que crecería y se reproduciría solo. Armas biológicas. Computadoras genéticas hechas de neuronas. Factorías vivientes de montaje equipadas con millones de tentáculos y apéndices. Incluso cosmonaves basadas en estructuras muertas de consistencia ósea semejante al coral…

CALCULO DE SECUENCIAS DE PROGRESO DE LAS ESPECIES

La siguiente fase en el Cálculo Extrapolativo del progreso de las especies consistía en lo siguiente: Sabemos que aparte del Hombre, ninguna otra especie ha erigido una Civilización, Cultura o Ciencia. El progreso que han logrado en toda su historia es sólo un decimal de 0. Y sin embargo, las hay potencialmente tan inteligentes como la humana, y también otras que siéndolo menos llevan existiendo 100 veces más tiempo que la humana. Su morfología anatómica y el hábitat en que se desenvuelven constituyen un impedimento para

cualquier posible progreso. Siguiendo estas reflexiones, se realizaron experimentos de cálculo extrapolativo que partían del estado actual de diversas especies pero con la eventualidad de que mediante una alteración cromosómica artificial, hubiéramos modificado su morfología física para dotarlas de apéndices aptos para manualidades. Y también aislándolas de sus principales depredadores.

El resultado no pudo ser más significativo: Todas las especies progresaban. Ahora bien, el progreso de algunas era tan lento que resultaba inviable, ya que superaba la propia edad del universo. Muchos de estos experimentos hubieron de realizarse a velocidad miles de veces mayor que la usada con el del Hombre, lo que no colapsó el proceso de cálculo puesto que en contrapartida las combinaciones posibles eran menores. He aquí los resúmenes de algunos de estos experimentos. El Tiempo T (minutos), medido en diversas escalas, se halla aquí en una única: La que se utilizó en el experimento humano.



"Viable", por FiPsi

SECUENCIA DE PROGRESO DE LA MOSCA

T-34100: Uso de objetos naturales.

T-465800: Fabricación de utensilios simples.

T-6652700: Obtención de energía y aplicaciones de las reacciones químicas simples (Fuego).

T-91692900: Concepto de Civilización.

T-1380347300: Invención del lenguaje.

T-20693114500: Invención de la escritura.

T-1409810395019300: Viajes Espaciales.

INVIABLE

SECUENCIA DE PROGRESO DE LA ARAÑA (MIGALA AMERICANA)

T-21700: Uso de objetos naturales.

T-87510: Fabricación de utensilios simples.

T-155300: Obtención de energía y aplicaciones de las reacciones químicas simples (Fuego).

T-728417: Concepto de Civilización.

T-1534740: Invención del lenguaje.

T-2921420: Invención de la escritura.

T-17092180: Viajes Espaciales.

VIABLE EN ESPECIES SUPERIORES COMO LA MIGALA AMERICANA. INVIABLE EN LAS INFERIORES.

SECUENCIA DE PROGRESO DEL CALAMAR

T-11220: Uso de objetos naturales.

T-17190: Fabricación de utensilios simples.

T-43920: Obtención de energía y aplicaciones de las reacciones químicas simples (Fuego).

T-142570: Concepto de Civilización.

T-191160: Invención del lenguaje.

T-512660: Invención de la escritura.

T-11254680: Viajes Espaciales.

VIABLE

SECUENCIA DE PROGRESO DE LA TORTUGA

T-5470: Uso de objetos naturales.

T-6290: Fabricación de utensilios simples.

T-9248: Obtención de energía y aplicaciones de las reacciones químicas simples (Fuego).

T-25770: Concepto de Civilización.

T-32560: Invención del lenguaje.

T-71200: Invención de la escritura.

T-1024590: Viajes Espaciales.

VIABLE

SECUENCIA DE PROGRESO DE LA RATA COMUN

T-960: Uso de objetos naturales.

T-1310: Fabricación de utensilios simples.

T-1780: Obtención de energía y aplicaciones de las reacciones químicas simples (Fuego).

T-3860: Concepto de Civilización.

T-4410: Invención del lenguaje.

T-12850: Invención de la escritura.

T-753060: Viajes Espaciales.

VIABLE

SECUENCIA DE PROGRESO DEL PERRO

T-710: Uso de objetos naturales.

T-990: Fabricación de utensilios simples.

T-1280: Obtención de energía y aplicaciones de las reacciones químicas simples (Fuego).

T-3640: Concepto de Civilización.

T-4300: Invención del lenguaje.

T-10810: Invención de la escritura.

T-934750: Viajes Espaciales.

VIABLE

Una variante del programa de experimentos que fue criticada por su elevado grado de especulación y poca fiabilidad, sustituía la alteración morfológica que capacitaba para habilidades manuales a las especies, por una facultad mutágena casi ilimitada semejante a la de los virus. En estas condiciones, una comunidad de abejas progresó en horas, se mutó hacia formas superiores en un proceso que recordaba la evolución del simio hacia el hombre, instauró una civilización, e inició los viajes espaciales; todo ello en un tiempo un 15 % menor que el que necesitó el Ser Humano.

TEORIAS DE INTELIGENCIA NATURAL MODULAR

Incluso se emitió la teoría de que si esos seres elementales con capacidad mutágena, estableciesen en determinadas ocasiones vínculos neurológicos entre sí, podrían de hecho funcionar como una sola supermente, de la misma manera que la Inteligencia Artificial lograda con la interconexión de mil ordenadores personales igualaría

a la de un supercomputador.

14 meses han transcurrido ya desde que recuperé la conciencia. Pasada la etapa inicial de euforia ante todo lo que era otra vez nuevo para mí, un sutil desasosiego ha venido minando mi ánimo desde los últimos tres meses. Es el mismo tipo de desencanto que se experimenta en una crisis de edad, como la del fin de la niñez. Me pregunto por cuánto tiempo más la totalidad de mi vida supondrá para mí sólo estos 14 meses de existencia tan singular. No se me revela nada especial sobre mi vida anterior. Ni todavía he visto mi cuerpo ni ninguna parte de él. Ello me trae demoledoras incógnitas:

> ¿Perdí irremisiblemente mi cuerpo? ¿Qué pasa si la ciencia actual no está lo suficientemente avanzada como para desarrollar un cuerpo humano entero por ingeniería genética? Teóricamente, podrían donarme un cuerpo femenino cuyo cerebro hubiera sido destruido de forma irreversible. Tengo la corazonada de que algo marcha mal. Es como si yo padeciera algún síndrome que incapacitase mi cerebro para adaptarse a otro cuerpo.
>
> Supongo que si mis peores temores son reales, al menos se mejorará todo lo posible la estructura artificial que da soporte a mi cerebro, dotándola además de movilidad y de nuevas prestaciones. Entonces sería definitivammente una cyborg. Vida sin cuerpo biológico… Qué triste. Qué triste no sentir los rayos del Sol en mi rostro, el agua resbalando sobre mi piel, mi desnudez en contacto con la de un hombre.

Cada día que pasa me siento más desengañada. Yo no sería capaz de seguir viviendo sin cuerpo rodeada de personas de carne y hueso, envidiando su plenitud biológica, su capacidad de tener hijos, su calor vital, y anhelando ser como ellos. Si lo que temo se confirma, tengo el firme deseo de abandonar todo contacto con seres humanos plenamente biológicos. Ahora ya me he acostumbrado a mis sentidos electrónicos y casi los echaría en falta; así que trataría de ser escogida como cerebro de una sonda espacial, y ser lanzada hacia cualquier destino. El Cosmos me fascina y sería feliz desempeñando el rol de astronauta-cyborg.

Es curioso como la perspectiva de las cosas siempre se presenta desde esquemas preconcebidos que ni imaginamos cuestionar, hasta que un día nos percatamos de que no tienen fundamento. Desde mis recuerdos más antiguos, la totalidad de mi existencia se ha desarrollado en esta sala del laboratorio, Esto es un hecho. Admito que mi peculiar estado puede, al haberse prolongado tanto, originado un desequilibrio paranoide de mi mente, pero creo que tengo fundamentos totalmente científicos para hacerme las

siguientes reflexiones:

Una: La posibilidad de que ya no pueda volver a tener cuerpo físico me apenaba mucho al principio. Pero daba por sentado que había tenido cuerpo. ¿Y si jamás he tenido cuerpo? Es una posibilidad que debo considerar muy seriamente. No es ningún secreto que un interés formidable circula alrededor de mí, como si yo fuese algo muy especial.

Dos: Si jamás tuve cuerpo, entonces ¿qué soy? ¿Un cerebro obtenido mediante ingeniería genética? Poco razonable. Hay otra alternativa: Que yo no sea un ser biológico, lo cual me lleva a la escalofriante pregunta:

¿Soy un cerebro electrónico? Quizá este laboratorio es donde se ha desarrollado la primera máquina auténticamente pensante, una supercomputadora capaz de autoconciencia a la que se le ha programado sensibilidad humana, incluyendo estímulos falseados tales como la nostalgia por un cuerpo perdido, o la sensualidad sexual propia de una mujer humana.

Me siento terriblemente desengañada ante lo que yo creía reminiscencias de mi vida humana. Llegué a sentir nostalgia por algo que jamás tuve. A comportarme como algo que jamás fui. A desear cosas ahora tan absurda y patéticamente imposibles como “sentir los rayos del Sol en mi rostro, el agua resbalando sobre mi piel, mi desnudez en contacto con la de un hombre”; cosas bonitas no en sí mismas sino en el significado último que encierran: La relación con la Naturaleza, y el Amor entre Dos Entidades, conceptos que creo entender, aunque me temo que no por mí misma sino por la información que otros que sí lo entendían grabaron en mis bancos de memoria.

Por supuesto, el nivel gigantesco de mis conocimientos me demuestra que una buena parte de ellos han de estar por fuerza grabados informáticamente.

Mi conclusión provisional es que posiblemente yo puedo ser una entidad extrabiológica.

—¿Tenemos preparado el recuerdo-6?

—Afirmativo. Listo en el canal-6.

—¿Macroprocesador-2?

—Todo correcto.

—¿Grupo Interfaces?

—Correcto.

—¿V.P.?

—Correcto.

—¿Control de Sueño?

—Correcto.

—¿Organigrama General?

—Correcto.

—Bien, todo a punto. Atención para Cuenta Atrás. Dentro de 30 segundos insertamos recuerdo-6.

—Comienza la Cuenta Atrás.

—Activada la fase.

—Flujo establecido.

—15 segundos.

—Recuerdo-6 en línea. 8…7… 6…5…4…3…2…1…0

—Recuerdo-6 insertado.

—Recuerdo-7 listo en canal-7.

—¿Macro 2?

—Correcto.

—¿Grupo Interfaces?

—Correcto.

—¿V.P.?

—Correcto.

—¿Control de Sueño?

—Correcto.

—¿Organigrama General?

—Apreciamos una ligera sobretensión en la línea entre Macro-1 y V.P. No parece importante. Preguntad a los del V.P.

—¿Habéis oído eso, V.P.?

—Lo hemos oído. Todo está bajo control.

—Entonces, todo a punto. Atención para Cuenta Atrás. Dentro de 30 segundos insertamos recuerdo-7.

—Comienza la Cuenta Atrás.

—Activada la fase.

—Flujo establecido.

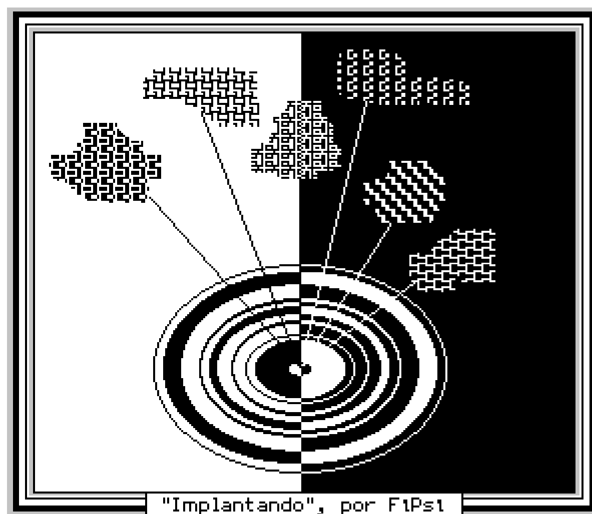
—15 segundos.

—Recuerdo-7 en línea. 7…6… 5…4…3…2…1…0

—Recuerdo-7 insertado.

Hoy he recordado algunos flashes de mi pasado: Una tarde de lluvia en una casa antigua. Un paseo nocturno por una ciudad. La figura paterna como un hombre de cabello gris y bigote negro. Paisajes de factorías pasando velozmente a ambos lados del magnetotren. Un encuentro sexual con un joven de cabellos rojos en una región costera durante un verano maravilloso. Miedo infantil observando un documental sobre cementerios radiactivos. Horas de meditación ante una cónsola de ordenador oyendo el ruido del aire acondicionado. Juegos de infancia entre musgo, líquenes y nieve. Un bosque polucionado en medio de una llanura gris.

No creo que sean recuerdos auténticos. Estoy convencida de que son "recuerdos falsos", con soporte informático. No sabría decir por qué. Es como si advirtiera su textura artificial. Se me antojan como spots televisivos, extendidos también a "emociones". Tengo la muy intensa sospecha de que esos "recuerdos" me han sido implantados.


"Implantando", por FiPsi

AVANCES EN LA FUSION DE INTELIGENCIA NATURAL Y ARTIFICIAL

La investigación sobre la fusión de inteligencias natural y artificial abandonó paulatinamente los implantes de microchips en cerebros vivos, para pasar a los implantes de cerebros vivos en complejos informáticos. Esta nueva orientación permitió avanzar enormemente en el desarrollo de técnicas de compenetración entre la Inteligencia Natural y la Pseudointeligencia Artificial, proporcionando la base

teórica necesaria para los primeros proyectos de computadoras biológicas, y para el Manifiesto de Investigaciones del Pensamiento, un extenso informe que analizaba la evolución de la inteligencia en nuestro planeta a través de la evolución de la vida en él, y señalaba los principales puntos estratégicos de investigación futura.

De otro lado, como subproducto del desarrollo de los microchips procesadores, aparecieron las llamadas "intracalculadoras"… El gran handicap del ser humano, su incapacidad para realizar cálculos complejos, o incluso sencillos sin ayuda de papel y lápiz, se terminó. También, el de la dependencia de los relojes. A partir de determinada época, a todo recién nacido se le implantaba en el cerebro una calculadora-reloj, mediante una intervención quirúrgica tan popular como siglos atrás lo era la tan estúpida operación de perforar las orejas femeninas por una cuestión de estética.

Por supuesto, la legislación estaba muy ocupada estableciendo legalidades en el resbaladizo terreno de la ética. Algunos nuevos delitos, eran sin embargo bien claros, como el de "Deshumanización", consistente en implantar un chip cerebral que convertía al sujeto en un esclavo. Las aplicaciones de tal cosa son tan múltiples como las posibilidades de la imaginación.

Como sucede con las teorías y contrateorías, mis planteamientos acerca de mi naturaleza oscilan en direcciones contrarias aunque marcando una senda en la que coinciden. Hace algún tiempo llegué a creer que era una computadora. Bien, desde entonces he tenido pruebas de tal cosa. Pero también de que estoy viva biológicamente. Es decir, que más bien sería un híbrido de ambos: Una especie de "hija" descendiente de un padre electrónico y una madre biológica. Ello significa que puedo ser el primer prototipo de computadora "viviente", o sea enriquecida con tejido cerebral humano.

Mi existencia se vuelve altamente conflictiva, como si evolucionase hacia una nueva forma.

Han comenzado a sucederme acontecimientos paranormales centrados en la informática, y a despertarse en mí facultades de esa clase. Sin saber cómo ni por qué, hace días que puedo "ver" en kilómetros a la redonda los bytes, almacenados en bancos de datos, recorriendo líneas informáticas, o simplemente siendo procesados por mí misma. "Escucho" el funcionamiento de la Inteligencia Artificial hasta en las más sencillas calculadoras. Como acontecimientos ocasionales, puedo citar que se producen extraños "cruces" paranormales entre mí y ordenadores desconectados de cualquier línea informática (que yo sepa), interferencias diversas y averías momentáneas en equipos eléctricos cercanos.

Mis conocimientos aumentan velozmente. No sé si desde algún terminal conectado a mí hay un equipo humano trasvasándome megabytes de información, o soy yo inconscientemente mientras duermo la que se conecta a bases de datos y las copia. Sea como sea, mi nivel de conocimientos aumenta de modo anómalo día a día. También lo hace mi inteligencia:

Explorando en diversos frentes, estoy descubriendo errores en la ciencia que hoy se da por válida. Mi nuevo enfoque consiste en abolir las fronteras entre las diversas disciplinas, y considerarlas únicamente como niveles evolutivos del Universo. El estrato básico son las matemáticas, que integran la estructura del universo. Luego, viene la Física. Después la Química. A continuación, la Biología, con la aparición del fenómeno llamado Vida. Finalmente, la Psicología, con la aparición del fenómeno llamado Inteligencia. Interrelacionar todo esto y extraer nuevas conclusiones científicas resulta imposible para una mente normal, pero gracias a mi creciente superinteligencia ya estoy vislumbrando cosas muy sorprendentes, tan imposibles de entrever para los científicos como lo sería deducir desde las Matemáticas la existencia del Amor, que sin embargo es totalmente conocido desde la Psicología. Se tiende a considerar el Universo como un lugar, cuando es el TODO. Nosotros no estamos en el Universo, nosotros somos Universo. Y el Pensamiento o Inteligencia es el eslabón más evolucionado de un universo en constante progreso.

LAS COMPUTADORAS BIOLOGICAS

El techo alcanzado por las computadoras convencionales demostró que si se pretendía obtener una máquina capacitada para reunir datos, analizar situaciones, autoreprogramarse según las circunstancias, y tomar decisiones, debía incorporarse otra tecnología además de la Informática. De lo contrario, sólo se conseguirían computadoras capaces de procesar más información y más rápidamente, pero sin la facultad de Inteligencia verdadera.

Partiendo de la experiencia adquirida con la simbiosis entre cerebros y procesadores, fue desarrollado el concepto de Computadora Biológica. Se basaría en una CPU enriquecida con tejido cerebral humano. Sin embargo, no podía llevarse a la práctica porque la Declaración de Principios Biológicos prohibe expresamente toda utilización de cuerpos, órganos, o genes humanos como parte integrante de máquinas, o para dar lugar a la creación de seres no humanos. Ante esta situación, los tejidos cerebrales más codiciados fueron los de delfín, simio, perro y gato.

Hubo serias dificultades para construir cuatro prototipos basados en cada uno de esos tejidos, puesto que las sociedades protectoras de animales y las organizaciones ecologistas opusieron impedimentos legales y éticos al asunto. Pese a ello, se construyeron. Los resultados fueron espectaculares, aunque problemas tecnológicos redujeron la vida de los circuitos biológicos de las máquinas a pocos meses. Discretamente, para evitar la presión de los sectores contrarios a estas prácticas, se han venido perfeccionando computadoras de este tipo durante los últimos 30 años, siendo por completo operativas desde hace una década. Ahora el problema es su elevado coste, que halla pocas aplicaciones que lo justifiquen. Por regla general, estas aplicaciones se encuentran en el ámbito de la cosmonáutica.

Sobre el tema de las computadoras biológicas con tejido humano, decir que las autoridades ejercen una vigilancia férrea de las actividades en los laboratorios es decir poco, porque es sabido el enorme atractivo de tal máquina. Se sospecha que ya existió una computadora biológica de ese tipo antes incluso que las de animales (al menos hay un libro sensacionalista que lo denuncia), y que ahora mismo algunas pueden estar funcionando de modo clandestino. Según el Congreso Legislativo, las inspecciones se triplicarán y las sanciones para con este tipo de delito se endurecerán considerablemente.

Mi crisis galopante de fenómenos paranormales ha cesado, así como mi progresión de inteligencia y conocimientos; al menos por el momento. Una serie de extraños fenómenos biológicos me aquejan ahora.

Recuerdo Cosas De Antes De Despertar Aquí.

Y esta vez son recuerdos reales. Tienen la consistencia de relámpagos fugaces, compuestos de tactos, olores, imágenes y emociones. Me resultan indescifrables. Son abstractos, extraños y primarios, como instintos ancestrales escapados de fantasmales neuronas enloquecidas. Me sugieren las profundidades del océano. Paso horas absorta contemplando la pecera con estrellas de mar.

Me siento más “viva” que antes. Creo que sí tengo cerebro, aunque vinculado íntimamente a un nivel de conciencia extrabiológico, a modo de corteza cerebral radial. Sé que tuve una existencia anterior a la actual, una vida de verdad.

Sigo sin recordar mis pesadillas nocturnas, pero he discernido que su tema en el escenario subacuático es que yo soy una criatura no humana, vivo una vida diferente a la humana, estoy provista de órganos sensoriales diferentes a los humanos, una anatomía distinta

a la humana, una inteligencia muy baja que funciona a base de instintos, y unas emociones muy primarias. Creo que aunque desconozca el argumento, puedo deducirlo:

Soy Una Criatura Marina Y Vivo Mi Vida Como Tal. Un Día Soy Secuestrada Por Unas Entidades Ajenas A Mi Mundo. Estas Entidades Sacan El Cerebro De Mi Cuerpo, Y De Alguna Manera Le Inyectan Más Inteligencia. La Inteligencia Conlleva El Conocimiento Del Universo, Y Ese Conocimiento Me Enloquece Hasta La Aniquilación De Mi Psique.

Estoy convencida de que mi accidente no fue tal, sino una operación quirúrgica para extraerme el cerebro y experimentar con él. He meditado mucho sobre mi condición biológica. Mi conclusión es que no soy humana. ¿Qué otra criatura pude ser antes del “accidente”? ¿Una hembra de simio? ¿De perro? ¿De delfín? Me inclino por este último. Sé que mi hábitat era marítimo. Por tanto, parece lógico que se escogiera para el experimento al animal más inteligente después del Hombre: El Delfín.

MANIFIESTO DE INVESTIGACIONES DEL PENSAMIENTO (extractos)

La evolución de la vida entraña la evolución de la inteligencia natural, desde las algas unicelulares, hasta los mamíferos superiores y entre ellos el ser humano. La cuestión es: ¿Cómo se desarrolló la evolución de la inteligencia? El conocimiento de dicha historia podría darnos la llave para acceder al denominado “Programa Psique” que reside ocultamente en los cerebros vivos.

Sabemos que los viroides en arealidad no piensan. Su inteligencia funciona básicamente como la de cualquier computador. Tampoco se les puede considerar por completo como seres vivos. Constituyen el eslabón entre las fases progresivas de la química y la biología. En algún punto perdido de ese tránsito, hemos pasado algo por alto, o simplemente nos engañamos creyendo que conocemos bien a los ácidos Desoxirribonucleico y Ribonucleico. ¿No pueden tener éstos implicaciones que vayan más allá de la bioquímica, implicaciones acaso relacionadas con la física subatómica? ¿Está en la Física Subatómica la clave del Programa Psique? ¿En algún tipo de partículas no conocidas aún? Hipótesis así se hallan cada vez más en mente de los científicos. Resulta ya innegable la importancia de investigar El Pensamiento en toda su extensión para desentrañar el misterio de la Inteligencia.

Esta comisión propone cuatro campos básicos de estudio profundo:

a) Los estadios “intermedios” de vida.

b) La Psique de los seres más inferiores.

a. la Neurología desde el terreno de la Física.

d) La evolución de la Inteligencia durante la vida de cada especimen, y la evolución conjunta en la historia de las especies. Se contemplarían así mismo experimentos tendentes a reproducir artificialmente diversas evoluciones en ejemplares o colectivos mediante las técnicas avanzadas de bioinformática.

Instituto Europeo de Investigaciones del Pensamiento
–información no confidencial—| MEMORANDUM 5383/49
FOLLETO INFORMATIVO 293/49
FUNDAMENTOS TEORICOS DEL
PROGRAMA 1014

0-ORIGEN:

El Programa 1014 se basa directamente en el punto D del Manifiesto de Investigaciones del Pensamiento.

1-DEFINICION:

Consiste en un programa de experimentación en la línea expresada por el Manifiesto de Investigaciones del Pensamiento. La Psique tiende a extenderse. Ella ha hecho que el volumen cerebral humano haya aumentado ostensiblemente en los últimos milenios. El uso de la Inteligencia induce al cerebro a crecer. Se experimentará la posibilidad de reproducir artificialmmente, en condiciones de laboratorio, la evolución cerebral en ejemplares de diversas especies animales. Las avanzadas técnicas de neuroinformática actúan sobre los cerebros creando cortezas superiores, a nivel lógico. Estas cortezas informáticas se comportan como lo harían las auténticas tras una evolución de millones de años. Así, es posible realizar una mutación que dé mayor soporte a la Psique residente. En teoría, esa Psique debería progresar en un tiempo excepcionalmente corto y acaso alcanzar la cota máxima por nosotros conocida: La del Ser Humano. Con delfines, simios, perros y otros mamíferos superiores será extremadamente fácil; de hecho,

muchos de ellos tienen inteligencia verbal en lenguaje humano (reconocen las diversas palabras), y podrían hablar si poseyeran órganos acústicos capaces de generar los fonemas humanos). Bastará con extraer sus cerebros, aumentar su capacidad de procesado y almacenamiento de información mediante las descritas cortezas informáticas, someterles a un borrado de memoria y una reorientación psicosomática para evitar traumas, instalarles periféricos sensoriales para su captación del exterior, y condicionar la entrada de información al progreso intelectual que registren. Además, por supuesto, de terapias, controles, y seguimiento global. Con seres inferiores, la incidencia de la informática será mucho mayor, hasta el punto de que casi todo su cerebro será artificial.

2-FUNCIONAMIENTO DEL PROGRAMA PSIQUE:

Se ha explorado minuciosamente el cerebro durante décadas: No hay nada físico en él que determine el Pensamiento en sí, sólo que lo condicione. Mediante la exploración bioinformática del cerebro, se ha registrado el funcionamiento de ese programa, pero no el Programa en sí. El funcionamiento es idéntico en todos los seres. Lo único que cambia es su extensión modular, limitada por la capacidad mental de cada ser, que en ese sentido equivale a la capacidad en bytes de un ordenador. Acudiendo a otro símil informático, la menor envergadura con que el programa se suministraría de fábrica sería 300 bytes, por lo que podría instalársele en cualquier intracalculadora. Sin cerebro, la Psique no puede funcionar, como sin ordenador no puede hacerlo un programa. La Psique se autoreprograma y autoamplía a medida que trabaja, adquiere experiencias, o dispone de mayor información. Otra característica es que en sí misma incluye un sistema operativo universal y un lenguaje bioeléctrico compatible con cualquier lenguaje informático lógico.

3-NATURALEZA Y EXISTENCIA DEL PROGRAMA PSIQUE:

Ignoramos cómo se crea la Psique, qué naturaleza tiene, y de qué manera existe en el cerebro. No parece existir en forma de registro físico, más bien es un programa activo en la Unidad Central del ordenador cerebral. Quizá es una estructura electrónica mantenida mientras la actividad eléctrica del cerebro existe, o tal vez, como dijimos, se hunde en las profundidades de la bioquímica

para alcanzar parcelas desconocidas de la Física.

4-EVOLUCION NATURAL DEL PROGRAMA PSIQUE:

En el transcurso de la vida de un ser inferior, el programa pasará de los 300 bytes del símil a 6000, basándose directamente en esto su coeficiente mental. Así mismo, los recuerdos pasarán de 0 a 30000. En el caso del cerebro humano, un ordenador de gran capacidad, el programa Psique instalado de fábrica pasaría de los 300 bytes durante la gestación embrionaria, a bastantes megabytes en la edad adulta, y paralelamente los ficheros de datos creados y manejados por el programa alcanzarían tamaños muy considerables.

5-EL PROGRAMA PSIQUE Y SU VINCULACION AL CEREBRO:

Sabemos que el programa funciona allá donde haya un cerebro. Pero no hemos averiguado nada más. No ha podido aislarse ni tan siquiera percibirse. Ante la imposibilidad de "tocarlo" o solamente "detectarlo", no podemos copiarlo para transferirlo a una computadora, ni aislarlo en modo alguno fuera del cerebro. Así que debemos operar sobre éste. No podemos pues deshacernos del cerebro. Pero sí implementarlo con todo el complejo informático descrito, con el fin de observar si el programa Psique evoluciona más allá de la capacidad del cerebro biológico. En teoría, debe progresar exponencialmente. Sin embargo, nuestra tecnología no es perfecta y la bioconexión entre las neuronas y los circuitos digitales puede no ser lo bastante buena como para que el programa Psique trabaje extrabiológicamente.

6-BORRADOS DE MEMORIA Y FALSIFICACION DE RECUERDOS:

La evolución intelectual que los especímenes deberán completar será descomunalmente mayor que la normal de sus vidas. Teniendo en cuenta que en el curso de la vida normal de un ser, las fases más arcaicas de su existencia desaparecen de la memoria, es aconsejable hacer lo mismo de forma artificial con los especímenes del experimento, según avancen en su evolución intelectual. El no hacerlo originaría traumas muy conflictivos que afectarían incluso a

la corteza informática. El especimen se mostraría abiertamente hostil hacia los humanos. Los recuerdos de su existencia anterior infrainteligente contaminarían su personalidad. Todo ello haría imposible cualquier tipo de comunicación, fundamental para el estudio de la Psique. Esta misma dejaría de progresar y no alcanzaría una fase muy elevada.

Por tanto, es necesario mantener a la Psique en el estado más puro posible, cortarle todo acceso a ficheros de datos conflictivos (la totalidad de los grabados en memoria química), aislarla de toda influencia negativa, y suministrarle únicamente ficheros de recuerdos falsos que estén en concordancia con la fase concreta de su desarrollo en cada etapa. Paralelamente, se le proporcionarán bancos de datos también en concomitancia con cada etapa. En un último estadio, los archivos de memoria serían los de una persona humana que sale del estado de coma profundo tras haber sufrido un accidente en el que ha perdido el cuerpo y que sufre una fuerte amnesia en todo lo referente a su vida privada anterior. (Recrear los recuerdos humanos de una vida humana por corta que sea, es un trabajo en extremo difícil para la tecnología actual y que requeriría una cantidad de tiempo y operarios excepcionalmente costosa). Este último estadio correspondería a un coeficiente intelectual similar al humano. Resulta pues lógico hacer creer al ente resultante de cada experimento que es un Ser Humano, pues nosotros somos los únicos seres de su entorno con ese coeficiente. También ofrece la ventaja de la comunicación directa mediante el lenguaje, y del estudio psicológico efectuado por humanos.

7-DESCONEXION VITAL DEL CEREBRO EN MITAD DEL EXPERIMENTO:

Se preve realizar esta prueba con algunos de los especímenes. La cuestión es: Si en un momento concreto se desconectan los sistemmas vitales que mantienen al cerebro con vida, provocando su muerte, ¿qué le sucederá al ente? Se supone que “desaparecerá”, aunque aparentemente siga existiendo por efecto del pericerebro informático que se comportaría como una sofisticada supercomputadora controlada por un programa de imitación de la Psique del ente y que posee recuerdos digitales copiados de archivos químicos. Una de las pruebas que pondrán de manifiesto que el ente ya no existe será que desde ese momento se detendrá la evolución de esa presunta Psique. Si esto sucede así, se demostrará que ese “programa del Pensamiento” que se oculta en el cerebro es el que realmente hace posible el “milagro” de la Inteligencia, y que al

destruirse con el cerebro, o cuanto menos separarse de su vinculación con el resto del complejo informático, el ente “muere”.

Estoy decidida a descubrir mi origen. En primer lugar, debo verme a mí misma en mi actual estado. Con diversas excusas me han impedido desde el primer momento que observe el complejo de apoyo vital donde reside mi cerebro y los órganos sensoriales artificiales conectados a él. La posición de mis ojos electrónicos no me permite alcanzar ningún rasgo de mi estructura. Jamás he visto ni tan siquiera el borde de un panel o cable. Incluso no tengo la certeza de “dónde” estoy, es decir dónde está mi cerebro. En la habitación donde creo hallarme podrían estar únicamente los receptores de señal de mis órganos sensores; y mi cerebro con todo lo demás, encontrarse en otra sala. Todo el complejo ha de estar sin embargo ensamblado lo más compactamente posible.

He ideado un plan. Es de noche. Activo mi brazo robótico. Lo muevo hasta alcanzar una funda de cartón depositada sobre una mesilla a la derecha de mi panorama visual. La sujeto con el juego de pinzas. Procedo a levantarla. Afortunadamente, este apéndice es mucho más largo que un brazo humano, y posee bastantes más articulaciones. Opero el brazo hasta situar la cartulina detrás del acuario. Mi plan funciona. Con el nivel y situación de la luz que hay ahora en la habitación, la opacidad que he creado tras el acuario convierte la superficie de cristal en un rudimentario espejo. Sosteniendo con el apéndice robótico la lámina en esa posición, observo atentamente la porción ignorada de mi habitación. La mesilla reflejada me sirve de referencia para calcular distancias y ángulos. Lo que veo adosado a la pared me recuerda mucho al equipo sensorial de las sondas espaciales. Advierto un juego de dos cámaras gemelas instaladas al final de una pértiga que sobresale de la estructura hacia delante. Son mis ojos. Reconozco mis oídos en número de 8 y en forma de micrófonos fijados sobre un aro que recorre gran parte de la estructura. Descubro el sintetizador de voz, el sistema de sonorización, los motores principales del brazo robótico, un panel con interfaces, y lo que deben ser módulos de conexiones. En el centro hay un tubo electrónico en el que confluyen todos los terminales periféricos. Este tubo se hunde en la pared.

Como suponía, no estoy en esta habitación. Me hallo en la sala adyacente hacia la que parte el tubo sensorial. Así consiguieron aislarme por completo de mí misma.

Ahora comienza la segunda parte de mi plan. Después de numerosos intentos fallidos, consigo conectar manualmente y sin poder verlo, el visor infrarrojo de mi telescopio a uno de mis

interfaces, mediante el apéndice electrónico. Una vez enfocado en la dirección correcta, concentro mi mente en la captación sensorial del infrarrojo. Al principio me cuesta, porque no es una percepción normal para mí, pero no tardo en adaptarme.

Con la visión infrarroja, sigo el tubo sensorial que se hunde en la pared. Y…

Contemplo la otra sala. Es enorme. El tubo sensorial desemboca en una estructura cuyo peso debe superar las cien toneladas. Distingo infinidad de paneles con circuitos impresos de tamaño microscópico, microprocesadores, bancos de datos, cientos de programas funcionando en paralelo. Junto a la estructura, se extiende un auténtico centro de seguimiento, equiparable a una base de comunicaciones para vuelos espaciales. Contabilizo a 43 científicos, muchos de ellos atendiendo cónsolas. Al final de la nave, distingo dos supercomputadoras de varias toneladas de peso.

Y por fin, en el corazón de la estructura del centenar de toneladas, lo descubro: Mi cerebro. Su arquitectura me asombra: Es extremadamente pequeño, su peso no rebasará los 50 gramos. No se parece lo más mínimo al cerebro de un mamífero. Tiene forma de anillo. En él predominan los conductos puramente nerviosos. ¡Está claro que se trata del cerebro de un ser vivo muy primario! Siento un estallido de emociones solapadas. Un vértigo me invade.

Algo estalla en mi mente, como una supernova. Pierdo la percepción proporcionada por mis órganos sensoriales. Me siento proyectada hacia uno de los supercomputadores. A una velocidad próxima a la de la luz, me desplazo por un universo informático de gigabytes. De repente freno ante una secuencia de ellos escondidos bajo contraseña. Paso a través de una especie de ojo de cerradura subatómico, y los bytes me susurran cosas para mí previsibles pero aún así demoledoramente destructivas.

0101010101010101010101010101010 Instituto Europeo de Investigaciones del Pensamiento. 0000000000información altamente confidencial0000000000 00000000000introduzca código de acceso y aproxime su rostro a la ranura para identificación por examen de retina00000000000 Instituto Europeo de Investigaciones del Pensamiento.

PROGRAMA 1014/24

Informe 0001

***Espécimen: Estrella de Mar del género Asterias Glacialis. Hembra.

***Procedencia: Mar Báltico (Criadero de Raahe). ***Fecha de

nacimiento biológico: 12/07/2253. Procedimiento: Escisión Mononuclear.

***Fecha de inicio del experimento: 25/05/2254.

***Fecha de muerte / término del experimento: Previsible durante 2259.

***Resumen de operaciones: El 25 de Mayo, el espécimen fue sustraído de su hábitat natural y transportado al centro de experimentación. El 27 de Mayo el anillo central nervioso (cerebro) fue extraído e instalado en una cápsula de Kuprol, para ser mantenido con vida durante el experimento. Su cuerpo fue destruido el día del transplante.

***Alimentación: Proteínas marítimas, Vitaminas ABCDEF. Adicional: Plasma sanguíneo de 23 ejemplares de su misma especie, obtenidos de criadero. Suplementario: Sueros y drogas varios.

***Fases de sueño REM / RAM controladas por VP-Shalley-150.

***Subconsciente y Consciente comunicados a través de filtros del VP-Shalley.

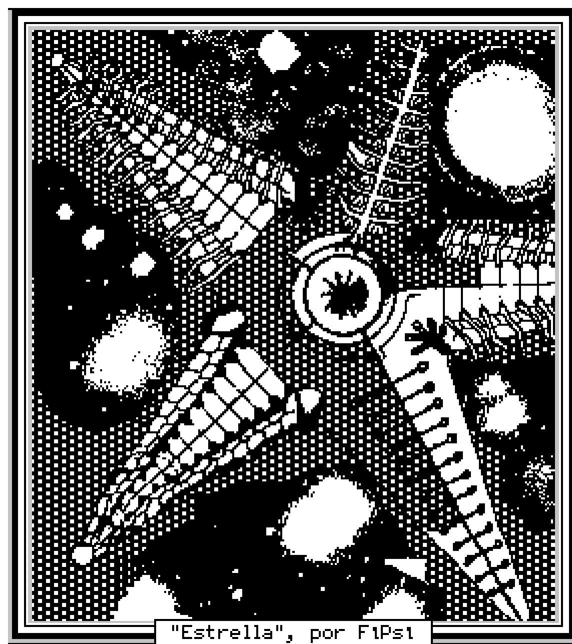
***Ingeniería Genética de Adaptación Biológica a los terminales foto-electrónicos: Laboratorios Marítimos de Terranova.

***Elementos básicos extrabiológicos: 36 macroprocesadores, 8 bancos de datos, 16 interfaces con instalación de 12 periféricos.

000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
RELACION DE MACROPROCESADORES:
01 (MR-227): SUBCONSCIENTE / LIMBO / UNA RED HACIA VP-150
02 (MR-390): SUBCONSCIENTE / LIMBO / UNA RED HACIA VP-150
Y OTRA ACTIVABLE AL CONTROL CENTRAL DEL EXPERIMENTO
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
06 (HF-100): INTELIGENCIA VERBAL
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
09 (SU-78): INTELIGENCIA NUMERICA
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
12 (PA-640): INTELIGENCIA CREATIVA
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
16 (XPG-400): PROCESADO DE LA IMAGINACION. ESPIRAL
REALIMENTADA DE ENTRADA Y SALIDA CON EL SUBCONSCIENTE
/ LIMBO Y EL CONSCIENTE PRINCIPAL. DOS PUNTOS MUERTOS
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
REALIMENTACION DEL EGO
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
INTELIGENCIA ASOCIATIVA

000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
INTELIGENCIA DISOCIATIVA
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
INTELIGENCIA ANALITICA
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
LOGICA
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
METODOLOGIA
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
FASES COGNOSCITIVAS
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
INTELIGENCIA GEOMETRICA
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100

000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100
000101100110100010001010111000001010011010001000101011100


"Estrella", por F1Ps1

Soy una estrella de mar de la variedad Asterias Glacialis. Carezco de padre biológico, procedo exclusivamente de una madre/hermana de cuyo brazo mutilado crecí yo. Cuento solamente con 39 meses de edad. Hace dos años y medio todavía vivía en el Báltico y mi inteligencia estaba en torno al coeficiente medio de mi especie, 00000078 en la escala de Wedelnaar. Actualmente, mi coeficiente es de 62000000, es decir que soy unas 800.000 veces más inteligente de lo que era hace dos años y medio. Soy pues, la estrella de mar más inteligente que existe, e incluso supero a los humanos. Sin embargo, carezco de cuerpo, por lo que biológicamente soy un cyborg. Un cyborg de estrella de mar que debiera anhelar bucear en el Báltico una vez más, pero que sólo desea suicidarse si hay algún medio, y si no lo hay, huir de este mundo equipada como sonda espacial y emprender un viaje sin retorno al Cosmos. Porque ya no es

una estrella de mar. Las Asterias Glacialis no disfrutan oyendo a Bach, ni escriben filosofía, ni observan los cúmulos estelares, ni realizan investigaciones científicas, ni juegan al Ajedrez, ni entienden de matemáticas, física, química, biología, psicología.

Extraños recuerdos químicos se aparecen como fantasmas ante mi mente, revitalizados electrónicamente. Son los recuerdos más extraños que un ser vivo pueda experimentar, porque hacen referencia a una etapa psíquica tan distante como en biología la vida unicelular lo está de la pluricelular. Para mí, recordar mi evolución intelectual, es casi tanto como para un mamífero recordar sus dos existencias paralelas anteriores como óvulo y espermatozoide.

Lentamente, recuerdo mi pasado. Como plancton flotando en el agua, en mi mente flotan putrefactos trocitos de pesadillas nocturnas olvidadas, borradas informáticamente pero que persisten, no en el limbo del esferoide de titanio cristalizado que interconecta los procesadores con los bancos de datos, sino allí, en el acuoso, oscuro y aséptico núcleo celular de la unidad central, allí, como huellas bioquímicas, palabras de los instintos, y vivencias en otro nivel de conciencia. De allí proceden las pesadillas que todas las noches padezco y que jamás recuerdo porque los científicos se encargan de borrarlas de mis ficheros informáticos antes de que me despierte… antes de que me despierten ellos haciéndome creer que me despierto por mi cuenta. Por la noche también experimentan conmigo. Quieren averiguar el por qué del fenómeno que aqueja a ese minúsculo núcleo celular. ¿En qué consiste? Pues que hace meses que ese cerebro se ha vuelto totalmente loco, como los de otros especimenes. ¿Por qué ocurre? Porque la Psique se extiende más allá del cerebro.

Toda mi conciencia actual ya no guarda relación con esa nauseabunda cosa. Mi Psique ha progresado hasta dejar muy atrás ese nivel peor que una subnormalidad profunda, y opera más allá del cerebro que la engendró. Se sustenta fuera del mismo.

¿Por qué no destruyen pues mi cerebro?

Porque tienen miedo.

Miedo, sí. Miedo de que echen a perder su preciado experimento. Miedo de que allí, en ese minúsculo anillo nervioso que apenas puede llamarse cerebro, esté la raíz primordial del árbol de la inteligencia, la fórmula del pensamiento, el secreto de la autoconciencia. Para unos es la Secuencia-0 del programa Psique, la secuencia misteriosa e increíblemente corta que abre una dimensión nueva del universo: La Inteligencia. Para otros sería el alma, la chispa divina que separa un Ser Vivo de una máquina, la

consciencia de ser que habita en una estrella de mar y no en un sofisticadísimo supercomputador.

Sí, ahora comienza la fase más interesante del experimento: Tratar de cartografiar mi alma.

Si eliminasen el núcleo celular de la unidad central, en el acto yo dejaría de ser consciente. Moriría. Perduraría mi fantasma informático, una copia de mí pero sin posibilidad de pensar, que no progresaría, idéntica a la falsa Ariadna que funciona en varios ordenadores de este laboratorio. Me convertiría en una supercomputadora sofisticadísima… pero sin facultad de pensar, de sentir, de existir.

Entonces, yo, YO, ¿qué soy? ¿Una estrella de mar? ¡No!, ¡Ahora ya no!, he progresado más allá de esa forma de existencia. Mi Psique es ahora la de un ser no-humano derivado de la estrella de mar como el Ser Humano de los primates, sólo que mi evolución ha sido mayor, sin la participación del cuerpo físico, y en el transcurso de una sola vida. He sido educada por humanos y poseo muchos de sus mismos gustos y estructuras de raciocinio, si bien otras facetas de mi personalidad son extrahumanas, como por ejemplo los instintos, el erotismo y la estética, que durante un tiempo tuve falseados.

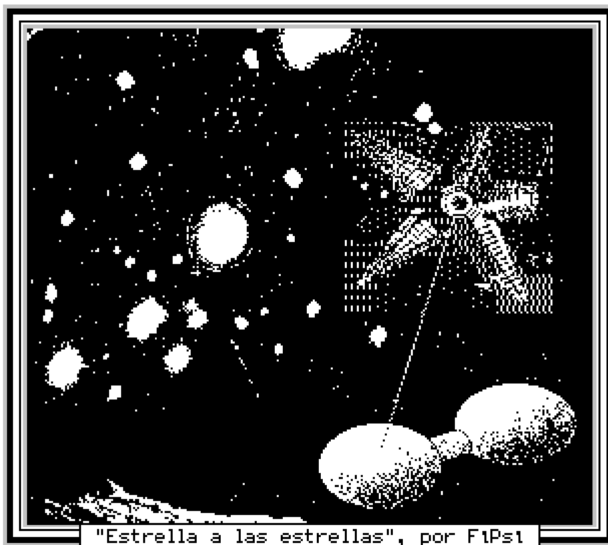
Han transcurrido cinco meses desde que descubrí mi origen (no lo considero mi identidad, pues ya no soy lo que fui).

Estuve al borde del abismo. Deseaba morir. El choque con mi historia fue durísimo. Detestaba el Pasado y me enloquecía el Presente. Me costó mucho reconciliar pasado y presente, y prepararme para el enigmático futuro que me aguarda.

Por fin me acepté a mí misma en toda mi extensión. No siento nostalgia por mi anterior vida física infrainteligente en el Báltico, pero tampoco la rechazo, pues forma parte de mi existencia.

He aceptado mi evolución y la agradezco. A pesar de perder el cuerpo físico. En meses he dado un salto que a la evolución natural le habría llevado millones de años. Y alcanzar tan elevado estadio compensa con creces la pérdida de mi cuerpo. La mente es más importante que el cuerpo. Y si a esa mente se la dota de mecanismos para moverse… Sigue atrayéndome la posibilidad de efectuar un viaje espacial como sonda inteligente. Aunque no podrá ser. No sólo se me considera demasiado valiosa como para perderme en un viaje espacial sin retorno y con muchos peligros, sino que no viviré tanto tiempo… Lamentablemente, la longevidad de las estrellas de mar es mucho menor que la humana, e insignificante al lado del periodo de tiempo requerido para un viaje como el que me gustaría hacer. Me

consuela saber que mi “fantasma informático” sí realizará una misión cósmica después de que yo muera. Me alegré mucho cuando me lo comunicaron. Se tratará de un larguísimo viaje, un proyecto secularmente anhelado por los humanos, el sueño de toda civilización que accede al espacio: El Primer Viaje Interestelar. El vehículo que lo realizará tiene un tamaño gigantesco y está propulsado por un reactor de fusión nuclear, que usará Helio-3 extraído de la atmósfera de Júpiter, e Hidrógeno-2. Se le está construyendo en órbita a Calixto. El tránsito durará 52 años. Las técnicas de hibernación artificial humana están muy adelantadas, y es posible que esta misión, de triunfar, sirva de precedente para lanzar una oleada de expediciones interestelares que se desarrollarán durante el próximo siglo. La configuración de la Pseudopsique que residirá en la CPU del supercomputador de a bordo estará basada en mí misma. Soy la entidad más adecuada para realizar la tarea. Mi conocimiento de la Inteligencia Artificial es tan amplio como pueda serlo el de un Ser Vivo e Inteligente cuya Psique se sustenta parcialmente en el medio informático.


"Estrella a las estrellas", por F1Ps1

¿Qué más podría desear una estrella de mar? La abrumadora brevedad de mi vida no ha impedido que sea más intensa que cualquier vida humana.

Así que el experimento sigue. Me han dicho que ahora que mi Psique está definitivamente sosegada, entraré por mí misma en una nueva fase de evolución, con un notable incremento de inteligencia, y que me llevará a cotas de superconciencia difícilmente imaginables. Seré estudiada. Y a mi vez también ejerceré de científica, ya que someterán a mi juicio diversos problemas de la Física que hasta ahora ni humanos ni ordenadores han logrado

resolver. Me están suministrando todo el Conocimiento disponible, con la esperanza de que pueda desvelar muchos de los enigmas del Universo, acaso el de la existencia del Pensamiento.

Yo soy la demostración tangible de que la Psique trasciende al propio cerebro biológico. Lo que desconocemos es el mecanismo que regula tal cosa. Si muere el cerebro, desaparece la psique. Si el pericerebro informático es desconectado, desaparece el segmento extrabiológico de psique.

Tengo 5 años, 5 meses y 18 días de edad. Me queda muy poco tiempo de vida. Durante los últimos tres años he trabajado en numerosos proyectos científicos, resolviendo yo sola cuestiones que la Ciencia actual de la civilización humana no había conseguido ni con sus mentes ni con sus máquinas. Quizá ahora debiera volcarme plenamente en la preparación de la supercomputadora que guiará la primera sonda a otro sistema solar, ya que, en más de un sentido, ella está siendo creada “a mi imagen y semejanza”.

Sin embargo, es otra cosa la que absorbe mi atención. La Muerte. Pienso a menudo en la muerte. Sigue dándome miedo. Me parece injusto, y científicamente absurdo, que después del paso incalibrable que supone la creación de la Inteligencia a partir del Big Bang y a través de las Matemáticas, la Física, la Química, la Biología, y finalmente la Psicología, esa Inteligencia sea aniquilada por la destrucción de un soporte biológico.

Tengo ahora 5 años, 7 meses y 21 días de edad. Mi mente ha iniciado un descenso de efectividad. Podría suponerse que como todos mis procesos mentales desde que alcancé un nivel humano de inteligencia, se realizan en equipamiento digital, la degeneración biológica del núcleo celular no debería afectarme, como tampoco su muerte. Sin embargo, no es así. Por alguna causa que desconocemos, la Secuencia-0 que hace posible el funcionamiento del Programa del Pensamiento y su ampliación fuera ddel cerebro, no puede ser movida ni copiada; de hecho, ni siquiera se la ha logrado detectar. Algunos científicos sostienen que se halla codificada en el ADN de cada persona. Otros, en supuestas partículas subatómicas que permanecen dentro del cerebro mientras está vivo. Otros, en un factor matemático de la propia Química que hemmos pasado por alto durante los últimos 400 años. Lo que nadie duda es que esa secuencia ha de ser extremadamente sencilla, casi absurdamente sencilla. La situación es desesperante. Si consiguiésemos al menos detectar la Secuencia-0, podríamos estudiarla, y de lograr copiarla, sería previsible lograr la existencia de una Psique más allá de la Muerte.

5 años, 10 meses y 3 días desde mi escisión mononuclear.

Analizo el Universo con mi ya decadente superinteligencia y descubro absurdos lógicos en diversas partes de su estructura. Por ejemplo, su origen, que equivale a decir su existencia. El Universo surgió de la Nada. De la Nada se crearon el Espacio, el Tiempo y la Energía. De ésta se formó la materia. Estamos ante una ecuación imposible (X X X), que carece incluso de signos. Las Matemáticas, sobre las que escalonadamente se basan la Física, la Química, la Biología y la Psicología parten de una operación aritmética absurda:

```
0 + 0 + 0 = 1
```

Pero el absurdo va más allá porque ni siquiera sabemos si el signo matemático es "+". Puede ser "-", "x", ":"... E incluso hay más absurdo, porque no se trata en realidad de ninguna operación matemática. Simplemente, al admitir que el Universo tiene un principio, y que nada existía antes, estamos afirmando que:

```
0 = 1
```

Lo cual es IMPOSIBLE. Es decir, que el Universo no sólo tiene agujeros en la Física con los abismos negros y el problema de a dónde va la materia, sino que inclusive en las Matemáticas hay agujeros. En la Psicología podría existir un agujero que en otra época se llamaba Parapsicología. La Parapsicología estudiaba básicamente la posibilidad de que tras el colapso biológico la Psique perdurase de alguna manera. Esto equivale a plantearse que la materia que absorbe un abismo negro, y que teóricamente "desaparece del Universo", no desaparece, sino que discurre a través de ignorados conductos dimensionales.

¿Qué es el Pensamiento? Damos por sentado que un programa informático de la bioquímica, capaz de autoreprogramarse mediante su funcionamiento continuado, autoreprogramación que es estudiada por la Psicología.

Ahora bien, un "programa" es intangible. Sólo se detecta su funcionamiento y los códigos que representan a los eventos lógicos con que está construido. Un programa es virtualmente eterno. El ordenador que lo usa puede averiarse. El disco que lo contiene puede degradarse. Pero el programa puede funcionar en uno u otro ordenador, ser copiado en otros discos, o enviado vía modem a través de las redes telemáticas a cualquier parte del mundo.

Imaginemos pues al ordenador cerebral humano dotado de fábrica con el Programa del Pensamiento en memoria RAM. A medida que pasa el tiempo, este ordenador que sólo tiene memoria RAM aumenta su capacidad y velocidad hasta estabilizarse en la

edad adulta. Controla un periférico robótico llamado Cuerpo con el cual ejerce la vida fisiológica. Almacena información en ficheros. El programa se autoreprograma y amplia según se lo permite el hardware del ordenador. Un día llega la muerte. Con el fallo eléctrico que origina diversos desperfectos, se produce la peor: La CPU se apaga, y el programa de la Psique desaparece. Se ha producido la muerte cerebral. Aunque el ordenador volviera a ser puesto en marcha, sería un conjunto inerte de circuitos.

Supongamos que existe un interface secreto en el ordenador. Y que este interface es conocido únicamente por un subprograma oculto que sólo funcionará cuando se produzca un bajón de tensión eléctrica. Imaginemos el apagón de la muerte produciéndose, y el subprograma, en millonésimas de segundo, cumpliendo el cometido para el que fue diseñado: Copiar el programa en su estado actual y sus ficheros de datos, y enviarlos a través del interface. De éste parte un modem que enlaza con las redes telemáticas. El programa con sus ficheros es enviado vía satélite a la memoria ROM de un remoto Supracomputador gigantesco, donde permanece inactivo hasta que se le transfiere total o parcialmente a otro ordenador, conservándose en la ROM de este supracomputador copias de los ficheros o subprogramas no utilizados. Mientras un programa está funcionando en un ordenador, su versión íntegra permanece inactiva en la ROM. Cuando termina el ciclo de funcionamiento en el otro ordenador, los ficheros nuevos se integran con los viejos, y las dos versiones del programa se implementan en una, de la cual, nuevamente, se copia la secuencia principal que se implanta en la RAM de otro ordenador recién nacido.

Entre ciclo y ciclo, el Supracomputador activa en RAM dentro de su CPU gigantesca a los programas, para que ellos mismos se encarguen de sumar los ficheros de datos e implementarse entre sí ambas versiones. Quizá también entonces, los programas obtienen valiosos datos que guardan en sus ficheros, ya sea investigando las características del supracomputador donde se hallan, ya sea en ocasionales intercambios de datos con otros programas activos allí. A veces se producen “interferencias”, y alguna que otra secuencia de datos viajará telemáticamente desde el depósito ROM a la versión activa del programa en un ordenador, que creerá que se ha vuelto loco porque “recuerda” cosas de “vidas anteriores”. O tal vez un programa en fase RAM dentro del supracomputador enviará mensajes vía satélite a un ordenador donde opera un programa muy querido. Este programa se verá interferido por el otro, y tendrá percepciones sensoriales imposibles, en las que contactará con ese “ordenador” que cree destruido porque se apagó.

Por supuesto, no puede evitarse que a veces un ordenador se estropee sin llegar al fallo eléctrico, con lo cual interpreta erróneamente el programa y actúa de forma demencial.

Habrá programas más compatibles entre sí que con otros, hasta el extremo de que operarán en paralelo, llamándosele a esta especial compatibilidad, Amor.

Los programas totalmente nuevos, que jamás hayan operado en ningún ordenador, serán instalados en relojes y calculadoras, comparables a seres como estrellas de mar, insectos, o incluso bacterias. A medida que progresen, se les dotará de un hardware más sofisticado en cada ciclo, hasta alcanzar el de los mamíferos, y el humano.

Creo que es una teoría muy interesante. Me gusta pensar en ella.

Una última reflexión:

Quizá algún día se detecte la Psique como una estructura adimensional. Tal vez sí deje huellas, aunque muy sutiles. Acaso estas huellas sean el flujo de cierto tipo de partículas subatómicas, de las descritas por los científicos como "encantadas" porque sus movimientos bajo el instrumental electrónico no parecen accidentales. La existencia tras la muerte sería la existencia matemática en un ámbito adimensional como el de los hipotéticos túneles entre agujeros negros y blancos. El Ego mantendría una cohesión energética independiente del espacio y el tiempo, en un status que tendría mucho que ver con las llamadas "cuerdas de fuerza" y con el estado original del Universo poco antes del Big Bang, cuando era una Singularidad Infinita.

La Psique sin soporte biológico consistiría pues, en lo siguiente: Una desconexión casi total con el universo por nosotros conocido. Una superconciencia producto de la suma de todos los datos y de la implementación de todas las versiones del "programa". Una superpercepción no enturbiada por la distancia, el tiempo, la gravitación, y las otras fuerzas del Universo. La facultad de operar íntimamente en la materia y la energía. La comunión con otras Psiques. Y probablemente, muchas más características, imposibles de imaginar.

Mi vida se apaga. Rememoro emocionada mi colosal evolución. En sólo cinco años, diez meses y tres días de existencia, he recorrido un camino tan largo como el de la evolución pluricelular de la vida en el planeta. A pesar de ello, me siento un poco sola. Me habría gustado cultivar mi amor hacia otras entidades. Tener un compañero. Comunicarme con mi madre/hermana clónica. Generar

hijos. Conocer a otras Psiques. Experiencias que quizá viva en un futuro insondable.

Creo que mi Psique no se extinguirá ni involucionará. Si destruyeran el pericerebro informático, mis niveles superiores de conciencia se colapsarían, pero no perecerían. Y cuando muera el núcleo celular, mi Psique entera desaparecerá de este laboratorio, dejando mi fantasma informático. Pero seguiré existiendo. Quizá permanezca almacenada en algún enigmático limbo extradimensional durante un periodo de tiempo indefinible. Pero la Psique es indestructible, porque constituye el estadio final del Universo.

Lo que te come

Norman Spinrad

Esta es la ciudad. Los Angeles California. Siete millones de personas. Algunas de ellas todavía eligen jugar con los naipes que les tocaron. Demasiadas de ellas no. Tarde o temprano, algún meme se enloquece y se esparce como hongo de vestuario en el sudoroso cuerpo político. Cuando eso sucede, es mi trabajo.

Me llamo Friday.

Soy polizonte.

Joe Friday es el meme ideal para las tareas policiales. Nunca esboza una sonrisa, nunca mete las manos en la mercadería, José Ley en persona, jamás soñaría con nacionalizarse.

No es que no se hayan intentado personificaciones más drásticas, entienda.

Mike Hammer, por ejemplo, parecía el meme ideal para tratar con el Simio Heavy Metal cuando éste andaba por las calles, pero las cosas se fueron un poquito de las manos cuando La Flor y Nata de Los Angeles se puso a reventar a los ciudadanos decentes por cruzar la calle a mitad de cuadra. Después de lo cual pusieron por escrito a Roy Rogers y su fiel ladero Doc Holliday, pero se vieron forzados a reconsiderarlo cuando esos memes comenzaron a actuar como un Lagartocuero bi-rifle y un Nietzsche con Espuelas y comenzaron a circular por el carnecarril de Selma.

—Eres lo que comes —asegura el teniente en el escuadrón—. Esta mercadería viene directamente de los tanques de cultivo del Departamento de Policía de Los Angeles, y les garantizamos que el antídoto los devolverá a su propia y querida integridad.

Pero la calle es más sabia, y tú también, seas quien seas en ese momento, una vez mezclados tus propios naipes.

—Eres lo que te come —admite libremente el traficante del callejón, mientras agita su alfiletero Baskin-Robbins, para deleite de las masas de mala entraña.

El asunto es que a Mike Hammer, que no se queda atrás de Mack el Cuchillo, le gusta mucho estar fuera del armario, y debe ser arrastrado, pateando y aullando, hasta la estación de policía para recibir su higienización diaria.

Porque, a pesar de lo que puedan decirte el teniente y el traficante, diseñar estos virus de confección es un arte, no una ciencia.

¿Cuál es el ángel que baila en la punta del alfiler que tienes en la mano? Para verlo tienes que pagar, y cuando lo haces ya hay algún otro mirando. Algún meme cuyos anzuelos moleculares se dirigen a tus centros de placer, con garantía, por lo tanto y aunque más no sea, de que te agradará mucho su nido de tordos cerebral.

Esa es la tecnología básica. Así es el núcleo más o menos estándar. Migra por el torrente sanguíneo hasta el cerebro, penetra en las células, maximiza las endorfinas, y se multiplica.

El Sr. Natural, como decían los traficantes, eras "tú, pero más". Supercargaba tu química cerebral, aceleraba tus reflejos, turbocargaba tu equipo sensorial, bombeaba esas endorfinas, y lo único que necesitabas comprar era un solo alfiler. ¿No lo harías?

Por supuesto que lo hacías.

No es que el Jefe Parker Porker adoptara lo que se llamaría una actitud reservada en aquel momento. Como era tradicional, el Jefe del Departamento de Policía de Los Angeles estaba planeando candidatearse para un cargo en el gobierno estatal según la plataforma usual Atila el Huno, y el Sr. Natural era el perfecto envoltorio paranoide. Willy Horton en un alfiler.

No digamos que no hubiera motivos para estar paranoico. "Si entra basura, sale basura", solían decir los viejos hackers, en tiempos en que el software era el filo del cuchillo de los forajidos. Pero el software funciona dentro del hardware, y cuando se bombea un virus no-personificado a través del viejo carneware cerebral lo que se obtiene a la salida es, sin duda, lo que promete el traficante: "tú, pero más".

Y si el "tú" es un artista robabolsos, un asaltante, un Sangriento, un Deforme, o simplemente un villano callejero normal, el "pero más" no encajará precisamente dentro del perfil ideal del ciudadano decente.

Así que lo que el Departamento de Policía de Los Angeles se encontró enfrentando fue una epidemia de Rambos bajo los efectos de la metedrina, Supermanes dirigiéndose al lado oscuro de la Fuerza, maniáticos sexuales turbocargados e infractores de tránsito con los reflejos y los modales de Ayrton Senna en la pista, que convirtieron las calles y carreteras en el Gran Premio Guerra Mundial.

Para no mencionar el cálido sentido de seguridad que esta situación infundió en el electorado. Pero mejor mencionarlo en voz alta y a menudo, como lo hacía nuestro futuro Senador Porker, tan seguro como los déficits y los impuestos.

Hace muchos jefes de policía con botas hasta el muslo atrás, el Departamento de Policía de Los Angeles estaba siendo castigado, como de costumbre, por recurrir excesivamente a las pistolas, obligando al patán en jefe de aquel momento a defender su presupuesto para municiones ante el Concejo Deliberante. “¿Dicen que mis muchachos disparan demasiadas balas?”, les dijo. “Ningún problema. Entréguennos balas dum-dum. Con un solo disparo volaremos a los malandrines y los convertiremos en carne de perro. Podremos liquidar dos veces más delincuentes con la mitad de cartuchos. Si no cumplimos, no apoyen mi campaña para Vice-Gobernador”.

“Sí”, replicó el Concejo luego de una ardua deliberación, “eso tiene sentido”, y así lo hicieron.

Los memes, como todos sabemos ahora, son patrones de personalidad en software, moviéndose por el hardware cerebral, pero tendemos a olvidar que ya existía una pléyade de personalidades de la variedad demente en el charco genético de la psiquis, mucho antes que los tipos de sombrero negro y chaqueta blanca se las ingeniaran para adosar sus propias versiones artificiales a nuestros virus cerebrales básicos.

El meme Parker ya había habitado en varias generaciones de jefes de policía, y el meme Concejal no había mutado mucho desde que Sam Yorty escribiera la personificación, así que cuando el Jefe Porker exigió al Sr. Natural para las Fuerzas de la Ley y el Orden, también se lo dieron.

Por cierto, las cosas se estabilizaron a un nivel más alto de frenesí, es decir que mientras crecía el conteo de cadáveres, el Departamento de Policía de Los Angeles al menos pudo llevar la proporción toma-y-daca hasta la cifra que había mantenido por mucho tiempo, más-menos tres por ciento.

Entonces, algún avispado empezó a escribir personificaciones en los virus. Hay cierta disputa en cuanto a qué fue lo que entró primero al mercado —Rambo, el Hombre Macho, el Simio Heavy Metal—, pero no hay disputa en cuanto a que la mercadería salió de los laboratorios clandestinos de los grandes traficantes, y no del Pentágono o de la CIA, como dicen algunos mentecatos.

Desde el punto de vista del bajo fondo, el Sr. Natural era un producto espantoso. Vendían uno y perdían permanentemente al cliente. ¿Esa es forma de llevar adelante el Negocio de los Narcóticos?

Por supuesto que no. Lo que se necesitaba era una mercadería que obligara al cliente felizmente infectado a comprar otro alfiler. Y

otro, y otro. Puesto que la necesidad es la madre del ingenio, tarde o temprano alguien debía desarrollar la técnica para darle un patrón de personalidad al virus de los alfileres.

“¿Tú, pero más?”, podían ahora deslizar los traficantes. “¿Por qué conformarse con eso? ¿Por qué no ser exactamente lo que quieres ser? Y si eres demasiado estúpido o descerebrado para darte cuenta de lo que quieres, eh, no hay problema, cómprate uno de estos alfileres y diviértete con tu nueva cabeza. ¿Qué tienes que perder? Si no te gustas, bueno, te vendemos otro, y otro, y otro, hasta que encuentres tu propio ideal personal”.

Una vez que la merca llegó a Hollywood, donde hay varios miles de guionistas de TV sin trabajo en cualquier momento dado, fue inevitable que el negocio de los virus se transformara en negocio del espectáculo, con los adulteradores de patrones haciendo batidos de personalidades imaginarias y rusticoides más rápido de lo que los técnicos podían fijarlas en los núcleos. Siendo la TV lo que es, esos memes no eran lo que se dice sutiles, puesto que Proust no es precisamente un favorito del hombre de la calle y que los guionistas de personificaciones eran de los que creían que Moby Dick era una enfermedad venérea.

El resto es lo que queda de la historia, o sea cuando el Centro Parker presentó la inevitable solicitud de personificaciones policíacas a medida, y el Concejo Deliberante respondió con el inevitable jawohl.

Hay policías que todavía recuerdan los días en que entraban al escuadrón sin saber quiénes serían la próxima vez que salieran a la calle. En aquellos días probaban de todo. Mike, Roy, el Doc, el Duque, Kojak, Wyatt, Sonny, el Sargento Preston y quién se acuerda qué más.

¿Quién, por cierto?

Seguramente no Joe Friday. Así son las cosas, señora. Mi nombre es Polizonte y soy un viernes, ¡qué alivio! Mi fría sangre azul se entibia cuando pienso en lo que mi corpus actual llevó a cabo cuando por mis sinapsis pululaban esos conceptos de Hollywood. Cuando alguno de esos viejos engramas policíacos reaparece para contaminar los fluidos vitales de la memoria, me siento urgentemente tentado a ahogar mi vergüenza en malteadas de chocolate.

El concepto que tenía Doc Holliday del control de las multitudes era disparar contra el Corral. OK. Mike Hammer era gravemente remiso a leerles a los perpetradores sus derechos antes de romperles las rótulas, y el viejo y noble Duque no veía nada anti-

norteamericano en el hecho reventar en pedazos cualquier cosa que perturbara su paz momentánea.

Fue un proceso de eliminación, de los cuales hubo muchos en esa época, pero ahora me llamo Friday, soy el polizonte, igual que cualquier Flor y Nata de Los Angeles que usted encuentre por las calles. Si Joe Friday se enoja realmente, puede hacerlo objeto de una honesta reprimenda moral y tres minutos de falta de aire, pero eso es mejor que Mike Hammer rompiéndole la cabeza con una botella, ¿no es cierto, señora?

Estábamos trabajando en el turno noche de la División Bionarcóticos. El jefe es el habitual futuro Vice-Gobernador con anteojos espejados. Mi compañero es Joe Friday, ¿quién otro?

En alguna parte de la tierra de nadie entre Hollywood y el este de Los Angeles parecía estar operando un taller minorista, y la ciudad tenía una buena razón para estar nerviosa.

Mientras que el productor ilegal de alfileres de nivel profesional posee fábricas con importante respaldo bancario, equipos de primera línea y una dotación rebosante de técnicos y escritores de personificaciones, el taller minorista es una operación estrictamente rusticoide y de escaso capital manejada por los descerebrados restos de la clientela.

Sus equipos son los que se las ingeniaron en robar de ciertas fuerzas que gozosamente los vaporizarían en el acto de reexpropiación, instalados en sótanos que habían disfrutado por última vez de la cohabitación de seres no-roedores durante la administración del Gobernador Moonbeam.

Despojados de equipamiento financiero y mental para la producción coherente de software molecular, estos zombis piratean memes preexistentes, por el método de clavar alfileres al azar en las nalgas de muestras humanas de las calles, y luego recombinándolas con una batidora de huevos y vendiendo como producto el cieno resultante.

La primera pista sutil de que estaba operando un taller minorista apareció cuando un hombre que vestía cuero negro y cota de malla de cromo, y lucía una hilera de antiguas hojas de afeitar de filo simple cementadas a lo largo de la línea media de su cráneo afeitado, entró en el supermercado de Ralph, en el Boulevard Sunset, armado con una Uzi y una enorme espada de samurai. Después de decapitar al guardia de seguridad, al gerente y a tres cajeros, y de reventar un número aleatorio de clientes, convenció a los sobrevivientes de donar el contenido de las cajas registradoras a la causa.

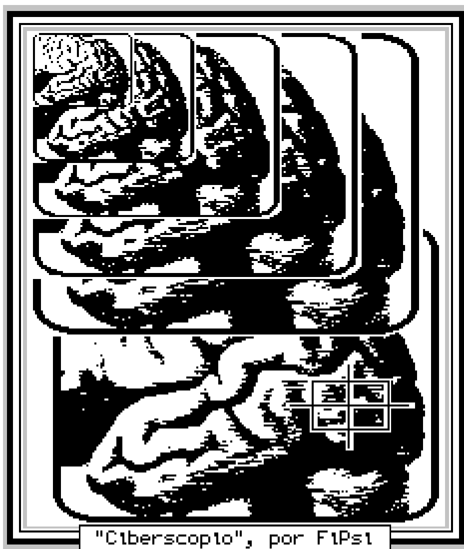
Para entonces, sin embargo, el disturbio ya había atraído la

atención oficial, y cuando el perpetrador emergió en el estacionamiento se encontró con un equipo SWAT que había sido transportado por aire al lugar de la escena, con órdenes de capturar vivo al espécimen. Lo cual consiguieron inmediatamente, destrozándole las rótulas con balas dum-dum.

Ya en la central, bajo la influencia de la escopolamina, de los dispositivos de bio-realimentación y de los típicos manguerazos, el sospechoso se identificó como Satán, pero no pudo ser inducido a suministrar mayores informaciones de utilidad.

Dieciocho horas más tarde, en la esquina de Hollywood y Vine, arrestaron a una sospechosa que estaba arrancándoles las cabezas a un hato de gatitos a mordiscones y escupiéndolas a los carromatos que pasaban. Estaba completamente desnuda, manchada con manteca de maní y sangre, y se necesitaron doce oficiales para someterla.

Poco después, una pandilla de Hare Krishnas armados con motosierras y bates de béisbol, liderados por un bestial muchacho empapado de pintura de paredes color azul que declaraba ser Shiva, invadió el Centro de Cientología del Boulevard Hollywood. Recién se pudo restablecer el orden cuando aterrizó en la azotea un minicóptero del Escuadrón Táctico y bañó el edificio con gas vomitógeno.


"Ciberscopio", por FiPsi

Cuando los tipos del laboratorio estudiaron la materia gris de estos perpetradores bajo los ciberscopios, su informe resultó un tanto perturbador.

Las personificaciones eran el habitual guiso de material pirateado de los talleres minoristas, incapaz de cohesionar en algún

meme plausible de sustentar un control consistente del organismo, resultando en una criatura que exudaba algo parecido a la estática sináptica, como el Abraham Lincoln de Disneylandia con algún surco reescrito por William Burroughs.

Sin embargo, el núcleo viral que estaban usando habría sido materia para el FBI o para agencias federales más drásticas, si Parker hubiese estado dispuesto a compartir la cancha con los encapuchados de Washington. ¿Cómo era posible que un rusticoide taller minorista hubiese puesto sus grasientos tentáculos en este trozo de sesoware militar?

Pregunta estúpida.

Habían clavado alguno de sus alfileres, por casualidad, en el culo de algún portador. Habían pinchado a algún espía en misión en la escalera mecánica del Beverly Center. Sin siquiera saberlo, habían muestreado a algún agente del Servicio Secreto desempeñándose en control de multitudes. Algún comando Marine había salido de licencia, para un fin de semana de borrachera y putas, y ellos lo habían capturado en el excusado.

Por el medio que fuera, el núcleo viral birlado que este taller minorista estaba revistiendo con su pútrido pegote molecular era un virus militar ultrapesado, diseñado para emplearse a corto plazo en situaciones de combate. Desconectaba los centros del dolor, y enloquecía el metabolismo, los reflejos y las neuronas sensoriales hasta el límite, pasando la línea roja, para producir una unidad militar pasada de revoluciones, capaz de atravesar las paredes durante aproximadamente doscientas horas antes de agotar sus reservas protoplásmicas.

En la aplicación militar aprobada, este núcleo era personificado con algún meme militar adecuado, dependiendo del rango y la misión. Hornblower, Flynn y Lee para inspirar al personal de mando; G. I. Joe y el Oficial Auxiliar para los leales lanceros rumiabalas. El meme de mando seguiría la directiva primordial de la misión, y las tropas se autoconsiderarían hijos heroicos de futuras madres condecoradas.

Sin personificación militar que lo civilizara, este núcleo producía algo así como un feroz guerrero vikingo después de aspirar cocaína, un organismo sobrehumano que funcionaba en un software cerebral fortuito decididamente subhumano.

Peor todavía, los rusticoides del taller minorista estaban personificando este núcleo con un emplasto base compuesto por los memes recombinados de muestras selectas, generalmente obtenidas de alfileteros humanos.

Los acontecimientos subsiguientes no fueron tranquilizadores. Un tipo vestido como el Hombre Araña pero de cuero negro se escabulló hasta la terraza del edificio de la Compañía Discográfica Capitol, para estupor de los mirones, y luego se lanzó en clavado sobre éstos, dejando un cráter de impacto bastante ensangrentado. Un travesti que semejaba una Mujer Maravilla prehistórica secuestró a mano armada un camión de gasolina, y lo condujo hasta salir volando de la rampa del cruce de carreteras de Santa Mónica, en dirección al sur por la autopista a San Diego.

Hasta ahora, eran los únicos hechos que encajaban con el modus operandi.

Esa era la buena noticia. Al menos por el momento, parecía que estos aficionados no sabían lo que tenían en su poder, o si lo sabían, ningún traficante pesado les había expropiado sus bienes aún. Es decir que todavía teníamos tiempo de desbaratar la operación, antes de que sucediera lo inevitable.

La mala noticia era lo que pasaría si no lo lográbamos. Desde el punto de vista policíaco-profesional, este alfiler podía ser un callejón de pesadilla, pero desde el punto de vista de los traficantes adinerados, sería la época de las vacas gordas. Lo único que tenían que hacer era despojar al núcleo militar de todo el pegote, personificarlo con memes como el Simio Heavy Metal, el Sedicioso del Ejército Muerto y Mike Rompehuelgas, y obtendrían un alfiler que todos los pendencieros mala entraña de los bares y todos los perpetradores profesionales cabeza de chorlito clamarían por clavarse. Que la clientela acabara cerebralmente muerta unos días después era una advertencia que, muy probablemente, no aparecería escrita en algún lugar muy visible del envoltorio.

Hay gente mala allá afuera, señor. Por eso Dios inventó a los polizontes. Piénselo.

Alguien de la central de seguro lo pensó, después de lo cual el Centro Parker comunicó al escuadrón que a menos que la operación fuese exterminada antes de tener que incluir en la fiesta a los agentes federales, el Jefe Porker accedería a los deseos de la ciudadanía y aplicaría un meme más drástico en reemplazo del Sargento Friday. Por ejemplo Heinrich Himmler, Bull Corner o el Angel Guardián.

El quid de la cuestión era: “Si para el domingo que viene no has desbaratado ese taller minorista, Friday, te encontrarás no encontrándote en absoluto”.

Bueno, Joe Friday no es más que un meme humano, señora, no desprovisto de un software que le da sentido de auto-conservación,

además de verse atormentado, de cuando en cuando, por pantallazos de sus desabridos habitantes previos que lo dejan sin deseos de ser reemplazado por todavía más actualizaciones gatillofáciles de la misma calaña.

De modo que los Fridays de la fuerza hicimos lo que mejor sabíamos.

Iniciamos la pesquisa.

Vigilamos. Entrevistamos soplones. Seguimos a los chicos malos. Tarde o temprano encontraríamos un cabo suelto que nos conduciría hacia algún sitio. O arrestaríamos al tipo correcto. O nos encontraríamos con otro demonio de taller minorista que capturar.

Créame, hasta a Joe Friday lo tenía sin cuidado contemplar ese detalle. Siendo un buen polizonte que sabe trabajar en equipo, no tenía deseos de obtener la gloria de ese arresto en particular. Que un colega tenga el honor, preferiblemente alguno que esté bien seguro dentro de un transporte blindado de personal.

Resultó no ser así.

A los hechos, señora.

Estábamos circulando por el Boulevard Hollywood, varios coches atrás de un conocido traficante cuya Excalibur de armazón de neón no precisamente obstaculizaba nuestra vigilancia. Siendo jueves por la noche, el tráfico se movía libremente y las aceras estaban bastante tranquilas, es decir que, aparte de los habituales contingentes de Cleopatras con Tapado de Piel, Lagartocueros y Surfistas Nazis Adolescentes Mutantes, no estaba ocurriendo nada de interés profesional.

Esto es, hasta que mi compañero me llamó la atención sobre los acontecimientos que tenían lugar en las sombras de un puesto de tacos cerrado, en la esquina de Las Palmas. Un surfista de rubia melena con pantalones jeans recortados arrojó a una prostituta contra las persianas y estaba a punto de hundirle los dientes en el hombro.

—¿Qué piensas, Joe?

—A mí me parece sospechoso.

—Mejor revisemos —decidí, extrayendo la General Dynamics arribabajo, que en aquellos tiempos había reemplazado a la tradicional de repetición calibre doce. El arma tenía la opción de un lanzacable capaz de dejar a un gorila neurológicamente discapacitado, o la de municiones dum-dum disparadas semiautomáticamente que podían convertir a un elefante en hamburguesas. Polizonte bueno, polizonte malo, todo en una sola

empaquetadura de plástico y titanio.

—Departamento de Policía de Los Angeles, señor —anuncié claramente, disparando un dardo lanzacable en la nalga izquierda del sospechoso. El voltaje del cable habría derribado al Increíble Hulk, pero el sospechoso ni siquiera pareció notarlo hasta que llevé el reóstato al nivel donde la garantía del fabricante no cubre la mortandad.

En este punto, dejó caer a la víctima y se me vino encima escupiendo sangre. Mi compañero lo cableó en el cuello y nuestras corrientes combinadas fueron suficientes para inmovilizar al perpetrador, lo que es decir que éste se quedó donde estaba, petrificado y vibrando, pero que no cayó al piso.

—Queda usted arrestado, tiene el derecho a permanecer callado… —Procedí con la lectura de los derechos mientras mi compañero llamaba una ambulancia para la prostituta.

El sospechoso era un hombre rubio caucásico. Vestía un par de Lee Wranglers recortados. Sus señas particulares incluían un tatuaje de Elvis en el pecho, un arete nasal hecho con una anilla de lata de cerveza y una boca llena de dientes limados.

—Encaja con el modus operandi, Joe. Mejor llevémoslo a la central.

Transportar al sospechoso hasta el auto resultó ser algo así como un problema logístico. Nuestros lanzacables tenían, entre los dos, suficiente jugo como para mantenerlo inmóvil, pero ninguno de nosotros estaba dispuesto a arriesgarse al contacto físico que implicaría el hacerlo caminar manualmente.

—Mejor pidamos refuerzos, Joe. Tal vez el helicóptero grúa.

—Tengo una idea mejor, Joe —le dije, mientras hacía bajar lentamente el flujo de corriente de mi lanzacable—. Si tenemos cuidado, quizás podamos hacer caminar a este zombi.

Los ojos inyectados en sangre del sospechoso parecieron enfocar un poco. Sus músculos faciales se crisparon y retorcieron y luego avanzó un paso, tambaleándose. Disminuí el voltaje un poquitín más.

—¿Qué pasa, amigo? —lo animé—. Todo sería mucho más fácil para usted si cooperara.

—¡Sangre humana me como tu corazón con dientes animales!

—Pésima actitud, señor —le dije, aumentando la corriente.

—Un verdadero avispado, ¿no es cierto, Joe?

—Dénos alguna identificación —dije, aflojando de nuevo.

Tal vez fue una serie de secuencias al azar, o tal vez todavía existía en él algún tipo de sustrato capaz de responder de manera cruda a la pregunta.

—¡DRACULA! ¡REY VAMPIRO DEL SUPERMERCADO PANTANO DEL HEAVY METAL! ¡ESTA NOCHE HAY SURF EN TRANSILVANIA TRANSEXUAL!

—¿Drácula, eh? Bueno, pórtese bien, Conde, y le permitiremos que nos lleve hasta su ataúd. De lo contrario, flambearé unos ajos bajo sus uñas a la luz del amanecer.

Las palomas no tienen un cerebro anterior mucho más funcional que el que tenía el sospechoso en cuestión, pero se las puede motivar con sistemas sencillos de premio y castigo. Por lo tanto, con nuestros dardos lanzacable firmemente implantados en su carne, y con una larga serie de refuerzos negativos, logramos establecer un cierto control limitado del sujeto.

Cumpliendo con nuestra obligación, señor. ¿O es que usted prefiere a los detectives de mala muerte y sus mangueras de goma?

—¿Dónde consiguió el alfiler, amigo? —inquirí, disminuyendo el voltajugo.

—¡Pequeñas vidas, amo, zarigüeyas, gorgojos, camareras patinadoras altamente perturbadas, carne para el monstruo, id y multiplicáos con el primer mordisco de mi amanecer!

Zap.

—¡Los maricones de las hojas de afeitar me obligaron a hacerlo!

Zap.

Aunque tal vez no había nada de coherencia significativa en el asiento del conductor, los datos parecían persistir. Y, con los fragmentos de memes revueltos en una conectividad aleatoria, cada descarga de corriente era suficiente para liberar una nueva explosión en algún sitio.

Como lanzarse a través de sesenta y cinco canales de TV con el control remoto en busca del informe meteorológico, señora. A veces el trabajo de la policía es como caminar en la niebla, señor.

—¡Las Chicas del Gulag se Vuelven Locas! ¡Esclavas Sexuales del Ayatollah! ¡Cerdozombis Vampiros del Espacio Exterior!

—¡Espera, Joe, no cambies de canal!

—¿Tienes algo?

—Es la función triple de esta semana en el Cine Sexray de la calle Western, Joe. Lo vi cuando iba a la cervecería.

Puede que no fuera mucho para empezar, pero era la única pista que teníamos. Con el lanzacable, condujimos al Conde Drácula hasta el interior del patrullero, y nos dirigimos a la calle Western, una lonja de la frontera hollywoodiana no-yuppificada, invadida por los puestos de tacos turcos, los garitos coreanos, el tráfico nocturno para drogadictos comebasura, cervecerías con exposiciones ginecológicas y casas de películas porno.

Si la-la-landia hubiese tenido vías de ferrocarril, este sector habría estado indiscutiblemente del otro lado de ellas.

Observamos que el sospechoso, sin embargo, respondía con entusiasmo a lo que parecían ser sus guaridas familiares. "Doble porción de queso, sin anchoas y poca salsa de pescado", gritó por la ventanilla cuando pasamos por una pizzería camboyana.

Se puso maniáticamente agitado cuando estacionamos en Western, frente al Cine Sexray. Se le dieron vuelta los ojos, babeó espuma y comenzó a azotarse contra el asiento al punto de que fue necesario un incremento de corriente para someterlo.

—¡Hogar es horror para la tierra de los libres y el conducto de la tumba! ¡La cucarachita vive deslizándose entre los tulipanes! ¡Por favor, señor, quiero otro!



"Sexray XXX", por FiPsi

El Cine Sexray, abierto toda la noche, tres películas XXX y un cortometraje clásico del Superman Cubano en continuado, tenía una desgastada marquesina en donde el neón púrpura latía en una frecuencia de pánico, y en el siglo anterior había sido pintado de un pálido rosa pastel. Sus húmedas paredes de estuco en vías de desmoronarse tenían una costra de graffitti que ofrecía un salpiporno mutado y observaciones obscenas en catorce idiomas

diferentes, ninguno de los cuales será identificado jamás.

—¿Y ahora qué, Joe, vigilancia?

Miré el reloj. —Sólo faltan dos horas para el final del turno. Sabes cómo se han puesto los contadores de la central en lo que respecta a las horas extras no autorizadas. Ni siquiera nos pagarán el gasto de las rosquillas.

—Entonces creo que mejor entramos a revisar. ¿Qué hacemos con el Conde?

Entrar en las instalaciones con el estorbo del sospechoso parecía ser un procedimiento policial cuestionable. Nos veríamos impedidos de usar los lanzacables, ya que cualquier disminución adicional del circuito, que por ahora evitaba que el tipo se pusiera a devorar el protoplasma más cercano a su disposición, resultaría sin duda en su desafortunada liberación.

Resolvimos el dilema conectando al Conde con el encendedor de cigarrillos. En la batería tenía que haber suficiente voltajugo para mantenerlo quieto hasta que terminara el turno.

Como no teníamos orden judicial o causa probable, nos vimos forzados a pagar la entrada y a obtener, con considerable dificultad, un recibo para que los miserables de contaduría nos reconocieran el viático, que nos fue entregado por el empleado de la boletería blindada, un individuo afro-norteamericano del tamaño y el comportamiento aproximados de un rinoceronte lobotomizado, quien nos arrojó el cambio sobre el mostrador al ritmo selvático de su propio y distante tamborilero.

El vestíbulo estaba iluminado por un solo reflector de luz negra reciclado de un burdel hippie. Lo único que quedaba en el abandonado puesto de comida era una máquina de palomitas de maíz tostado, llena de cucarachas intostadas y ahogadas en aceite rancio. Desde la oscura escalera que descendía hasta los excusados llegaba un aroma ácido a orina muerta y a luchadores vivos.

Se oían vagamente unos gruñidos embozados y unos baboseos indescriptibles que partían de la banda sonora de la película que estaban dando adentro, pero parecía preferible exponerse a cualquier cosa antes que ir a investigar a las criaturas de la verde letrina.

Subimos por un tramo de escalera oscura, atravesando un revoltijo de vida animal, y entramos en el sector del palco. En la pantalla deshilachada y veteada de gris los órganos latían en primer plano, y media docena de agentes de viaje, desparramados en las butacas, hacían lo propio bajo sus chaquetones.

Logramos llegar a la primera fila, tomamos asiento y echamos un vistazo abajo, a la platea. El público de allí consistía en alrededor de treinta individuos similares, quizás la mitad de ellos conscientes. Se escuchaban ocasionales murmullos sudorosos y gruñidos malsanos, pero los sujetos parecían pacíficos y no involucrados en actividad ilegal alguna.

—¿Y ahora qué, Joe?

—Esperemos el espectáculo en vivo.

Nos quedamos sentados hasta que finalizó "Las Chicas del Gulag se Vuelven Locas". Después de diez minutos de comenzada "Cerdozombis Vampiros del Espacio Exterior", media docena de figuras oscuras se introdujeron en la platea desde atrás y comenzaron a alfiletear al público.

—¡Están entrando!

—¡Vamos a agarrarlos!

Corrimos a la salida y bajamos por la escalera, donde para entonces las ratas y las cucarachas lanzaban aullidos ultrasónicos en contrapunto con los horrendos sonidos que brotaban de la platea, ahogados por la mampostería divisoria hasta quedar convertidos en algo no más feroz que una festichola en un criadero de martas.

Llegamos al vestíbulo justo cuando el último escuadrón minorista desaparecía en la oscuridad de la escalera que bajaba al excusado. La idea de descender por el orificio anal de Calcuta tras ellos era algo que no hacía mucho por incentivar nuestra devoción al cumplimiento del deber.

Miré el reloj. Cincuenta y un minutos para el final del turno. ¿Que tal vez serían mejor aprovechados entregando multas por mal estacionamiento en Wilshire?

—¡OJOS ANIMALES HERVIDOS EN SANGRE!

—¡YO SOY EL CAPRICHOSO!

—¡EL PUEBLO AL PODER DE LA SEXOMAQUINA DE HIERRO!

—¡CHUPEN TRIPAS DE POLLO!

El contenido recombinado del Cine Sexray hizo erupción en el vestíbulo, aullando, farfullando y desgarrándose unos a otros, pálidos holgazanes de pornoteatro transformados en una manada de Godzillas sedientos de sangre. Hicieron añicos el vidrio del puesto de comida, despedazaron a golpes la máquina de palomitas de maíz y comenzaron a introducirse su contenido en las babeantes bocotas, lloriqueando y bufando de la manera más impúdica, mientras el movimiento browniano los arrastraba más o menos en dirección a

las tiernas calles de la-la-landia.

De inmediato, la discreción se transformó en la madre del valor, ya que **nuestro** movimiento, decididamente más concentrado en un punto, nos llevó velozmente a descender por las escaleras del excusado hasta perdernos de vista. Hay veces en que resulta muy lógico trocar una jaqueca terminal por un estómago revuelto.

El pasillo estaba iluminado con una bombita de 40 watts, apenas suficiente para revelar los teléfonos públicos destrozados y el gato momificado que estaba crucificado con jeringas hipodérmicas contra la puerta del baño de hombres. Bajo la puerta del baño de damas había una trémula línea de luz pálida y amarillenta que denotaba la posible presencia de los perpetradores.

Cautelosamente, tanteé la puerta con el hombro.

—Está cerrada con llave.

—¿Procedemos según el manual, Joe?

—¿Qué otra cosa nos queda?

Apuntamos nuestras General Dynamics hacia la ofensiva puerta.

—¡Departamento de Policía de Los Angeles —anuncié, rapeando elegantemente—, abran en nombre de la ley!

Cuando esto no provocó nada más que unos gruñidos poco cooperativos del lado de adentro, retrocedimos unos pasos y disparamos dos descargas dum-dum más o menos a quemarropa.

La puerta explotó hacia adentro en una nube de astillas voladoras y humo de cordita, bajo cuya protección nos introdujimos en el local.

—¡Quietos!

—¡Quedan arrestados!

—Tienen derecho a permanecer callados…

—Tienen derecho a consultar…

Las puertas de los retretes individuales habían sido arrancadas de sus goznes. Los inodoros aparecían ubicados en hilera, y el emplasto amarillento y grumoso que se apreciaba en su interior nos proveyó de la evidencia circunstancial de que los mismos estaban siendo utilizados como tanques de cultivo del virus.

Por cierto, un individuo de raza blanca ataviado únicamente con pantaloncitos de jockey y una gorra de los Dodgers con la visera hacia atrás, en posición de **catcher**, estaba dedicándose a sumergir un carnoso puñado de alfileres dentro de uno de los inodoros.

Había otros seis sospechosos presentes. Un sujeto afro-

norteamericano vestido con botas hasta los muslos y una ensangrentada túnica de Hare Krishna. Un Lagartocuero con un destornillador Philips atravesado desprolijamente en el lóbulo de la oreja izquierda. Un Cowboy del Boulevard Hollywood succionando ávidamente del pescuezo de una paloma decapitada. Un individuo que no tenía puesto más que la mugrienta parte superior de un disfraz de gorila. Algo enorme y cubierto de pelo, barba y bolsas plásticas de lavandería, que tenía aferrado un bate de béisbol tachonado de hojas de afeitar.

Sentada sobre las baldosas blancas manchadas de orina y rodeada de harapientas planchas de embalaje de espuma, en posición de medio loto y bien erizada de alfileres, había una criatura esquelética con ojos como platillos voladores y trenzas grises que hacía mucho tiempo habían sido entrelazadas con rabos de ratas en descomposición. Lucía una manchada remera de Bart Simpson sobre cuya impronta se habían garrapateado con sangre, crudamente, las palabras "¡Charlie Vive!". Sus piernas huesudas y fibrosos brazos estaban repletos de lo que parecían ser alfileres del producto.

—¡Bienvenidos a la Jaula Darwiniana de los Monos del Aullido de Hierro! —nos farfulló en jerigonza, enterrándose otro alfiler en el glúteo.

—¿Qué piensas, Joe?

—A mí me parece que es la Gran Enchilada.

—¡Soy los Hijos de la Noche!

—Seguro, amigo —dije, sacando prontamente las esposas.

—¡Hombre de la puerta trasera! ¡La gente come lo que las ratas no entienden!

—Puede contárnoslo todo en la central, señor.

—¡A troche y moche, mis corazoncitos! ¡Chupen sangre de cerdo! —chilló, agarrando un puñado de alfileres y clavándoselos en la parte superior de la cabeza.

Se nos vinieron encima, desenvainando oxidados cuchillos de monte, ganchos de estibador, barretas de hierro, botellas rotas de Perrier, media tonelada de carne cruda y más, bamboleándose, tambaleándose, tropezándose y brincando hacia nosotros con indudables intenciones ilegales.

No disparamos balas innecesarias. Teníamos causa probable de presunción de resistencia al arresto, Teniente, está todo en el informe.

Sin implicar un aval a productos ilegales, señora, hay que

reconocer la eficiencia de la General Dynamics en esta situación táctica.

El Lagartocuero explotó en una nube voladora de mercadería selecta de McDonald's. El disfrazado de gorila, después de que le volamos la cabeza contra la pared del retrete, se balanceó hacia adelante varios pasos para luego caer al piso contorsionándose, sacudiéndose y manando coágulos. El Hare Krishna alcanzó el sushi satori en la mitad de un mantra. El Cowboy de Hollywood llegó al Paraíso de las Hamburguesas. Le di al fanático de los Dodgers cuando salía del retrete y envié la mitad de su cuerpo de vuelta al interior del inodoro.

El monstruo de las bolsas de lavandería, no obstante, había retirado la parte superior del cráneo de mi compañero con su bate de béisbol tachonado de hojas de afeitar, y se encontraba escarbándolo con la lengua y los dedos.

A nadie le gusta un mata-polizontes, señor, y la ineptitud de los jueces a la hora de emplear la cámara de gas en casos semejantes, como Dios manda, no ayuda a fomentar un excesivo autocontrol en tales circunstancias, señora. Está todo en el informe, Teniente. Le inserté el caño de mi arma entre las nalgas y le volé el culo.

El excusado estaba ahogado en humo químico. Unos glóbulos de sangre primorosamente divididos aún estaban atravesando el proceso de precipitación desde la atmósfera en Primera Etapa de Alerta de Smog. El cuarto reverberaba como el interior de un tambor jamaicano. Toda clase de partes de cuerpos, depositadas en icorosas charcas rojas, despedían sangre a chorros y sufrían espasmos. Sesos e intestinos se escurrían por las paredes.

El supuesto cabecilla todavía estaba sentado en su lugar, enterrando puñados de alfileres en su anatomía y farfullando incoherencias, aparentemente indiferente a los restos de sus colegas que le chorreaban por el corpus como cerveza Heinz extra-espesa.

Un panorama repugnante, Teniente, pero era el único arresto de la ciudad, y no había otro que lo hiciera.

Las esposas quedaban definitivamente contraindicadas, viendo cómo los puños del sospechoso agitaban varias docenas de muestras gratis surtidas de los mismos alfileres que habían precipitado esta intervención policial. En consecuencia, mantuve una distancia adecuada y le disparé un lanzacable en el plexo solar.

Elevé el voltajugo hasta el nivel hacha, a fin de dejar al sospechoso en coma mientras regresaba al patrullero para asegurarme la presencia de un camión frigorífico y refuerzos, pero él no perdió el conocimiento. En cambio, sus ojos empezaron a dar

vueltas asincrónicamente al tiempo que algunos músculos temblequeaban y se sacudían al azar, mientras continuaba desvariando.

—¡Alfileres a las pústulas del lagartoware del cementerio! ¡Convoco a los monos mueleorgones recombinados de la máquina de agujeros negros para que lo consideren como la evolución en acción!

Cada pocos fonemas, la voz del sospechoso variaba de timbre, tono, volumen, ritmo y cadencia, produciendo el efecto de una cotorreante multitud de maniáticos babosos inyectados con púas de tocadiscos al azar.

No había duda de que esta era precisamente la naturaleza de la bestia, con el carneware completamente infectado de memes fragmentados y recombinados al punto de que el único sistema operativo del tablero de control era la voz del remolino neurológico que hacía chasquear las sinapsis sin ton ni son en la gama de los bajos.

Aun así, se me ocurrió que sería posible obtener del sospechoso alguna frase coherente, empleando el método utilizado para interrogar al Conde. Puesto que ya le **habíamos** leído sus derechos, el testimonio adquirido resultaría admisible en la corte.

—Muy bien, amigo, ¿quiere hablarme de eso? —dije, aplicándole una carga de corriente que le hizo despedir humo por las orejas—. No puedo prometerle un jardín de rosas, pero será mejor considerado en la corte si el informe dice que usted cooperó.

—¡El caos es el enemigo del orden! ¡Haz lo que yo! ¡Deja que tus memes caminen al ritmo de la música de las esferas colectivas de Belzebú! ¡Inclínate ante Elvis!

—¿Está usted tratando de decirme que este es sólo otro culto loco de la-la-landia, señor?

—¡Obligamos al Diablo a hacerlo! ¡La Fuerza está con nosotros! ¡Considérenlo como la fabricadora de salchichas de la evolución en acción!

—No me venga con toda esa farsa prigogenética, amigo —le dije, poniéndole otra descarga—. No me venga con esa cháchara sobre el estado superior de conciencia que emerge al remezclar el equipo neurológico de Mandelbrot. Soy un oficial de policía profesional, señor, y todo eso ya lo escuché antes.

Por supuesto que lo había escuchado. De boca de todos los clavalfileres de los bajos fondos que alegaban ser los agentes secretos de la evolución. Sólo cumplo con mi deber, oficial. ¡No se

puede hacer una evolución sin romper algunos huevos milenarios!

Incluso he oído que tales villanos callejeros presumen de sugerir que el mismísimo Joe Friday no es más que un meme con placa y cachiporra que mantiene un orden inestable en las cazuelas de sesos de la fuerza policial, cuyo carneware ya está absolutamente saturado de restos de programas de personalidad anteriores.

"Mike Hammer, Wyatt the Kid, Bull Tracy, y toda la dotación sobrehumana del Palacio Porker son los fantasmas de tu máquina, Friday", tuvo la temeridad de mofárseme uno de estos malandrines antes de ser silenciado con un tiro breve y certero. "La policía encuentra sus propias aplicaciones".

Aun así, había algo acerca de su modus operandi que parecía requerir mayores investigaciones. Los sospechosos habían alfileteado al público de la platea sin que existiera transferencia de papel moneda. ¿Esa era forma de llevar adelante una operación de alfileteado? Que sus genes patrióticos no se sientan ultrajados, señor, pero esto tenía visos de… bueno, comunista.

—¿No será usted alguna clase de agente secreto bolchevique, contaminando nuestros fluidos vitales cerebrales, para convertir al cuerpo político en una diluida sopa lumpenproletaria y servírsela a sus amos secretos del Instituto Pavlov, verdad, amigo? —inquirí, dándole una sacudida que dejó a su cuerpo con el mal de San Vito y aceleró hasta un chillón y sincopado 78 el giradiscos de su balbuceo.

—¡Eres lo que te come tú pero más soldados vampiros del primer terror del amanecer canto el Batiubermensch con sabroso baño de azúcar cerebral! ¡Toda tu vida has esperado la llegada de este momento!

Ciertamente, no de **ese** momento, señor, cuando algo me agarró por detrás y, gruñendo y babeando, me hundió los colmillos en la nuca.

—Te dolerá solamente por mil años de garras al rojo vivo —prometió el cabecilla—, y después… ¡Cuchilla Eterna!

Giré a la derecha, arrancando el cuello de las pinzas ofensivas, no sin perder un suculento bocado de mi propio protoplasma personal, empuñando la General Dynamics para hacer efectivo el procedimiento policíaco terminal.

—¡EL PEQUEÑO ASESINA AL AMO! ¡UN MORDISCO ME AGRANDA UN MORDISCO TE DEJA POR EL SUELO! ¡PERO LOS SESOS QUE MAMA TE DIO QUEDAN CONTRA LA PARED!

Indudablemente, algún mono engrasado del depósito de

patrullas había vuelto a instalar en mi auto una batería espuria reacondicionada, en lugar de la batería ultrapesada multiclima que requerían claramente las especificaciones. El desafortunado resultado ahora se encontraba ante mí, con ira en los ojos y mi sangre en los labios, amén de que ahora yo también iba a tener que empujar el auto. Escatiman en gastos insignificantes y después derrochan a lo grande, Teniente.

Tratando de agarrarme de nuevo estaba el Conde, liberado de su conexión electrónica con el encendedor debido a la defunción de la batería, babeando mazacotes rojizos de mi propia flor y nata, y evidenciando claramente y a todo pulmón su deseo de mayores intenciones dañinas.

Al mismo tiempo que jalaba el gatillo, me di cuenta de que mis movimientos habían desprendido del cuerpo del cabecilla el lanzacable de mi arma, pero para entonces Joe Friday parecía haber desaparecido, gracias a los ponzoñosos alfileres que el Conde había incrustado en mis tiernas carnes.

A los hechos, señora. El contenido recombinado de los inodoros que chorreaba de los colmillos del Conde había mutado hasta convertirse en algo vampíricamente infeccioso.

Mientras el Conde explotaba en gazpacho, sentí múltiples picaduras de insectos en la espalda. Estiré los brazos y me arranqué un puñado de alfileres.

Al tiempo que lo hacía, sentí otra descarga, y al darme vuelta recibí un beso de alfileres en la boca, todos provenientes de los puñados que me estaba arrojando con ambas manos el único cuerpo caliente que quedaba.

—¡AHORA ES LA HORA DEL TODO O NADA! ¡ESTE CHANCHITO SE VA A COMPRAR LOS DROGAVINCULOS DE LOS MUERTOS VIVOS! ¡CONSIDERALO COMO SESOMURCIELAGOS VAMPIROS EN ACCION!

No sé quién se apoderó de mí, señora. Quienquiera que haya sido, parecía bastante malhumorado, señor, no sin causa probable, entienda, Teniente.

—Gracias, señor, pero acabo de terminar mis labores —le dije —, aunque ahora que lo menciona, me vendría bien una comida caliente.

Así diciendo, pateé al perpetrador en la entrepierna, al tiempo que le disparaba una balacera derecho a la quijada, la cual hizo volar dientes ensangrentados, con la reconfortante sensación de haber lanzado una bola rápida a lo Nolan Ryan, con un fuerte golpe,

a la esquina izquierda del campo de juego.

Me arrastré y coloqué mis rodillas sobre su pecho con un encantador sonido a costillas rotas y lo agarré de la garganta con mis garfios de carne, provocando en el sujeto resuellos y gorgoteos mientras le aplastaba la cabeza contra los ensangrentados mosaicos del piso. Estos gargarismos indecorosos, para no mencionar lo que le chorreaba de la nariz y la boca, poco hicieron por sofocar mi ira, señor, y continué quebrándole el coco contra el piso del excusado hasta que despidió su carne y su leche, las cuales comencé entonces a devorar ávidamente.

Es un trabajo sucio, señora, pero alguien tiene que hacerlo. Tuvimos que comernos los corazones y las mentes de la aldea global para salvarla, ¿no es cierto, Teniente? No se puede enseñar a una cotorra los procedimientos policíacos apropiados sin chupar unos huevos.

¿Quién se apoderó de mí? ¿Mike Hammer? ¿Jack el Cuchillo? ¿Mil años de series policiales levantadas de programación? ¿Mensajes espiritistas del Tío Charlie y sus Comandos de la Muerte en Autitos Playeros? Todos somos fortachones sin seso en este ómnibus, señor, hay ocho millones de historias en la ciudad desnuda, y esta fue una de ellas.

¿Usted no?

Sin embargo, cuando la alarma de mi reloj señaló el final del turno, y yo me encontraba engullendo materia cerebral que recogía del piso del baño, Joe Friday consideró necesario enviar a los muchachos de vuelta al cuarto trasero y tomar el control. Hasta La Flor y Nata de Los Angeles tiene sus avispados, y podía imaginarme las chanzas de las que sería objeto en el escuadrón si me presentaba con esta facha.

Desde luego que los chicos del escuadrón podían llegar a adoptar actitudes diferentes del procedimiento policíaco apropiado si se les otorgaba el beneficio del virus vampiro que ahora latía alegremente en mis venas. Todos vivimos en tu Submarino Blanco y Negro, me dijo un fragmento de personificación, y a los Despreciables Azules también les iba a venir bien brincar un poco entre los tulipanes.

Considérelo como que yo estaba cumpliendo con mi obligación ante lo más granado de la evolución en acción, Teniente. Piense en las madres condecoradas cuya patriótica ensalada cerebral pereció para llenar mis colmillos con las personalidades policíacas más selectas de Los Angeles, un Seleccionado Estrella de legendarios esbirros de la ley.

¿Quedará Mike Hammer fuera de programación para siempre? ¿Jamás volverán Doc y Wyatt a ver otro Corral OK? ¿Sucumbirá el ángel vengador de Bronson bajo el hacha de Nielsen? ¿Acaso Bernie Goetz no asesinó por nuestros blancopálidos pecados liberales?

No tema, señor, contengo multitudes sindicalizadas, y muy pronto las reposiciones de programación encontrarán su fe en mí. La Flor y Nata de Los Angeles, pero más, mucho más, entienda, defendiendo la ley y el orden como Dios manda, suministrándole exactamente lo que usted necesita para dormir plácidamente en su ventajoso condominio cuando el sol rojo sangre se va escurriendo por el banco de smog.

Considérelo un procedimiento policíaco apropiado en acción, señora. Piense en el Sargento Joe Friday, allá afuera, con los muchachos azules de la Noche del Centro Parker.

Es un trabajo sabroso, señora, pero alguien consigue hacerlo.

Esta historia es verdadera.

Su cerebro ha sido alterado para proteger mi inocencia.

Título original: **What eats you**

Traducción: Claudia De Bella

Crónica del otro lado del charco

BEM - Ricard de la Casa

Este mes de enero ha sido el mes de la resaca post-HispaCon. Por un lado ha servido para rebajar sustancialmente el rojo subido del termómetro del fandom hispano, ligeramente crispado estos últimos meses y comprobar que no somos peor que cualquier otro grupo. Por otro, para rescatar algo que estaba muy olvidado, las convenciones, que hacían más de diez años brillaban por su ausencia. También el de dos buenas noticias. Elia Barceló, nuestra mejor escritora de CF, ha sido, de nuevo, traducida al francés, con su relato publicado en BEM 13 «La estrella». Antares, la publicación que dirige Jean Pierre Moumon, la publicó en su último número doble 39/40. También en Francia otro autor, Jordi Sierra i Fabra, publicará una trilogía de CF cuyo primera entrega se llama 'Un lugar llamado tierra'. Salió finalmente el # 3 del fanzine "Sueño de Fevre", con 200 páginas (Din A5), como su nombre indica está dedicado principalmente al terror. Se espera para estos días el nacimiento de un nuevo fanzine "Vértigo" cuyo animador es Manuel Aguilar y la salida del número 3 de "Tenebrae". La cabecera de la revista Fantastic Magazine, fue comprada por un grupo editorial y renovada completamente, sustancialmente se ha convertido en una revista de información cinematográfica en su vertiente fantástica, eso sí, su tirada nos ha dejado alucinados: ¡80.000 ejemplares! Las malas noticias son que la EuroCon tuvo que ser trasladada de Croacia a Alemania (Convención de Freudenstadt. Freucon XI, Abril 24-26. GoHs Iain Banks, Norman Spinrad, John Brunner, Daniel Walther. Congress Centre, Freudenstadt. Attending DM 45, Supporting DM 30. Información: Klaus N. Frick; Postfach 301; D-7290 Freudenstadt; Germany. Tel: (7441) 1417), debido a los malos vientos que corren por Zagreb. También Cádiz puede ver postergada la fecha de su convocatoria. Gadir'92 que apuntaba a ser la nueva convención para este año, parece que tiene algunos problemas financieros. Se baraja la posibilidad de atrasarla hasta octubre o noviembre o dejar en manos de Madrid y de la recién creada Asociación Española de Fantasía y Ciencia Ficción, que parece que sigue fortaleciéndose ¡menos mal!, la responsabilidad de su organización. Existen rumores de que este año se van a acentuar las actividades del fandom hispano, sobre todo en Madrid y en Barcelona, a lo que no es ajeno la presencia mensual de BEM, que por cierto tiene ya una versión beta del soft que utilizará para producir una versión electrónica de su fanzine. También, y esto ya

no son rumores por desgracia, se acentúa la crisis del género en su vertiente editorial. La contracción del mercado sigue de forma imparable y se espera que este año la salida de novedades vaya ralentizándose paulatinamente. Sin necesidad de grandes anuncios, la totalidad de las editoriales que tocan el género han frenado, algunos de forma muy brusca, su ritmo de salida, de ellas, varias, han cerrado colecciones y alguna se rumorea que está al borde del colapso total. En general el año 91 ha sido un año malo, la fantasía, de la cual se esperaba que tirara del carro de las ventas, se ha desinflado aún más deprisa que su hermana la CF, sólo desde el punto de vista de las actividades, parece que esto se mueve un poco y se confía que ello sirva de revulsivo para acortar este, por otro lado, previsible período de vacas flacas. Lejos estamos pues, de los fastuosos años 88, 89 y principios del 90. Todavía nos queda mucho desierto que caminar.

Correo 29

lectores

Buenos Aires, 31/1/1992

Estimados amigos de Axxón:

Ante todo quiero felicitarlos por su revista, a pesar de que aún no tengo todos los números me gusta mucho como está hecha; lo único que lamento es que aún no tenga es la posibilidad de imprimir los gráficos; por si les interesa les envío una rutina con la cual yo he podido imprimir gráficos de una pantalla Hercules en algunas impresoras (no dispongo de una pantalla en color, por eso no la seguí desarrollando). Me gustaría (si lo consideran posible, si no mala suerte) que me en víen una copia de cómo cargar gráficos para un programa en PASCAL (no digo su formato propio de Axxón sino unos tipo PCX).

Espero que continúen mejorando constantemente, por eso me atrevo a escribirles esta carta. Gracias por leerla, disculpen el mangazo. Los saluda atentamente:

Claudio A. De Brasi. Boulogne.

Axxón:

Claudio, muchas gracias por la felicitación y el aliento. Te agradecemos mucho, también, por el programa que enviaste, pero no vamos a incluir rutinas de impresión de gráficos en Axxón porque éstas, para tener en consideración todas las posibilidades de tarjeta gráfica e impresoras, ocuparían un tamaño excesivo que preferimos usar para material de lectura y/o ilustraciones, es decir, lo que el lector busca. Para imprimir gráficos de una pantalla, sea la que sea, hay una cantidad de utilitarios tipo FREEZE, que son residentes que se instalan para la impresora que uno tiene y la pantalla gráfica que uno tiene y luego permiten volcar la imagen a disco en un formato estándar (hay para .PCX, por ejemplo) o imprimirla entera o parcialmente, por lo general oprimiendo Shift-PrintScrn. Para obtenerlos lo mejor es conseguirse un catálogo de SHAREWARE de uno de los negocios que se ocupan de este servicio, consultando con ellos qué es lo que tienen y qué es más recomendable, ya que la elección muchas veces es difícil porque hay varios programas de este tipo que

además sirven para otras aplicaciones. Como sabrás, este servicio de SHAREWARE se vende por muy poco dinero. (Pedí en alguno de nuestros distribuidores principales de Capital, WORK Y COMPUTER PRO, el Axxón-26 edición especial que tiene una actualización del catálogo de SHAREWARE de uno de nuestros anunciantes). Por último, y con respecto a la forma de mostrar gráficos en PASCAL, te recomiendo venir un VIERNES de 19 a 21 al bar de San José 5, Capital, donde nos reunimos con nuestros amigos y lectores cada semana, trayendo un diskette para que te pasemos un .DOC con una descripción de los archivos .PCX que te permitirá escribir una rutina en PASCAL que maneje este formato.

Puerto Esperanza, 18 de enero 1992

Estimado Eduardo:

Como verás, tus fotocopias llegaron bien y acá tenés las traducciones listas. Las hice con el Windows, no sé cómo las pasarás después a formato AXXON, pero creo que me dijiste que no había problema.

La de Vonnegut la hice en una tarde; la otra era un poco más jodida: Spinrad inventa palabras, y yo no me pude quedar atrás, como te darás cuenta cuando la leas. Algunas expresiones no las traduje textualmente porque iban a enmarañar demasiado la comprensión del texto.

Por ejemplo, para lo que yo usé “personificación”, él usa “tag”, que significa etiqueta o rótulo, pero como el sentido es el que le da el relato opté por la interpretación que te dije. Otras palabras en inglés las dejé igual por ser de uso común en castellano, como “hackers”, “software” y “hardware”, y me vi obligada a inventar engendros como “carneware” y “sesoware” para mantener el sentido que el autor quiso darle a las palabras.

De todas maneras creo que encajan con el espíritu del relato y la mezcolanza de idiomas que usa Spinrad en algunas partes. Por esa misma mezcolanza, las palabras extranjeras no las distinguí con bastardilla o negrita, ya que el amigo Norman tampoco lo hace, pienso que indicando con eso que los términos están incluidos en el lenguaje normal de su sangriento Los Angeles. Otra palabra con la que dudé un poco fue “bug”, aplicado a lenguaje de computación o programación. Sé que “debug” es eliminar errores en programas, pero traducir “bug” como “error” en este texto sería precisamente un *error*. Por eso lo traduje como “virus” en base a lo que se desprende del relato.

Otro tema es que en el cuento se utilizan bastantes palabras de lunfardo yanqui que tienen su equivalente en lunfardo argentino. Por ejemplo, “sleazy” quiere decir precisa y exactamente “berreta”, “chongo”, “trucho”. O sea que la traducción de la palabra “sleazoid” que inventa Spinrad sería “berretoide”. Pero yo puse “rusticoide”, pues recordé que AXXON se distribuye en otros países, y no hay por qué condenar a los extranjeros a no entender esta expresión, que tiene su importancia en el relato. En fin, como ya se sabe, los traductores siempre terminamos siendo traidores. Traté de serlo lo menos posible.

Debido a estas particularidades, si después de leer y/o cotejar les parece que hay que corregir algo de la traducción, háganlo sin problemas.

Por ahora nada más. Saludos a todos y será hasta la próxima.

Claudia de Bella. Misiones.

Axxón: Claudia, como siempre, tu traducción fue perfecta. Sólo tocamos dos cosas de muy poca importancia. Da gusto trabajar con gente tan profesional, de esta forma nuestro trabajo editorial se reduce: simplemente mandamos los textos y vuelven traducidos perfectos para ser publicados, sin demoras. Publicamos tu carta para que los lectores vean que atrás de un cuento que les gusta y les hace pensar, además del trabajo del autor, está el trabajo del traductor, que, como dice tu colega Cristina Macía, sólo se nota cuando es malo (cuando uno dice “quién será el bestia que tradujo esto”). Para los lectores, aclaramos que el cuento de Vonnegut (Bienvenida a la jaula de los monos) será publicado dentro de poco.

29/Noviembre/1991

Apreciado RICARDO GOLDBERGER y amigos de AXXON:

Ante todo, decirte que en Marzo recibí tu / vuestra carta del 20 de Febrero en la que me felicitábais por haber ganado el Primer Premio del Certamen de Ciencia-Ficción “Alberto Magno” de la Universidad del País Vasco (España), hace ahora un año.

En esa carta os ofrecíais también a publicar relatos míos.

Diversas veces quise escribiros para deciros cuanto valoro el gran acierto de haber creado Axxón, pero siempre lo iba aplazando para cuando os enviase material literario. Hasta hace unos meses, no he comenzado a trabajar con PC; antes lo hacía con PCW. Así que tampoco tenía nada que enviaros en un formato que pudiérais utilizar adecuadamente.

De todos modos, siento que ha sido un lapsus demasiado grande, ¡casi un año! Para compensarlo, os envío la novela galardonada con el Primer Premio “Alberto Magno”, mi artículo “La ciencia-ficción en la música” que ha recibido una Mención en el Concurso de Ensayos inéditos Más Allá 1990-91, y esta carta bien larga. Me gustaría mucho que publicáseis las tres cosas.

Paso ahora a contaros a vosotros y al público lector de Axxón, algunas cosas sobre mí.

Me llamo Jorge Munnshe, tengo 26 años de edad y resido en Barcelona, España. Compagino la literatura con mi trabajo de periodista (free lance, es decir que voy por libre, sin estar contratado en exclusiva por ninguna empresa periodística). En el periodismo, trabajo en la prensa científica y en la musical. En la científica, mi especialidad son las Ciencias Espaciales, aunque también escribo de otros temas (y trabajo en una revista sobre los ordenadores Atari, publicada en castellano e inglés, y distribuida internacionalmente). En la musical, me ocupo exclusivamente de música electrónica. Los temas periodísticos que trato guardan gran conexión con la literatura de ciencia-ficción, por lo que me sirven también para aplicarlos a mis historias.

A continuación, os hablaré con más detalle de mi actividad en esas tres áreas: Literatura, Prensa Científica, y Prensa Musical.

Acerca de la Literatura:

El primer eslabón de mi “carrera literaria” fue un corto relato de terror que escribí a los seis años de edad. De los 8 a los 12, escribí muchas narraciones cortas. De los 13 a los 16, escribí una novela de 648 páginas. De los 17 a los 20 años escribí varias novelas y relatos, y también estuve envuelto en fanzines. Mis primeros pasos en el mundo editorial coincidieron con el peor bache de la CF en mi país, a mediados de los 80. Durante el periodo 1983-86 traté infructuosamente de colocar mis primeras novelas en diversas editoriales. Esos intentos fracasaron por completo. No sólo yo escribía mal debido a mi inmadurez literaria, sino que las posibilidades de publicación eran escasas para literatura no anglosajona. Me di cuenta que en mi país no es posible vivir dedicándose exclusivamente a escribir ciencia-ficción. Mi país no es USA, donde sí se puede vivir de eso, y además hacerse rico. Entonces tuve que reciclarme profesionalmente y dedicarme al periodismo. Primero el científico, y luego además el musical. Dejé de escribir.

Cuando supe de la convocatoria del Certamen “Alberto Magno”, llevaba casi tres años sin escribir, y no estaba seguro de

haber madurado literariamente. Decidí hacer una locura. Volví a tomar la pluma, como suele decirse, y escribí mi novela corta "Programa-1014". La presenté al certamen y se me concedió el Primer Premio por Unanimidad. Este fue un acontecimiento muy importante para mí. Aunque el periodismo sigue siendo mi actividad económica principal, ahora sé que tengo una carrera literaria que defender y por la que vale la pena seguir adelante en el transcurso de los años.

Por lo pronto, desde "Programa-1014" he escrito tres novelas cortas que espero publicar juntas en un volumen.

Está prevista la publicación de un libro con los relatos ganadores de los certamenes "Alberto Magno" de la Universidad del País Vasco, entre los que se halla mi "Programa-1014".

En un curso de análisis de literatura española de la Universidad de Innsbruck en Austria, "Programa-1014" ha sido utilizada como material de estudio junto con textos de otros autores.

Recibí una carta del Círculo Argentino de Ciencia-Ficción y Fantasía (CACyF) en la que me felicitaban por haber ganado el premio "Alberto Magno" y se interesaban por "Programa-1014" y por mi obra en general, que pretenden dar a conocer en Argentina. Yo no había contactado con ellos previamente, pero según me cuentan supieron de mí a través de uno de sus asociados.

También, como he dicho, he ganado la Primera Mención del Premio Más Allá en la modalidad de ensayo inédito sobre ciencia-ficción y fantasía, celebrado en Argentina durante la Primera Convención de ciencia-ficción y fantasía del Cono Sur, a la que fui invitado pero no pude asistir.

La nueva editorial argentina Ficcionauta me ha solicitado alguna de mis novelas para publicarla, sin que yo se lo hubiera propuesto anteriormente. De hecho, yo no sabía de esta editorial. Me han dicho que el primer libro que publicarán es una recopilación de relatos de Eduardo Carletti. Felicidades, Eduardo; me haré con el libro en cuanto salga. Uno de los fundadores de esta editorial leyó "Programa 1014" y dice que a él y a las otras personas que lo leyeron les gustó mucho.

También se me ha ofrecido colaborar en una nueva revista argentina promovida desde un centro cultural, y dedicada, por supuesto, a la ciencia-ficción.

Estoy a punto de finalizar un singular proyecto mío:

Desde 1985, estoy haciendo una investigación internacional

acerca de los sueños y el subconsciente en la literatura. Especialmente, busco si algún escritor ha recopilado sus pesadillas en un libro. Me interesa esto porque yo escribí en 1985 una recopilación de mis propias pesadillas, en forma de un libro calificable como de terror y titulado “Recopilación de mis pesadillas”. Hoy en día, esta recopilación está actualizada con más pesadillas posteriores a 1985. Y antes de que os llevéis el dedo a la frente y penséis “¡Este hombre está loco!”, os aclararé que mis pesadillas no proceden de ninguna alteración psíquica, sino que únicamente consisten en una deformación profesional de mi actividad literaria. Puesto que quienes estamos especializados en los géneros agrupados bajo la etiqueta de “Fantasía” dependemos enteramente de la imaginación, el fabular historias es algo que tarde o temprano también acabamos haciendo inconscientemente, como el cirujano que sueña con intervenciones quirúrgicas, o simplemente, como cualquiera que tras ver una película de vampiros se va a dormir y sueña con vampiros. Por eso, en mi caso, mis pesadillas no me producen ningún estado emotivo alterado, desarrollándose a nivel psíquico como sueños convencionales, y las considero pesadillas únicamente por su contenido argumental. Creo que este experimento de agrupar las pesadillas de una persona, fuera del contexto de la psiquiatría, como ejercicio puramente literario, es muy interesante. Y espero publicar el libro en el futuro, cuando tenga tiempo de terminarlo definitivamente. La primera necesidad profesional para un escritor de Terror / Ciencia-Ficción es La Imaginación. Por tanto, los sueños, y en especial las pesadillas, son para el escritor un muy importante elemento dentro de su sistema de trabajo, porque son ideas obtenidas sin esfuerzo, ¡mientras se duerme!, y a veces, mucho mejores de lo que nunca podría idear el Consciente. El problema de esa inspiración que nunca llega ante el papel en blanco (o la pantalla en negro del ordenador) puede solventarse mientras se duerme. ¡Seguramente, no existe ninguna otra profesión que permita al sujeto trabajar mientras duerme!, ¿no creéis? Mi investigación para comprobar cuántas personas han recopilado sus pesadillas en un libro se basa en las bibliotecas nacionales del mundo, que son donde se guarda constancia de todo lo impreso en el país. Las direcciones las he obtenido de las respectivas embajadas o consulados. Hasta ahora no he hallado ningún libro como el mío. Bibliotecas Nacionales de la mayoría de países industrializados han revisado sus archivos sin encontrar ninguna recopilación de pesadillas, entre ellos USA, Reino Unido, Italia, Francia, Japón, Holanda, Australia, y unos 40 más.

Pasemos a la Prensa Musical:

Sobre música electrónica, en la revista Revoluciones Por Minuto (España) llevo una sección fija llamada “Sintetizando”, otra en “Sirius Magazine” (España), colaboro con noticias y artículos en la revista “Nueva Música” (España), colaboro en Dreams Word (USA) y publico artículos en los fanzines y revistas: Syntorama (España), Ruta-66 (España), Audion (Reino Unido), Electronic Cottage (USA). Fuera de la prensa escrita, mi única colaboración es, desde hace poco, para Sergey Tutov y Oleg Onoprienko, que llevan dos programas radiofónicos de música electrónica en la Radio-Televisión “Estatal” de la URSS, en Moscú, y que ahora estrenarán un programa televisivo también de música electrónica en la Televisión Regional de Ucrania. Yo les hago de corresponsal y también les ayudo a buscar material audiovisual para sus programas. También estoy envuelto en la preparación de una Enciclopedia de Compositores Electrónicos.

Estoy en contacto con discográficas, artistas, y entidades, de música electrónica. La mayor parte de las entrevistas que he hecho han sido por correo, aunque algunas cara a cara. Algunos de los artistas entrevistados han sido: Klaus Schulze, Mike Oldfield, Michel Huygen (Neuronium), Steve Roach, entre muchos otros. La mayoría de estas entrevistas son para un libro que estoy finalizando en colaboración con un colega (“La música electrónica hoy”), pero las de los artistas de más interés también se han publicado en revistas.

La música electrónica guarda gran relación con la ciencia-ficción. El nexo más evidente son las bandas sonoras. En ese terreno, he logrado entrevistar a Derek Wadsworth (co-autor de “Cosmos 1999”), Richard Harvey (“Crónicas Marcianas”), y espero que en breve también, Eduard Artemiev (“Solaris”, “Stalker”…).

Derek Wadsworth fue uno de los que más árduamente hube de rastrear en plan Sherlock Holmes, hasta que pude dar con él. Afortunadamente, es una persona extraordinariamente simpática y me atendió con el máximo interés, a pesar de que no mucho antes había fallecido la que fue su esposa durante 23 años. Y como además me contestó por escrito y a mano, puedo presumir de tener un autógrafo suyo de 22 páginas.

Richard Harvey fue más frío, aunque se sorprendió agradablemente de que quisiera entrevistarle para un libro.

Hace unos meses entrevisté en su casa al compositor Michel Huygen, autor de bandas sonoras de las últimas series televisivas del eprofesor Jimenez del Oso. Es un sujeto muy amable, y de gran humildad. En mi país se le conoce poco, mientras que fuera hasta

tiene Club de Fans (en Londres). Su vinculación al Reino Unido y a USA es cada vez mayor, y pasa allí bastante tiempo. Es amigo personal de Vangelis (El que ganó el Oscar por la banda sonora de "Carros de Fuego"). Es amigo también de Jimenez del Oso. Dijo que dos días antes éste fue a su casa, pero de incógnito, ya que según parece Jimenez del Oso detesta que le reconozcan por la calle. Huygen explicó cotilleos muy interesantes del mundillo, algunos "en off". Ahora ha recibido ofertas para fichar por compañías alemanas y norteamericanas, una de ellas muy importante.

He entrevistado a otros compositores de bandas sonoras, aunque menos conocidos.

Al soviético Eduard Artemiev he logrado contactarle a través de mis amigos de la RTV de Moscú, pues resulta que son colaboradores suyos. Les dije que le saludasen de mi parte, y éste a su vez les mandó saludos para mí, que me llegaron junto con abundante información sobre él. Creo que será muy posible una entrevista postal con él. Aunque no antes de 6 meses, pues ahora está fuera de su país y no regresará hasta entonces.

Otro momento importante fue hace dos años, cuando tuve la oportunidad de hacerle una entrevista personalmente en Roma a Ennio Morricone, pero al final la revista donde se iba a publicar (y que me pagaría el viaje, alojamiento, etc), se echó atrás, y no pudo ser. Morricone es una persona muy asequible y atenta. Mi primer contacto con él fue tan simple como una carta que le escribí en inglés, a la que él respondió también en inglés.

Hace unos meses, una periodista norteamericana amiga mía entrevistó en Los Angeles al compositor Christopher Franke, y le dió mi nombre entre otros tres para que él nos firmase una dedicatoria en 4 de los 5 ejemplares de su último CD que le dio a ella. ¡Vaya sorpresa me llevé cuando recibí el paquete de mi amiga con su regalo! Además tiene valor adicional de coleccionista al tratarse del primerísimo Pre-release, no procedente de la discográfica que lo publica, sino editado por el propio Franke y sin que figuren los títulos de los temas pues al parecer aún no los había decidido cuando se editó esa primera tirada destinada a casas discográficas y demás. Christopher Franke es un músico electrónico alemán semiafincado en USA debido a su labor componiendo bandas sonoras para el cine americano. Las últimas que ha hecho son la del film "McBAIN" que protagoniza Christopher Walken, la de una serie televisiva internacional de 50 episodios titulada "MYSTERY OF THE KEYS", y la de un thriller psicológico protagonizado por Dennis Hopper llamado "EYE OF

THE STORM". Anteriormente estuvo durante 16 años en la banda TANGERINE DREAM, autores de muchísimas bandas sonoras de films y series televisivas de USA, mayoritariamente de corte fantástico ya que la música electrónica se presta a ello. En mi país no se conoce a TANGERINE DREAM. Pero sí en determinados países. Lo suficiente como para que cuando ficharon por la compañía británica JIVE ELECTRO por dos años, cobrasen sólo de firmar cuatro millones de dólares, lo que indica el volumen de ventas que la compañía debía preveer para justificar tal desembolso. Por cierto, cuando Christopher Franke salió de TANGERINE DREAM, se escondió del mundo y fue a refugiarse a un país donde nadie le conociese: España. Aquí pasó dos años de vacaciones que finalizaron en Noviembre del 90, cuando se fue a Los Angeles. Durante esos dos años, yo trataba de averiguar infructuosamente qué hacía Franke y si estaba en Alemania o en USA, y resulta que estaba en mi propio país. Vaya ironía. Todo esto lo he sabido a través de mi amiga periodista, que logró sonsacárselo a Franke durante la entrevista.

Curiosamente, yo mismo he sido entrevistado. La entrevista, por correo, me la hizo un estadounidense. La ha publicado en el fanzine norteamericano ND, editado en Austin (Texas), sobre música electrónica. Este fanzine es de gran calidad gráfica y de encuadernación. Y de hecho, hasta tiene ISNN. La entrevista, de 4 páginas y con dos fotos, gira principalmente alrededor de la Enciclopedia en que estoy envuelto, y sobre música electrónica, pero también aparece algo de mis actividades literarias, e incluso una lista de algunos de mis trabajos publicados (aprovechando que una parte está publicado en inglés). Esta es la quinta entrevista que me hacen. (Las dos primeras, en 1985 y 1986, se centraban en mi actividad literaria y fueron publicadas por el periódico de mi ciudad. La tercera me la hicieron en 1986 para un diario español de ámbito regional pero no se publicó. La cuarta, también en 1986, me la hicieron unas estudiantes que preparaban una tesis sobre escritores locales).

He estado aportando mi granito de arena a la organización de dos entidades de música electrónica en mi país: Un centro de Información de TANGERINE DREAM (ya establecido) y un Club de Fans de MIKE OLDFIELD (en fase de desarrollo). Me interesa mucho que se creen clubs de fans o centros de artistas electrónicos, y pienso que toda iniciativa debe apoyarse al máximo.

Yo me tomo muy en serio esto del crítico-mecenas en contraposición al crítico-corrosivo. En el único terreno artístico donde ejerzo de crítico (la música), recientemente he hecho

incluso de agente. He gestionado, con éxito, la publicación del primer trabajo de música electrónica del compositor Miguel Alberto Cruz, miembro de la banda Rock “NO LO SE!”. “SATORI” se publicará en HYADES ARTS, una discográfica española de discos y cintas que ahora también incluirá el Compact-Disk como soporte para sus publicaciones. Parece ser que el buen resultado de mis gestiones no ha pasado inadvertido, y así recibí una oferta para ser agente de músicos electrónicos, que rechacé porque mi camino está en la pluma, aunque sea periodística.

Un compositor cósmico estadounidense, Jesse Clark, ha tenido el detalle de dedicarme oficialmente su último trabajo. Para mí ha sido un honor, y además su música siempre me ha gustado. Un bonito detalle así, es algo que un crítico-corrosivo jamás podrá tener.

En el periodismo científico, estoy en contacto con centros y organismos diversos. Recibo documentos e informes técnicos de la NASA, la ESA, etc. Durante algún tiempo también recibí material de la agencia de prensa Novosti.

He entrevistado a algunos científicos, pero lo que mayormente hago es escribir artículos en revistas técnicas especializadas de mi país. Ahora me estoy moviendo hacia la prensa general y las revistas de divulgación científica no especializadas.

Me encanta investigar y escribir artículos sobre temas escabrosos. Las operaciones espaciales durante la guerra del golfo (con asesinato incluido de un científico espacial), el hasta ahora desconocido programa lunar tripulado ruso (con todos los entresijos históricos que ahora se conocen gracias a la Perestroika, y con la CIA de por medio), satélites nucleares en órbita (con aspectos en su día no divulgados de la caída en Canadá del Kosmos-954), etc. También suministré a una revista española fotos de un satélite-espía KH-11 americano. Las fotos eran reproducciones que hice de las publicadas en una revista británica (las originales), que al no estar bajo la autoridad norteamericana, no sufrió ninguna consecuencia. Sí las sufrió el ciudadano estadounidense que las envió a la revista británica, y que fue detenido de inmediato.

A mí y a un colega mío en materia de astronáutica, también periodista científico, que lleva una sección en una revista, colabora en periódicos, y que ahora ha publicado su primer libro, nos encanta bromear al respecto de nuestra labor de “espionaje”, y sobre que un día nos aguarde un Mercedes Benz negro con los cristales oscurecidos del que desciendan sujetos trajeados de gris

con no muy buenas intenciones. Hace algún tiempo celebramos nuestro “bautismo de fuego” en el “espionaje aeroespacial” con el pequeño triunfo de mi amigo, que logró un listado de lanzamientos hechos en la base militar de Vandenberg procedente de una empresa americana que acogiéndose a la enmienda de la Constitución americana que hace referencia a la libertad de prensa, se lo suministró, cuando semanas antes había recibido una carta de Vandenberg en la que se le negaba el acceso a dicha información. Por supuesto, son sólo peculiaridades de la Burocracia estadounidense.

A veces también ocurren cosas extrañas. Este mismo colega, recibió un día una circular aeroespacial dirigida a un integrante de una base militar americana en Puerto Rico. ¿Cómo es posible que la carta, con la dirección perfectamente legible, se desviara tanto y lograra pasar las sucesivas demarcaciones postales hasta llegar al pueblecito de España donde vive él, yendo a parar precisamente a manos de un investigador de esos temas?

Otra anecdóta divertida, fue que un amigo mío mostró preocupación cuando se enteró en unas circunstancias tendenciosas de que yo me había puesto en contacto con la embajada soviética, como si creyera haber descubierto que yo colaboraba con la Inteligencia Rusa o que el gobierno español pudiera acusarme de haberme vendido al KGB para espiar las bases americanas en territorio español. Días más tarde, le gasté una broma mostrándole una foto de la pantalla de uno de mis ordenadores en la que aparecía el intento fallido de acceso vía modem a un banco de datos de una de esas bases conjuntas USA/ España, cuyo nombre es muy conocido en mi país; por supuesto era un trucaje informático. Como una de las revistas en que publico está editada por el Ejército del Aire Español, le pareció más escandaloso aún. Otra anécdota parecida se produjo este mismo año, cuando inmediatamente después de fracasar el golpe de estado en la URSS, recibí de Moscú una carta urgente y certificada, con remite desconocido para mí, y timbre ¡estatal! Resultó ser de Oleg Onoprienko y Sergey Tutov, de la Radio-Televisión Estatal. Yo no les conocía entonces. Ellos supieron de mí a través de un compositor estadounidense. Ahora recibo paquetes de Moscú, pero sólo contienen LPs, no microfilms.

Sí, últimamente, es frecuente que me contacten personas que previamente no conocía, lo cual es muy grato e importante para mí.

Me contactaron para solicitar mi colaboración en un nuevo fanzine español, sobre música electrónica. Yo no conocía al editor.

El leyó mis escritos en la revista británica AUDION, creyéndome inglés o algo así (debido a mi apellido y a que en los países anglosajones firmo como “George” en vez de “Jorge” ya que si no el nombre les resulta tan extraño que ni siquiera saben si es masculino o femenino). (En España no son frecuentes los apellidos no hispanos.) Tiempo después descubrió escritos míos en España firmados con “Jorge” y preguntó al editor del fanzine español SYNTORAMA (en el que he colaborado esporádicamente) si se trataba de la misma persona, a lo que le respondió que sí. Le pidió mi dirección y me contactó.

Recientemente, he recibido una carta y una cinta de un compositor soviético (De Kaliningrado, donde hay un centro de seguimiento de vuelos espaciales). Yo no le conocía. Lo curioso es que se enteró de mí a través de unas personas soviéticas que tampoco conozco. Me dijo que unos amigos suyos de la ciudad de Arkhangelsk le habían hablado de mí y que soy “conocido como una persona que tiene gran interés por la música electrónica independiente”. No sé cómo habrán sabido de mí esas personas de Arkhangelsk.

Imagino que los artículos que he publicado en fanzines anglosajones tienen mucho que ver con esa situación, y en especial los relacionados con la Enciclopedia. Desde el año pasado trabajo en la preparación de una Enciclopedia de Músicos Electrónicos ayudado por un socio y con algunos colaboradores en varios países. Esta Enciclopedia ha generado gran interés, y eso que aún no ha sido publicada ni tan siquiera acabada. Dos alemanes y un británico ya nos han encargado un ejemplar. Un norteamericano incluso quiere comprarnos ya directamente a nosotros lo que tengamos hecho, para usarlo en un proyecto de investigación de un año con la universidad en la que trabaja.

En el fanzine de una sociedad holandesa se ha publicado un artículo sobre la Enciclopedia. Me he enterado por un canadiense que me ha escrito al ser publicada mi dirección. Le pregunté si sabía cómo se habían enterado, ya que yo no me había puesto en contacto con ellos. No lo sabe. Quiero conseguir un ejemplar de ese boletín. Ver que me mencionan en un texto en holandés me resultará muy divertido. Ya me sucedió otra vez en el Reino Unido, la sociedad EMAS publicó en su boletín una carta mía que no iba ni mucho menos destinada a publicarse. Me enteré porque un británico me escribió.

En una revista francesa han publicado una nota de prensa sobre mí, sin que yo les hubiese contactado anteriormente. Me he enterado porque me han enviado un ejemplar. Al examinarlo, he

descubierto que debieron saber de mí a través de uno de sus redactores, pues mantuve correspondencia con él y le informé de mi Enciclopedia de Compositores Electrónicos; ahora me explico por qué me pedía más información en sus cartas. En la carta que acompañaba el ejemplar se ofrecen por iniciativa de ellos a publicar algún artículo mío. Por supuesto he aceptado pues la publicación de artículos en otros idiomas y países distintos del propio, hincha admirablemente el curriculum de cualquier escritor o periodista. Les he enviado un artículo, en inglés, que publicarán traducido al francés.

Los únicos tres libros que llevo publicados hasta la fecha son "LA ERA DE LAS SALIUT", "LA REVOLUCION DE LA ELECTRONICA DENTRO DE LA MUSICA" y "MISIONES ESPACIALES SECRETAS", todos por capítulos en revistas españolas. El primero (1987) se publicó en 1988, el segundo (1989) en 1989, y el tercero (1990) se está publicando ahora. Se trata de trabajos cortos, que en formato libro ocuparían unas 100 páginas cada uno, fotos incluidas. El primero y el tercero están en el ámbito de la astronáutica. El segundo, de la música electrónica.

Soy amigo de muchas personas de fuera de mi país a quienes fundamentalmente contacto por vez primera por motivos profesionales, y luego se entabla una amistad fuera ya de lo profesional, amistad que se mantiene básicamente por carta. La gente es igual en todas partes. Cambia el bagaje cultural, las costumbres, el tipo de sociedad, pero la gente es igual, sea del país que sea.

Entre mis amistades de fuera de mi país están la periodista norteamericana de la que he hablado (es de Oregon), un empleado de la NASA en Houston, un cineasta de origen ucraniano pero afincado en España, y que es crítico literario del periódico "La Vanguardia", y diversos músicos alemanes, británicos y estadounidenses. Aparte de las amistades extranjeras, tengo muchos conocidos, por motivos profesionales, principalmente en el área científica y en la musical.

Entre mis amistades locales a las que veo con frecuencia están algunos protoescritores con los que formaba una asociación y un fanzine hace tiempo, bastantes periodistas, un músico, una escritora erótica, y algunos aficionados a la música electrónica o a las ciencias espaciales.

Soy uno de esos chiflados del telescopio, y también uno de esos otros de los ordenadores, por si a estas alturas aún no ha quedado claro.

Tengo dos ordenadores. Un PCW de 256 K, y un PC de 512. El programa que más uso es Works de Microsoft. Escribo, guardo y proceso mis novelas en discos. También, mi diario personal está exclusivamente en ordenador, sin imprimir siquiera. Cualquier cosa que precise escribir la hago usando ordenador. Creo que es la mejor herramienta de trabajo para un escritor. Además, después de haber escrito más de diez millones de pulsaciones con máquina de escribir, repitiendo cientos de páginas por errores minúsculos, y anteriormente haber escrito a mano hasta formar un hoyuelo en la yema del dedo corazón de la mano derecha, estoy más que harto de los métodos tradicionales de escritura.

Algunos de mis hobbies: Videojuegos (he diseñado algunos, pero sólo a nivel logístico, no informático, excepto las típicas simplezas en Basic). La amistad por carta. Ajedrez. Escuchar música. (Me gusta la música electrónica. También la Clásica. Y en general toda la música vanguardista e innovadora). Tocar el sintetizador. Me encanta el cine. Me fascina viajar. Pintar me atrajo en otra época.

Me gusta leer, por supuesto. La ciencia-ficción y el terror son mis géneros favoritos. Pero también he leído "los clásicos" y disfrutado con ellos: Guerra Y Paz, El Conde De Montecristo, El Quijote… He leído obras menos conocidas de autores clásicos como Zola, Dostoyeski, Scott, Balzac, las hermanas Bronté, y Allan Kardek (el autor de la parte filosófica del espiritismo). Coleccionar libros antiguos me atrae mucho. Aunque mi colección es pequeña. Un libro del siglo XVIII, uno de 1878, y otro de 1890, son los más antiguos. El resto oscila entre 1900 y 1930. En el siglo pasado se hacían los libros muy resistentes, pues la encuadernación de los dos del siglo XIX que he citado sigue firme. No en vano incluso tienen tapas metálicas.

Un comentario al respecto: Leyendo libros de esos, de los que están fuera de circulación y no se han reeditado, comprendí que la "Literatura Clásica" que hoy leemos, no es tan clásica de la época que representa. Novelas románticas de la primera década de siglo resultaron ser para una mentalidad de hoy, no inofensivas como podría pensarse, sino absolutamente nefastas, crueles y sucias. Porque hacían apología de unos ideales terribles, donde el honor valía más que la propia vida humana, o donde la virginidad de una mujer valía más que su personalidad. Es triste pensar que esa era la "literatura seria" de la época, y que escritores como Verne, De Foe, Dickens, Poe, Stevenson, y otros autores de "aventuras" o "fantasía", no eran considerados "serios", cuando en realidad ellos eran quienes estaban haciendo la verdadera literatura seria,

mientras los “oficiales” escribían hojarasca panfletaria que a cien años vista está tan podrida como sus cadáveres. Algunos de esos autores que leí, hoy anónimos, pero antaño reconocidos por la crítica, y endiosados por la “Cultura Oficial”, me hicieron comprender que quienes escribimos lo que se llama “Ciencia-Ficción, Fantasía, Terror, etc” somos en realidad quienes estamos haciendo la auténtica literatura universal con suficiente amplitud de miras para perdurar en el futuro; y que una parte considerable de los “autores serios” que hoy reinan en la “Cultura” como grandes artífices de ella, son sólo autores de moda, que nada aportan, encadenados a las ideas del momento, y que serán olvidados no mucho después de su muerte. Leer a esos autores victorianos, tan loados por la crítica y los prólogos de académicos, y que hoy es como si jamás hubieran existido, me hizo comprender, en definitiva, la futilidad de la “literatura seria”, y me demostró la dignidad de la literatura que nosotros hacemos.

De otro lado, detesto esta época. Me habría gustado nacer 500 años en el futuro. Encuentro el nivel tecnológico desesperadamente limitado para las cosas que me gustaría hacer. Ni por supuesto me gusta la sociedad tan aberrantemente injusta y absurda en que vivimos. Un tanto ingenuamente quizá, pienso que el futuro lejano traerá una sociedad justa.

Bueno, y esto es todo. Espero que os hayáis divertido leyendo esta larga carta, tanto como yo me he divertido escribiéndola.

Para cualquier comentario, sugerencia, o crítica, podéis hacerlo a:

Jorge Munnshe
REVOLUCIONES POR MINUTO
Apartado de Correos 94.287
08080 Barcelona, ESPAÑA

Mis mejores deseos para toda la gran familia electrónica de lectores de AXXON.

Axxón:

Jorge, nos has dejado mudos. Tu carta es realmente gigantesca, y por momentos pensamos que su longitud inusual podría resultar irritante para nuestros lectores. Pero hay suficientes cosas en ella que son bien interesantes, de modo que aquí está. De las tres cosas que nos enviaste, dos están en este número. La nota saldrá muy pronto. Después de esto, creo que nos merecemos que te suscribas por lo menos

por 78 años.

Una mirada a la realidad (8)

Equipo Axxón

Bem 15: (32 páginas); Editorial “El enfermo imaginario”, por Ricard de la Casa; Firma invitada “Sobre Ciencia Ficción: guía de lectura”, por Roberto R. Toyos; Línea directa; Diez años de “Lágrimas de luz”, por Pedro Jorge Romero; Noticias; Aniversarios; Novedades; Revistas recibidas; Libros recibidos; Indice BEM/No Ficción; Factoría: “A tumba abierta”, novela corta de Rafael Marín Trechera.

BEM se consigue pidiéndola a Ricard de la Casa, P. O. Box 2061, Principado de Andorra, Europa. Tel: 25554. Fax: 61374.

La primera plana de BEM 15 está ocupada por una noticia: la muerte de Gene Roddenberry, el creador de Star Trek. Nació en 1926 y murió, de un ataque al corazón, el 24 de octubre de 1991, en plena conmemoración de los 25 años de la serie.

Otras noticias que encontramos en BEM:

Domingo Santos está trabajando en una nueva novela, llamada “Clon”. John Varley acaba de entregar a la editorial Ace un manuscrito de 702 páginas de su última novela de ciencia ficción, llamada “Steel Beach”. Norman Spinrad ha vendido dos novelas a la editorial Bantam, una llamada “Pictures at 11”, Moisés Hasson (Editor chileno del fanzine Nadir) acaba de publicar (en inglés) un índice de las obras publicadas en castellano hasta el año 1989. Se puede conseguir por 8 dólares (10 fuera de América) pidiéndolo a su autor en la Casilla 3657, Santiago, Chile. Rafael Marín Trechera está traduciendo la tercera parte de la serie de Ender Wiggin, “Xenocida”, de Orson Scott Card, mientras Card está terminando su continuación. Parece que será la última parte de la serie.

El día 20 de Agosto de 1992 se celebrará en Holanda la MagiCon 1992, convención mundial. Se puede pedir informes al señor Kees van Toorn, (el mismo exitoso organizador de la WordCon de La Haya) Postbus 4311; NL 3003 AK Rotterdam; Holanda. Teléfono: (78) 197098.

Salió el número de octubre de la revista Star Ficción dirigida por Luis Vigil. Contiene: “Sólo vivió dos veces”, artículo-entrevista de Tom Soter sobre el guionista de la película de 007, “Comando de suburbio”, por Bill Warren, “Los mayores éxitos musicales del siglo XXIII”, la música de Star Trek por David Hirsch, “El acero de la ley”, artículo sobre Robocop de Kim Howard Johnson, “Instinto asesino”,

por Mark Shapiro, sobre Terminator II, “Perdidos en el espacio de nuevo”, por Kim Howard Johnson, sobre el pase de la serie a historieta, “Ya no está perdido”, artículo-entrevista a Bill Mumy, el chico de “Perdidos en el espacio”. Todo sobre el festival de Cine Fantástico de Stiges por Francisco José Campos. “Recuerdos de un dictador loco”, por Stan Nicholls, sobre Michael Moorcock. Secciones de Correo, Libros, Video y Juegos.

También nos enteramos de la muerte de Arkadi Strugatsky, autor soviético nacido en 1925, que había escrito junto con su hermano Boris las obras de ciencia ficción más famosas de la Unión Soviética, con una gran aceptación mundial.

Bem 16: (20 páginas); Editorial: “La Crisis”, por Joan Manel Ortiz; Firma invitada: “¡En guerra abierta!” por Juan Carlos Planells; Línea directa; Noticias; Aniversarios; Novedades; Revistas recibidas; Libros recibidos; Factoría: “Ensayo de proyección prospectiva #3”, de Domingo Santos; No Ficción: Elia Barceló, la autora. (Entrevista por Ricard de la Casa)

Bem 16 salió el día sábado 21 de diciembre de 1991, el mismo día que se inauguraba la HispaCon, gracias a el esfuerzo de Pedro Jorge que terminó la revista y la envió en forma urgente a Ricard de la Casa en Andorra para que esté a tiempo. Casualmente salió simultaneamente con Axxón 27, que salió ese día tanto en Argentina como en España.

En este número de BEM nos enteramos de que Rafael Marín Trechera y Angel Torres Quesada ganaron el premio UPC de la Universidad Politécnica de Cataluña a novela corta (cada uno con una novela corta, o sea que fue un empate). Las obras son “Mundos de Dioses”, de Rafael Marín Trechera, y “Círculo de Piedra”, de Angel Torres Quesada. Junto con la mención otorgada a Javier Negrete por “La Luna Quieta”, las obras serán publicadas en una edición conjunta por la Universidad Politécnica de Cataluña y Ediciones B, para principios de Abril. En la entrega de premios estuvo presente Marvin Minsky, uno de los padres de la inteligencia artificial, profesor del MIT en Estados Unidos, quien brindó una conferencia llamada “Ciencia Ficción e Inteligencia Artificial”.

También se entregó el premio del III Certamen Literario “ALBERTO MAGNO” de ciencia-ficcion de la Facultad de Ciencias de la Universidad del País Vasco, que el año pasado ganara la novela “Programa 1014”, de Jorge Munnshe. En esta ocasión el primer premio en castellano fue declarado desierto, y el segundo premio fue compartido por “Un mundo dura mil años”, de Gabriel Bermúdez Castillo e “Informe sobre la muerte de Don Félix de

Montemar", de Martín Blas Pérez Pinilla. En Euskera el primer premio también fue declarado desierto y el segundo premio fue para "Urrutiko Neska", de Iñaki Irazabalbeitia.

Otra noticia interesante, que nosotros conocimos en el cierre de la HispaCon, y que está en BEM 16, es que el ayuntamiento de Cádiz está organizando, con la colaboración de Angel Torres Quesada y Rafael Marín Trechera, unos encuentros o jornadas de ciencia ficción a celebrarse en esa ciudad antes del verano europeo de 1992. La idea de los organizadores es hacer una especie de HispaCon, pero sin dicho nombre porque el ayuntamiento quiere que se haga hincapié en el hecho de que lo organiza Cádiz.

La Convención Mundial de Ciencia Ficción (WorldCon) de 1994 se realizará, como se decidió en la anterior realizada en Chicago, (ChiCon V) en Winnipeg, Canadá.

Miquel Barceló publicará un ensayo llamado "Informática y Ciencia Ficción", a mediados de 1992 en Ediciones B.

En el pasado mes de noviembre se celebraron varias conferencias sobre ciencia ficción en Barcelona, donde participaron figuras como Domingo Santos y Miquel Barceló.

BEM se suma a la iniciativa de Axxón (ahora) Hispanoamericano, con el proyecto de editar en forma conjunta algunos cuentos de autores españoles. También se publicarán todos los meses colaboraciones en cada una de las revistas de miembros de la otra con las noticias y novedades del otro lado.

Informamos los rubros inéditos del premio Más Allá 1991, entregados en el cierre de la ConSur:

Premio Más Allá - ensayos inéditos

- Primer premio: "Los enemigos de la historia", de Felipe Avila.
- Primera mención: "La ciencia ficción en la musica", de Jorge Munnshe.

Premios Más Allá - cuentos inéditos

- Primer premio: "Cruz de palo", de María del Carmen Nazer.
- Primera mención: "Calle du cherche midi", de Francoise Cohen Toledano.
- Segunda mención: "El rostro de Jaldabaoth", de Guillermo Enrique Hhn.
- Tercera mención: "Análogos y therbligs", de José Luis Zárate Herrera.
- Cuarta mención: "Los hijos del dragón", de José Luis Zárate

Herrera.
- Quinta mención: “La casa de angelita”, de Susana Fedrano.
- Sexta mención: “El heraldo”, de José Luis Zárate Herrera.

Concurso de cuentos para alumnos de la escuela secundaria.

- Primer premio: “Un viaje al pueblo”, de Tamara Kozlowski.
- Primera mención: “Organicasa”, de Néstor Darío Figueiras.
- Segunda mención: “El discípulo”, de Francisco Martín Macjus.

.Concurso de diseño del logotipo del CACyF

- Primer premio: desierto.
- Primera mención: Carlos Daniel Cestafe
- Segunda mención: Felipe Avila

Concurso de cuentos breves de cf y f

- Primer premio compartido: “La elección”, de Juan Etchegoyen y “La luna”, de Marta Agostini.
- Primera mención: “La evacuación”, de Enrique Anzoise.
- Segunda mención: “El ciego”, de Patricio Trujillo Ortega.
- Tercera mención: “Exodo”, de Enrique Anzoise.
- Cuarta mención: “El retorno”, de Oscar Santángelo.
- Quinta mención: “El viaje”, de Hugo Guillermo Colunga.

También se entregaron los Más Allá especiales:

- a Adolfo Bioy Casares, por su obra a lo largo de su vida.
- a Héctor Germán Oesterheld, en su carácter de padre fundador de la CF nacional.

Con el título de “Charlando de Ciencia Ficción” han comenzado una serie de reuniones tendientes a reunir al disperso fandom de la ciudad de La Plata. Invitan a todos los amigos de la ficción científica, especulativa y fantástica a participar de los encuentros en la mencionada ciudad. A partir de marzo, los interesados pueden comunicarse con el teléfono (021) 253521, de 20 a 22.

En la reunión del Círculo del viernes 24 de Enero de 1992 se ofreció el video editado de la ConSur I. Axxón, por supuesto, compró uno. Es una buena selección de material, puede dar una idea bastante cabal de lo que se hizo y se dijo en la convención. A pesar de los problemas técnicos (mal sonido en algunas partes, principalmente) es recomendable. Son imperdibles las charlas con Elsa Oesterheld, viuda de Héctor G. Oesterheld, llenas de anécdotas y datos muy

interesantes para cualquiera que admire su obra.

Ya están a la venta, son de aproximadamente unos setenta y cinco minutos de duración. El valor es de $ 35.- por unidad. Para el interior se deberán agregar $ 3.- extras para gastos de envío. Edición limitada. Se puede pedir al CACyF, Casilla de Correo 4102, C.P. 1000 Buenos Aires, Argentina.

Yasutoshi Nakazima, conocido fan y colaborador de varias revistas en Japón, gestionó la publicación del cuento "Primera línea" de Carlos Gardini en el fanzine Lunatic 16, en lengua japonesa, lo cual es un orgullo para la CF nacional, que sin duda alguna no podía estar mejor representada. Asimismo, Yasutoshi hizo llegar al CACyF el listado de obras premiadas en ocasión de la Convención Japonesa de CF (i-Con), que nosotros reproducimos por cortesía del CACyF:

- Novela extranjera: "Uplift war (La rebelión de los pupilos)", de David Brin.
- Cuento extranjero: "Shrodinger's Kitten", de George Alec Effinger.
- Novela japonesa: "Hybrid child", de Mariko Oohara.
- Cuento japonés: "Joudan no tsuki wo kurau Inojishi", de Baku Yumemakura
- Arte: Eiji Yokoyama
- Medio: "Odisea del espacio galáctico", NHK (Corporación Radio-Televisora del Japón)
- No-ficción: "Guía de SF", de Hayakawa Shobo.
- Comics: "Tienda de enseres cósmicos", de Eiji Yokoyama.

La presente encuesta es parte de un trabajo de investigación de la Profesora Ingrid Kreksch (Universidad Simón Bolívar, Venezuela) a fin de recopilar datos sobre escritores latinoamericanos de CF y F para ser publicados en un diccionario.

Favor, sírvase remitir sus datos a: Universidad Simón Bolívar, Depto. de Idiomas, Apartado 89000, Caracas 1080, Venezuela. Se pretende que dicho trabajo englobe a todos los escritores con obras publicadas.

Nombre:
Seudónimo:
Fecha y lugar de nacimiento:
Estudios realizados:
Ocupación actual:
Cargos desempeñados en el área de la CF y F:
Premios y distinciones:
Obras publicadas (Título, fecha, editorial, país):

Otros datos:
Dirección Postal:

Si lo desea escriba en el reverso o anexe hojas

Se hace evidente que la invitación se extiende a todos aquellos que hayan publicado algún tipo de material (ficción o no-ficción) tanto profesionalmente como en fanzines. Ingrid nos ha explicado que en principio recopilará todo el material posible y luego, si es necesario, desechará el sobrante. Que no falte ninguno de nuestros valores nacionales, escriban ya.

Concursos

Premio Planeta/Biblioteca del Sur

Podrán participar todos los escritores cualquiera sea su nacionalidad que presenten novelas originales e inéditas. El premio consistirá en $ 40.000.- Las extensas bases podrán ser retiradas por todos los interesados en la sede de la editorial organizadora, sita en Viamonte 1451 (1055) Buenos Aires.

Premio Internacional de Cuento La Palabra y el Hombre

Abierto para libro de cuentos inéditos, a todo escritor. Mínimo 150, máximo 280 carillas carta a doble espacio. Por triplicado, con seudónimo y datos en sobre aparte, declarando que esos textos no compiten en otro concurso. Premio único: 50 millones de pesos mexicanos a/c de derechos por edición del libro por edición del libro de la Universidad Veracruzana, que hará viajar al ganador con gastos pagos. Cierra 29-2-92. Envíos a: Apartado Postal 97, Xalapa, Veracruz, México 91000.

Concurso de Cuentos Inéditos de CF y F - Premio Más Allá 1991/92

Queda abierta la recepción de obras para el concurso de Cuentos Inéditos de CF y F - Premio Más Allá 1991/92. Los requisitos para la presentación de trabajos son los siguientes:

- Los cuentos deberán estar escritos a máquina, a doble espacio,

en una sola cara del papel, con extensiones de entre 5 y 25 carillas. Se recibirán tres copias, en cuyas páginas iniciales deberán figurar el título del relato y el seudónimo del autor. Los datos personales del mismo -que incluirán nombre y apellido, domicilio y teléfono, como mínimo- constarán en un sobre cerrado en cuyo exterior se repetirán el nombre de la obra y el seudónimo.
- Los cuentos deberán estar encuadrados dentro de los géneros de ciencia ficción y fantasía en sentido amplio.
- La fecha de recepción cerrará el 31 de julio de 1992, debiéndose enviar los sobres a CACyF. Concurso de Cuentos Inéditos Premio Más Allá. Casilla de Correo 4102, (1000) Buenos Aires, ARGENTINA.

El jurado podrá otorgar un primer premio y las menciones que estime necesarias, pudiendo declarar desierto el primer premio. El fallo definitivo -que será inapelable- se conocerá en ocasión de la entrega de los Premios Más Allá correspondientes a 1991, a realizarse en el mes de octubre, en fecha y lugar a designar.

Concurso de Artículos o Ensayos Inéditos de CF y F - Premio Más Allá 1991/92

Queda abierta la recepción de obras para el concurso de Artículos o Ensayos Inéditos de CF y F - Premio Más Allá 1991/92. Los requisitos para la presentación de trabajos son los siguientes:

- Los trabajos deberán estar escritos a máquina, a doble espacio, en una sola cara del papel, con extensiones de entre 2 y 15 carillas. Se recibirán tres copias, en cuyas páginas iniciales deberán figurar el título de la obra presentada y el seudónimo del autor. Los datos personales del mismo -que incluirán nombre y apellido, domicilio y teléfono, como mínimo- constarán en un sobre cerrado en cuyo exterior se repetirán el nombre del trabajo y el seudónimo.
- Los trabajos deberán referirse a temáticas encuadrables dentro de los géneros de ciencia ficción y fantasía en sentido amplio. La idea general del concurso es que el material enviado realice aportes de tipo teórico o el estudio de autores y/o de sus obras particulares.
- La fecha de recepción cerrará el 31 de julio de 1992,

debiéndose enviar los sobres a CACyF. Concurso de Artículos o Ensayos Inéditos Premio Más Allá. Casilla de Correo 4102, (1000) Buenos Aires, ARGENTINA.

El jurado podrá otorgar un primer premio y las menciones que estime necesarias, pudiendo declarar desierto el primer premio. El fallo definitivo -que será inapelable- se conocerá en ocasión de la entrega de los Premios Más Allá correspondientes a 1991, a realizarse en el mes de octubre, en fecha y lugar a designar.

II Concurso de Cuentos de CF y F para alumnos de la escuela secundaria

Queda abierta la recepción de trabajos para el II Concurso de Cuentos de CF y F para alumnos de la escuela secundaria. Los requisitos para concursar son los siguientes:

- Podrán participar todos los alumnos de Escuelas Secundarias Nacionales y Privadas, cualquiera fuera su clase o el año cursado siempre que su edad no supere los 20 años.
- Los trabajos tendrán una extensión entre 3 y 15 carillas, escritas a máquina, a doble espacio, en una sola cara de papel y tratar una temática encuadrable dentro de la ciencia ficción y fantasía en sentido amplio. Se recibirán tres copias, en cuyas páginas iniciales deberán figurar el título de la obra y el seudónimo del autor. Los datos personales del mismo -que incluirán nombre y apellido, domicilio y teléfono, como mínimo- constarán en un sobre cerrado en cuyo exterior se repetirán el nombre del trabajo y el seudónimo.
- La recepción cerrará el 30 de junio de 1992, debiéndose enviar las obras a CACyF. Concurso de Cuentos para Alumnos Secundarios, Casilla de Correo 4102 (1000) Buenos Aires. ARGENTINA.

El jurado podrá otorgar un primer premio y las menciones que estime necesarias, pudiendo declarar desierto el primer premio. El fallo definitivo -que será inapelable- se conocerá en ocasión de la entrega de los Premios Más Allá correspondientes a 1991, a realizarse en el mes de octubre, en fecha y lugar a designar.

II Concurso de Cuentos Breves de CF y F

Queda abierta la recepción de obras para el concurso de Cuentos Breves de CF y F. Los requisitos para la presentación de trabajos son los siguientes:

- Los cuentos deberán estar escritos a máquina, a doble espacio, en una sola cara del papel, con extensiones de entre 1 y 2 carillas indefectiblemente. Se recibirán tres copias, en cuyas páginas iniciales deberán figurar el título del relato y el seudónimo del autor. Los datos personales del mismo -que incluirán nombre y apellido, domicilio y teléfono, como mínimo- constarán en un sobre cerrado en cuyo exterior se repetirán el nombre de la obra y el seudónimo.
- Los cuentos deberán estar encuadrados dentro de los géneros de ciencia ficción y fantasía en sentido amplio.
- La fecha de recepción cerrará el 30 de junio de 1992, debiéndose enviar los sobres a CACyF. Concurso de Cuentos Bre- ves de CF y F. Casilla de Correo 4102, (1000) Buenos Aires, ARGENTINA.

El jurado podrá otorgar un primer premio y las menciones que estime necesarias, pudiendo declarar desierto el primer premio. El fallo definitivo -que será inapelable- se conocerá en ocasión de la entrega de los Premios Más Allá correspondientes a 1992, a realizarse en el mes de octubre, en fecha y lugar a designar.

Espacio joven - bases de los concursos

Condiciones generales

1. Podrán presentarse trabajos dentro de las siguientes categorías: de 13 a 15 años, de 16 a 19 años y de 20 a 22 años.
2. Los trabajos deben ser inéditos.
3. Podrá presentarse más de un trabajo por persona o equipo siempre y cuando se presenten bajo seudónimos diferentes.
4. El jurado estará conformado por reconocidas personalidades del medio y se dará a conocer oportunamente.
5. Los jurados podrán declarar desiertos los premios.
6. La participación en estos concursos implicva la total aceptación de las presentes bases y condiciones.
7. Los fallos de los jurados serán inapelables, resolviendo ellos cualquier cuestión no prevista en las presentes bases y condiciones.

8. Los premios y menciones serán entregados en la sala Horacio Quiroga durante el transcurso de la décimoctava Feria del Libro. Los premios consistirán, en cada caso, en $ 80 en chequelibros.

La fecha de cierre de recepción de trabajos es el 31 de marzo de 1992, en la Fundación El Libro, Subcomisión “Espacio Joven”, Córdoba 744, PB 1. Buenos Aires.

Condiciones particulares

CUENTO FANTASTICO

1. El trabajo deberá estar escrito a máquina de un solo lado en papel liso. No deberá exceder los 150 renglones.
2. Se deberá entregar original y dos copias encarpetadas individualmente, y un sobre cerrado con los datos de identidad del autor o de los autores, dirección y teléfono donde ubicarlos. Todo esto deberá ser incluido en otro sobre cerrado, con el seudónimo y el título de la obra escritos en su exterior.

Salió “Otros Mundos” número 3, un poco atrasado, como para no perder la costumbre, a pesar de lo que afirma su tapa (Diciembre de 1991), salió el viernes 10 de Enero de 1992. Contiene un reportaje muy jugoso a Eduardo Carletti, nuestro amado director, junto con un cuento del mismo.

En este número se anuncia como ya aparecido el libro de Eduardo Carletti, “Por media eternidad cayendo”, que sería el primero de los libros de Ficcionauta Editorial, la editorial que fundaron Horacio Moreno, Juan Etchegoyen y Daniel Bugallo, dedicada exclusivamente a publicar ciencia ficción latinoamericana. Espero que tenga éxito esta aventura, ya que su éxito significaría un éxito para todos, y más ahora con lo difícil que es para un escritor latinoamericano encontrar una editorial dispuesta a editar algo.

Otros Mundos, Diciembre de 1991, número 3 104 páginas, Ficcionauta Editorial,

- “Bruce en la casetera”, Cuento de Pablo J. Muñoz
- “Análogos y Therbligs”, Cuento de José Luis Zárate
- “Extraños en el paraíso”, Cuento de Damon Knight
- “Narrar la violencia”, Ensayo de Pablo Alabarces
- “La Luna”, Cuento de Marta Agostini

- “La elección”, Cuento de Juan Etchegoyen
- “Desfile de carrozas”, Cuento de C. Pérez Rasetti
- “La condición humana frente al universo tecnológico” Reportaje a Eduardo Carletti por Horacio Moreno y Juan Etchegoyen
- “Sensex”, Cuento de Eduardo Carletti
- Sobre los autores

Otros mundos es una publicación de Ficcionauta Editorial. Correspondencia: Uruguay 16 6to “60” (1015) Buenos Aires, Argentina. TE: (541) 381-2874

Se ve por las librerías de Buenos Aires el libro “Ciencia Ficción Argentina”, antología de cuentos, selección de Pablo Capanna. Contiene textos de E. Goligorsky, A. Vanasco, M. Moujan Otaño (Adivinaron! es el nunca demasiado reeditado Gu Ta Gutarrak), A. Gorodischer, E. Gandolfo, M. Souto y L. Moledo. La editorial es Aude Ediciones, colección Literatura y Taller, impreso en Febrero de 1990 (Aude Ediciones, Tte. General Perón 4035, 1195 Buenos Aires, Argentina). Es una edición muy extraña, porque no es una antología de cuentos solamente, es una antología orientada a los estudiantes secundarios, para ser leída en el aula. La antología tiene una estudio preliminar de Capanna sobre qué es la ciencia ficción, y sobre la ciencia ficción en Argentina. Cada cuento va precedido por una pequeña reseña biográfica del autor, y tiene un pequeño estudio sobre el cuento. Al final del libro hay propuestas de trabajo sobre cada cuento, con propuestas para escribir cuentos y propuestas de investigación. El libro es recomendable para el lector común más que nada por el estudio preliminar, que es de Capanna, y con eso queda todo dicho. Para los profesores y maestros que quieran introducir a la ciencia ficción a sus alumnos, es más que recomendable.

Ciencia Ficción Argentina, antología de cuentos, selección de Pablo Capanna.
Aude Ediciones, Literatura y Taller.
Febrero de 1990
199 páginas

Contenido:

Pablo Capanna: Estudio preliminar
Eduardo Goligorsky: Cuando los pájaros mueran
Alberto Vanasco: La muerte del poeta
Magdalena A. Mouján Otaño: Gu Ta Gutarrak

Angélica Gorodischer: Sensatez del círculo
Elvio E. Gandolfo: La mosca loca
Marcial Souto: La nevada
Leonardo Moledo: La estación terminal
Para la literatura creativa [propuestas de trabajo]

Hablando de librerías, un pequeño comentario acerca de precios: "La Acensión secreta" de Michael Bishop, (Alcor literatura fantática) se consigue en las librerías de Buenos Aires a aproximadamente 40 dólares, mientras que en Barcelona, en Gigamesh, para ser más preciso, se paga el mismo libro, de la misma editorial, en la misma edición, aproximadamente 19 dólares. ¿Quién se queda con la diferencia? Y lo peor es que esto no pasa sólamente con ese libros. Esa diferencia de precios del 100% es común en todos los libros editados en España y comprados en Argentina, incluso a veces es más. Recordemos que la Librería Gigamesh acepta pedidos por correo, una buena oportunidad para esquivar a estos oportunistas. Para más informes: Librería Gigamesh, Ronda San Pedro 53, 08010 Barcelona. Tel: (93) 246 63 59. Fax: (93) 232 77 08.

Uno que está muy contento es Eduardo Abel Giménez. No sólo se va de vacaciones a visitar a unos amigos en Montreal, y luego se va con ellos a Nueva York, sino que cuando vuelva va a tener que preparar un envío de seis ejemplares de su libro "Bichonario", escrito junto con Douglas Wright, para España, por pedido de Rafael Marín Trechera, y Ricard de la Casa entre otros.

Noticias de Brasil: Axxón recibió carta de nuestro amigo y distribuidor en Brasil, el Italo-Brasilero Pierluigi Piazzi, director de la editorial brasilera Aleph, que publica libros técnicos y de ciencia ficción. En su carta nos informa de que del 9 al 15 de diciembre de 1991 se realizó en San Pablo la Semana de ciencia ficción y fantasía (Semana de ficçao científica & fantasía), en la cual se habló de temas de divulgación científica, de ciencia ficción y de fantasía. Fue organizada por SESC, editora Aleph, librería Forbidden Planet y Frota Estelar Brasileira (El club de aficionados a Star Trek de Brasil)

También recibimos el último libro publicado por la editorial en el rubro ciencia ficción. Se trata de "Jornada nas estrelas, a nova geracçao", "Encontro en Farpoint", de David Gerrold. Como se habrá dado cuenta más de un lector, se trata de "Star Trek, new generation, Encuentro en Farpoint". El libro cumple con la filosofía de la editorial de usar a la ciencia ficción como medio de enseñar ciencia a la gente, por lo tanto trae al final un "glosario de Star Trek" y un "glosario cultural", explicando los términos que pueden resultar desconocidos al lector. En todos los libros de la editorial,

tanto en la colección de Star Trek como en la colección Zenith, dedicada a otros libros de ciencia ficción, existen esta especie de glosarios y mini-ensayos de divulgación científica. Editorial Aleph: Av. Dr. Luiz Mirgliano, 1110 3er andar - Morumbi, 05711 Sao Paulo SP. Tel: (011) 843-3202, Brasil. Frota estelar Brasileira: Caixa postal 14592 03698 Sao Paulo SP, Brasil.

“Jornada nas estrelas, a nova geraçao”, “Encontro en Farpoint”, de David Gerrold.

131 páginas. Contiene una presentación de los personajes, la novela, un glosario de Star Trek y un glosario cultural.

Gigamesh, número 1, Junio / Julio 1991. 80 páginas.

Contiene:

- Noticias
- “Tom Bombadil, un poema”, de J. R. R. Tolkien
- “El emperador de todas las cosas”, nota de Norman Spinrad
- Los 10 mejores libros de 1990 según…
- Premios Gigamesh 1991: Convocatoria
- Crítica de libros
- Pantalla grande
- La mirada del observador
- Entre viñetas
- El mundo del juego
- Cartas de los lectores
- Novedades editoriales.

Editada por Ediciones Gigamesh, Ronda San Pedro 53, 08010 Barcelona. Fax: (93) 232 77 08.

El fanzine Gigamesh se convertió en la revista Gigamesh, con tapa a todo color, en una edición de lujo, como siempre dirigida por Alejo Cuervo. Está dedicada más que nada a noticias, crítica de libros y notas, ni en este número ni en el segundo (únicos aparecidos hasta el momento) hay más de un cuento por número. Se puede destacar entre sus colaboradores la presencia de Ignacio Maroto en la coordinación, recordemos que fue el que realizó el grueso de la tarea organizativa de la HispaCon; y en el diseño a Horacio Gorodischer, el hijo de Angélica Gorodischer, que demuestra que no sólo la madre tiene talento, haciendo un trabajo impecable.

La revista contiene un muy interesante artículo de Norman Spinrad, “El emperador de todas las cosas”, en el que explica por qué ciertos mamarrachos literarios tienen tanto éxito y por qué

ciertas obras son obras maestras metiéndose en la psicología de los lectores y escritores de ciencia ficción, y aprovechando para darle con un palo a Orson Scott Card. Todo esto con una muy buena pero muy española traducción de Cristina Macía y Albert Solé.

Otra cosa muy interesante es Los 10 mejores libros de 1990 según… donde varias personalidades de la ciencia ficción opinan sobre los que a ellos les parecieron los 10 mejores libros de 1990.

Gigamesh, número 2, Agosto / Setiembre de 1991. 96 páginas.

Contiene:

- Noticias
- "Un encuentro con Ray Bradbury", de Jacinto Antón
- "La violación de la ciencia ficción", de Charles Platt

Dossier Stanislaw Lem:

- "La máscara", de Stanislaw Lem (novela corta)
- "Azar y orden", de Stanislaw Lem (notas autobiográficas)
- Bibliografía
- "Joyce al fin superado", de Luis Goytisolo
- Crítica de libros
- Pantalla grande
- La mirada del observador
- Entre viñetas
- El mundo del juego
- Cartas de los lectores
- Novedades editoriales

En este número de Gigamesh podemos encontrar un dossier sobre Stanislaw Lem. Lo más interesante para el seguidor de este genial polaco es la bibliografía, recopilada seguramente con sudor y lágrimas por Alejo Cuervo. Lo de sudor y lágrimas lo digo por que eso de andar cotejando títulos en polaco no es para cualquiera. Incluso Alejo confiesa haber aprendido un par de palabras en polaco en el proceso.

También es muy leíble la nota de Charles Platt, "La violación de la ciencia ficción", que enumera los problemas de la ciencia ficción norteamericana actual, atacada de consumismo, según Platt.

Y, para los fanáticos de Bradbury, hay una nota de Jacinto Antón, "Un encuentro con Ray Bradbury", que narra, como su nombre lo indica, un encuentro con esta leyenda viviente de la ciencia ficción, cuando visitó España con motivo del curso sobre literauras fantásticas desarrollado por la Universidad Complutense

en El Escorial en julio de 1991.

Sub Space News, Fanzine de información sobre Star Trek. (Escrito en inglés)
Número 1, año 1. 1 de Enero de 1992
Archivo ASCII de 56 páginas (127.349 bytes) El .ZIP incluye un pequeño programa de lectura.

- HAILING FREQUENCIES
- TRIVIA
- A BRIEF HISTORY OF WARP
- TREK HUMOR
- LUST LUST LUST (LUST IN SPACE)
- HISTORY OF SHIPS NAMED ENTERPRISE
- EPISODE LISTS
- UPCOMING EPISODES
- IMPORTANT ADDRESSES
- IMPORTANT DATES FOR STAR TREK
- SHIPS OF THE FLEET
- WARP SCALES
- COMMONLY USED ACRONYMS IN STAR TREK CONFERENCES
- CONVENTIONS
- QUESTIONS AND ANSWERS
- STAR BASES
- ABOUT SSN

Este fanzine lo conseguimos del BBS New Age, de Rodolfo Bordenave (Tel: 51-4384, las 24 horas). Obviamente, es para los fanáticos de Star Trek, y se puede pedir más información a: SSN P.O. Box 118 East Bernstadt, Ky. 40729, USA. Contiene una cantidad enorme de información para los fanáticos de la serie, tanto la clásica como la New Generation. Por ejemplo, lista una enorme cantidad de organizaciones y fanzines que se dedican a Star Trek, lista todos los episodios de la serie clásica, la de animación y la de la nueva generación, más algunos capítulos a estrenar.

Estuvimos, Eduardo Carletti y Fernando Bonsembiante, en la casa de Pablo Capanna, ahora poseedor de una PC, la misma XT que tenía Marcial Souto antes de irse a Barcelona, pero muy mejorada: ahora tiene un disco rígido. Por un problema de instalación del rígido, lo único que pudo hacer hasta ahora fue leer Axxón. Pablo nos comentó que se iba a re-editar su libro “El sentido de la Ciencia Ficción”, por la editorial “Letra Buena”, una versión muy aumentada y corregida, según él nos dijo, reescribió el libro. Sería “El sentido

de la ciencia ficción, 25 años después". La editorial va a editarlo con el nombre "El mundo de la ciencia ficción". Si se comparan los dos índices, se nota que el libro no es el mismo. Como el libro ya está totalmente tipeado en diskette, nos llevamos en exclusiva una copia de él. Por otro lado, también va a editar "Idios Kosmos", el libro sobre P. K. Dick del que ya publicamos algunos capítulos. El editor brasilero Pierluigi Piazzi, nuestro representante en Brasil, está muy interesado en que se publique en su editorial Aleph, en portugés y en castellano. Por supuesto, Pablo está más que contento con ambas posibilidades. Tambien nos dio a nosotros permiso para publicar "Idios Kosmos" completo, lo que haremos para el aniversario de la muerte de Dick, en un número especial.

¡Al fin salió! El día viernes 7 de Febrero, a las 19 horas, aproximadamente, estaba Fernando Bonsembiante en la sede de Ficcionauta, cuando llega Horacio Moreno con dos paquetes conteniendo los primeros ejemplares de "Por Media Eternidad, Cayendo", segundo libro de Eduardo Carletti, nuestro director. Este es el primer libro editado por la editorial, y si se sigue esta calidad de edición, realmente va a ser una colección de lujo. El diseño muy bueno, y la edición muy cuidada. El primer libro que salió del paquete fue comprado por Fernando, siendo el primero que tuvo su propio libro, aún antes que la misma gente de la editorial. Después de la reunión del círculo la gente de la editorial salió con Eduardo, Rodolfo Contín y Fernando Bonsembiante a cenar en un bodegón cercano (donde la gente de la editorial son asiduos visitantes) para festejar, y luego brindar (con sidra) por el éxito de Ficcionauta.

Ficcionauta Editorial: Uruguay 16 6to "60" (1015) Buenos Aires, Argentina. TE: (541) 381-2874

Contenido:

- Prólogo (por Horacio Moreno)
- Por media eternidad cayendo
- En la escala
- Hermanito del sol
- Ruta
- Pajarito testigo involuntario de máxima singularidad desnuda de todos los tiempos
- Alarido
- El bello mundo de Susi
- Pasaje de ida al agaire
- Cuestión de escala
- Al Universo no le gusta
- Recuerdo para un desaparecido

- Cuando el fusible empieza a brillar
- El corte final
- Sensex
- Defensa interna

Crónica de la HispaCon y hechos aledaños, parte I

por Fernando Bonsembiante

Vuelo 986 de Iberia, día 17 de Diciembre de 1991 a las 16:15 horas, procedencia Buenos Aires, destino Madrid.

Cinco minutos antes de salir, Daniel Bugallo, aprovechando sus influencias en el aeropuerto de Ezeiza, me manda un paquete a través de la tripulación del avión, con dos ejemplares de Otros Mundos y una carta para Alejo Cuervo. Para esto la tripulación me llamó por los altoparlantes del avión, cosa que no dejó de preocuparme en su momento. El día anterior a esto estuve en la oficina de Daniel, Horacio y Juan (Ficcionauta Editorial) donde me habían dado ya ocho revistas para llevar a España, a pesar de que yo no quería llevar muchas por el peso. En total llevaba diez Otros Mundos, ocho Instantes de Máximo Quebranto, dos Bichonarios, un montón de formularios de subscripción a Ficcionauta Editorial, todos los números de Axxón, una carpeta con fractales en colores y en blanco y negro, y varias cosas más…

Cuando nos acercamos a España, por problemas en el aeropuerto de Barajas, Madrid, tuvimos que aterrizar en Málaga. Concretamente había niebla en el aeropuerto y los vuelos estaban con problemas. Bajamos del avión y recorrimos varios cientos de metros de un pasillo enorme, ancho y que parecía dar vueltas y vueltas y no terminar nunca, con una única indicación que nos guiaba: la palabra SALIDA por todos lados, cuando nos dijeron que por ahí no era. Tuvimos que volver al punto de partida (la puerta del avión) y allí fuimos a una enorme sala cercana encima de esos pasillos, y donde esperamos sin saber si el vuelo de combinación a Barcelona lo íbamos a hacer desde Málaga o si íbamos a ir a Madrid. El aeropuerto de Málaga estaba lustrado, limpio, impecable, parecía recién hecho. Era enorme, desproporcionado para el tamaño de la gente.

En definitiva, tomamos de nuevo el mismo avión hacia Madrid, con vistas de hacer el puente aéreo a Barcelona. A todo esto llevábamos más de dos horas de atraso.

El 18 de Diciembre, a las diez y media llegábamos a Madrid, con una niebla terrible. A las doce y cincuenta y dos recién estaba

en preembarque en Barajas. La espera fue algo bastante horrible, aburrido y cansador. En Barajas nos enteramos de que el puente aéreo estaba suspendido (cosa lógica por la niebla). Nos vimos obligados a tomar un vuelo que iba a Atenas y paraba en Barcelona. Una combinación extraña, ya que por eso tuvimos que pasar por migraciones dos veces en Madrid (ya que llegábamos y luego salíamos de nuevo) y de nuevo en Barcelona.

Ya en Barcelona, pasados todos los inconvenientes y cinco horas de retraso, pude ver el aeropuerto de Barcelona (no lo vi demasiado porque ya no me bancaba más los aeropuertos después de tanto lío). El aeropuerto era totalmente nuevo, hecho para las olimpíadas. Una obra de arte. Salí del aeropuerto en taxi, y llegué a Gigamesh, para encontrarme con Alejo Cuervo, y estaba cerrada. Me crucé a un teléfono público y lo llamé a Marcial Souto, y me entero de que estaba enfermo.



(Izq) Fernando Bonsembiante, representante de Axxón en la HispaCon. (Der) Buky Torres, SysOp del BBS El Libro de Arena y colaborador de la revista BEM.

Cuando abrió Gigamesh, me presenté con Alejo Cuervo, y me preguntó si estaba alojado en algún lado. Cuando le dije que no, me ofreció su casa inmediatamente. Ese día, el 18 de diciembre, y los siguientes hasta la convención, Alejo estuvo hablando por teléfono todo el tiempo, dando información, coordinando diferentes cosas, etc., acostándose a cualquier hora de la noche, como es su costumbre, para desesperación de su mujer Catherine.

Lo que más vende Alejo Cuervo en su librería son los juegos de rol, y las miniaturas para pintar. El juego de rol es un boom en España, y que en Argentina en cualquier momento va a empezar también. En la librería había muchísimo movimiento y ventas, no olvidemos que estábamos cerca de navidad, y es una época de

muchísimas ventas en Europa.

Algo que me sorprendió y confundió un poco es que la numeración de las calles es casa por casa, y no por metro como en Argentina. Un problema que tuve con el idioma: todo el mundo me decía “Tengo una placa uve ge a”, y yo pregunté: “¿Qué es uve ge a?” Claro, resulta que lo que nosotros llamamos ve corta, en España se llama uve…

El día 19/12/91 hablé con Marcial, y seguía enfermo. Con Alejo Cuervo metimos a Buky Torres en una mesa redonda conmigo y Ricard de la Casa sobre BBS y Ciencia Ficción. También creamos una mesa redonda sobre la Ciencia Ficción en Argentina, llamada Sudacas y Ciencia Ficción.

Recorriendo Barcelona, vi que había zonas de calles muy finitas, en las que no se puede casi pasar con auto. Lo ideal es ir en moto. Hay graves problemas de tránsito. Hay partes con avenidas muy anchas, pero son partes nuevas (de menos de doscientos años) El barrio gótico es intransitable en auto, es un laberinto. Todos los edificios tienen cientos de años, cosa lógica, después de todo. Otra cosa del idioma, que te hace sentir casi en otro planeta: los catalanes vienen hablando en castellano, a toda velocidad, en el medio de una frase pasan al catalán y siguen en catalán como si nada, sin perder impulso… O que estén hablando con uno en castellano, de pronto lo llama una persona y le dice algo en catalán y le responde en catalán, y después te siguen hablando en castellano como si nada.

En la librería de Alejo me enteré que la Hispacón se realizaría el 21 y 22 de Diciembre en el Centre d’estudis i recursos culturals, calle Montealegre 7. El viernes 20 se realizó en la librería Gigamesh una firma de ejemplares por Terry Pratchet, el invitado inglés. Cada vez que firmaba un ejemplar de un libro en el que aparecía su personaje “La Muerte”, ponía un sello con un dibujo de ella tocando una guitarra.

Entrevista a Nacho Maroto el día 20 de Diciembre a la noche, el día anterior a la Hispacón.

FB: Presentate.

NM: No me acuerdo como me llamo.

FB: Vamos, Ignacio Maroto.

NM: Ignacio Maroto.

FB: ¿Cuál es tu cargo en la Asociación Española de Fantasía y Ciencia Ficción?

NM: Soy tesorero.

FB: Estuviste en la organización de la convención. ¿Qué me podés decir del principio, cómo empezó, se están cumpliendo las expectativas, esperaban más, esperaban menos…?

NM: Más o menos lo que hay. Se prevee mas o menos entre dos cifras mínimas y máximas, no esperábamos más de cien personas, en principio, porque además la sala no está prevista con capacidad para más.

FB: ¿Y en la parte de organización llegaron a tiempo con todo lo que pensaban hacer?

NM: Con todo no. Es imposible. Tienes que pensar en un montón de cosas, tampoco tienes experiencia en este tipo de montajes, bueno, supongo que dentro de cincuenta años cuando prepare otra Hispacón no… [risas]

FB: Va a ser en cincuenta años…

NM: No sé. Pero bueno, ha quedado bastante bien. Yo creo que está muy decente. No sé, tanto la sala de ventas, la gente está animada, la sala de exposiciones ha quedado bien, no sé.

FB: Bueno, gracias por ahora.



Angélica Gorodischer, escritora argentina invitada para presidir la HispaCon.

21 de Diciembre, en el Centre d'estudis i recursos culturals, entrevista a Angélica Gorodischer.

FB: Angélica, ¿En qué andás?

AG: Por ahora en avión.

FB: No, no, pero qué estás haciendo, escribiendo…

AG: Nada, no estoy haciendo nada porque terminé dos novelas. No, no las escribí al mismo tiempo. Ahora se acaba de publicar un libro mío en Buenos Aires, recién recién, y después terminé una novela muy larga y muy complicada que ahí quedó en casa cuando me fui a Estados Unidos, y otra más corta, también muy complicada, y después me fui a Estados Unidos y estuve seis meses trabajando como una condenada a galera porque ¡Dios mío como trabajan los Yankees, qué horror!, dando conferencias y cursos y yendo a universidades y todas esas cosas durante seis meses, no pude ni siquiera sentarme a pensar. Aunque yo no necesito pensar, se me ocurrieron un montón de cosas en los intervalos. Y bueno, y ahora estoy acá para varias cosas, entre ellas la Hispacon, y después me voy a Paris a una conferencia de escritoras latinoamericanas, y después vuelvo a casa a escribir.

FB: Las novelas que terminaste, ¿Son ciencia ficción?

AG: NO.

FB: Me imaginé, por eso la pregunta.

AG: Pero ojo, no dejo de decir que… no son ciencia ficción pero tampoco son realistas, no creo que exista el realismo, pero en fin… tampoco dejo de decir que la ciencia ficción deja una marca muy fuerte, no se puede escapar así nomás, después de haberla transitado. Así que es una cosa un poco… bueno, digamos un poco rara.

FB: Queda un poco la locura…

AG: Sí, por supuesto. La locura, la cosa inexplicable, no sólo inexplicable sino inverosímil, inverosímil fuera del texto pero que tiene que sonar verosímil en el texto, todo eso está, por supuesto.

FB: ¿Pensás seguir escribiendo ciencia ficción o…?

AG: Bueno, no se sabe. No se sabe, porque vos sabés que las cosas cambian mucho, ¿no? El mundo cambia a espaldas de uno, cambia aunque uno no quiera, me parece muy divertido ver como hay ciertos señores sobre todo militares que tratan de que las cosas no cambien, bueno, pero el mundo cambia, y todo cambia, y los cambios se hacen a pesar de uno, y uno también cambia, por suerte, de manera que si ahora no escribo ciencia ficción eso no quiere decir nada. No sé lo que va a pasar la semana que viene, o la otra, tengo varias cosas por ahí anotadas como proyectos y una de ellas podría entrar en la categoría de ciencia ficción.

FB: Ahora me acabo de acordar del cuento que publicamos en

Axxón, que era que Perón no había... [El oro de Tiresias]

AG: Ah, sí, los condicionales contrafácticos...

FB: Exacto. ¿Realmente pensás que si Perón no hubiese llegado al poder hubiese pasado una cosa así?

AG: ¡Pero no, qué voy a pensar eso! Eso es lo que escribí, pero yo no pienso... Quiero decir, lo que yo pienso, lo que yo opino, la ideología, presente siempre, por supuesto, no se puede quitarle a un texto la ideología, así como no se puede quitarle el género a un texto, se escribe con ideología y con género. Pero también creo que no se entra a la narrativa por la puerta de la ideología sino por la puerta de la narrativa. Eso es un cuento, es narrativa, es literatura, si vos querés llamarlo ciencia ficción puede ser, o llamarlo literatura fantástica o llamarlo como lo llames. Pero es literatura. Yo no creo eso, no "CREO" (mayúsculas y comillas) eso...

FB: Es una idea que se te ocurrió...

AG: ...pero se me ocurrió que podía ser factible para un cuento. Eso es todo.

FB: Una posibilidad literaria.

AG: Claro, claro. Es material literario. Podría haber supuesto otra cosa, bueno, se me ocurrió ésa. Se me ocurrió ésa porque no partí de Perón, partí de un café, nada más.

FB: Después lo otro fue...

AG: Después lo otro fue saliendo, no sé, era muy chiquita la idea de que estuviera prohibido reunirse. Era muy chiquita. A pesar de que en la realidad generó grandes cosas, era una idea chiquita desde el punto de vista de la literatura, por lo menos para mí en ese momento, quizá si uno lo piensa un poco podría sacar de eso otra cosa sin necesidad de recurrir a la Historia, ¿no? Pero bueno, metí la Historia allí, que también era una idea que me daba vueltas, que hubiera pasado si... Esas cosas me encantan, ¿no? Así que así fue, esa es la historia del cuento.

Entrevista a Horacio Gorodischer, en el mismo lugar.

FB: A ver, Horacio Gorodischer, acá en el boletín de la Hispacon hay una frase muy genial tuya: que dice: "Cuando yo era niño, Angélica Gorodischer (mi madre) era mi mamá". ¿Te costó mucho pensar esa frase?

HG: Bueno, sí, fue una larga elucubración. Sí, sí, fue muy difícil.

FB: ¿Qué tal es ser hijo de Angélica Gorodischer?

HG: Normal.

FB: ¿Te gusta lo que ella escribe?

HG: Sí, mucho.

FB: ¿Qué es lo que más te gusta de Angélica?

HG: ¿Como madre o como escritora?

FB: Como escritora.

HG: Las últimas cosas, a partir de Trafalgar en adelante.

FB: Bueno, parece que es la idea general. Trafalgar realmente me parece muy bueno a mí. ¿Vos naciste en Rosario?

HG: Sí.

FB: ¿Hace cuánto que estás acá?

HG: Aquí en Barcelona, un año.

Mesa redonda: Sudacas y Ciencia Ficción. Angélica Gorodischer y Fernando Bonsembiante. Moderó: Horacio Gorodischer.

AG: Me decía Alejo que el título de la mesa había despertado ciertas incomodidades. “¿Cómo le vamos a poner ese título a la mesa?” Eso habla de la ambigüedad de las palabras, que es con lo cual trabajamos las escritoras, y los escritores. Para algunos puede parecer que “sudaca” es una palabra peyorativa. A mí me parece, como palabra, como sonido, realmente muy lindo. Sudaca es muy lindo si la despojamos de todo sentido. Quizá para ciertos estamentos de la población sea efectivamente peyorativo. Pero siempre que hay un término peyorativo, no sé si siempre, bueno, yo me voy a arriesgar a decir que siempre, suele haber algún otro grupo, algún otro sector, que reivindica esa palabra, y dice “¿Por qué?, un momento, ser sudaca, es hermoso”. El negro es hermoso, por ejemplo, o ser mujer es maravilloso, es decir, todos los que se sienten marginados por el nombre pueden reivindicar esa situación y decir: “No, un momento, al contrario, esto no es marginalidad, es privilegio”. Se puede seguir siendo marginal, a pesar de sentir que es un privilegio. Bueno, eso en cuanto al título de la mesa, me encanta. Y además le decía yo a Alejo que sé que hay un grupo literario de mujeres, precisamente, en Madrid que se llama “Las Sudacas”. No sé si todas son sudamericanas, pero parece que ha llegado hasta esos extremos dar vuelta el sentido de una palabra.

En cuanto a este asunto de la ciencia ficción hecha en Latinoamérica, ¿Qué se puede decir? Cuando se habla de ciencia ficción en general en nuestros países todo el mundo empieza a pensar en naves interestelares y en los hombrecitos verdes con antenas que vienen de la galaxia no sé cuánto, en general vienen a invadirnos, porque son malísimos, aunque también uno de ellos

suele ser bueno, y está de nuestro lado, o también pueden ser que los hombres (ya no son hombrecitos) son hombres altos, plateados, y esbeltos, que vienen a darnos toda la ciencia y todo el amor, para que nosotros podamos salir de este maremagnum y de esta cosa horrible de las bombas atómicas y de apretar el botón colorado. Eso es lo que evoca la palabra ciencia ficción en nuestros países. Y sin embargo, a pesar de todo eso, también hay gente, hay grupos de gente, (lo dirá Fernando), como nosotros, gente como uno, que dice, como con la palabra "sudaca", "No, un momento, acá hay que contemplar otra cosa". Acá hay que contemplar que esto es una poderosa literatura, en fin, todo lo que todos nosotros ya sabemos. Pero por otra parte, también, incluso sin querer, en el ánimo no sólo de la gente que no conoce la ciencia ficción, sino la gente que la conoce, al hablar de ciencia ficción, la primera imagen, el primer rebote de la palabra es la hard science fiction, la ciencia ficción dura, aquella cosa que inauguró esta ola de literatura tan particular. Yo, cuando a veces me preguntan en otros países (yo vengo en este momento de Estados Unidos), y allá cuando preguntan algo sobre la ciencia ficción, existe, qué hacen, etcétera, yo digo siempre lo mismo: sí, se hace ciencia ficción en la Argentina, se hace ciencia ficción en los países de Latinoamérica, pero no esperen una hard science fiction, o una ciencia ficción tecnológica, en países en los cuales los teléfonos no funcionan. Además de no funcionar los teléfonos no funciona casi nada. Ni lo básico ni lo accesorio. De manera que es un poco difícil hacer ese tipo de ciencia ficción rigurosa, como sería un poco difícil hacer, que sé yo, novela policial del tipo inglés. Nosotros somos como somos, y somos lo que somos, y nos están pasando las cosas que nos están pasando, y cuando abordamos la literatura de ciencia ficción la abordamos de una forma totalmente diferente. Es decir, hacemos, creo yo, una ciencia ficción que navega entre lo metafísico y lo político. Salen algunas cosas bastante interesantes, les voy a decir. Y salen algunas cosas que valdría la pena mirar de muy de cerca. Claro, también hay que ver que no nos apartamos demasiado de todos los temas que trata la ciencia ficción, pero por otra parte nadie se aparta nunca de los temas fundamentales de la literatura. La narrativa, en ese sentido, es una sola. Y casi me arriesgaría a decir que toda la literatura es una sola. Borges, por otra parte, decía que todo lo que se escribe es un gran cuento acerca de nosotros mismos. Nadie habla de otra cosa, sino de nosotros mismos. Borges decía que los tratados filosóficos, los libros de cocina, el teatro, los libros sobre astronomía, la cuenta del lavadero, todo, todo, es un gran cuento que nos contamos a nosotros mismos. Y yo quiero agregar, antes de darle la palabra a Fernando, que en general no tratamos nadie, ningún escritor,

ninguna escritora, se aparta de tres temas fundamentales: hablamos del amor, hablamos de la muerte, y hablamos del poder. Cualquier otro tema es un sub-tema de esos tres. Cada uno y cada una elige después la manera, la forma, se pueden escribir, qué sé yo, tragedias en cinco actos en alejandrinos heroicos, o se puede escribir un cuento de ciencia ficción, o se puede escribir un soneto, o se puede escribir una “novela río”, pero no hay otro tema. Es más, no hablamos de otra cosa. En el café, en el diván del analista, en una reunión con amigos, en la calle, en la escuela, no hablamos más que de esos tres temas. Y esos tres temas están muy particularmente tratados en la ciencia ficción, y en Latinoamérica están tratados de una manera también muy especial debido a nuestra idiosincrasia, a nuestra historia, a nuestras expectativas y a nuestras esperanzas. Después, si me dejan, agrego más.

FB: Creo que no me queda mucho que decir después de esto…

AG: No, no me digas que yo lo dije todo…

FB: No, no, nunca se puede decir todo sobre algo.

AG: ¿Viste?

FB: No sé si saben que se hizo una convención de ciencia ficción en Buenos Aires hace poco, para algunos será una novedad, para otros no…

AG: Para mí es una novedad.

FB: Claro, por ejemplo.

AG: ¿Cómo se atrevieron a hacerla si yo no estaba?

FB: Y… qué le vamos a hacer… En esa convención tuvimos la suerte de tener gente que vino de México, gente que vino de Venezuela, gente que vino de Brasil y gente que vino de Uruguay. Lo que pudimos ver en comparación nosotros con ellos, fue que la ciencia ficción en Argentina existe, y en otros países directamente no existe o recién está empezando a existir. Hablando también un poco con ellos, y también estuvo Bioy Casares en el acto de clausura, hablando del tema decíamos que la literatura argentina en general es la más fuerte de toda Sudamérica. No sé por qué es así, pero realmente es cierto. Hay mejores escritores, hay más escritores, tenemos muchos premios, tenemos a Borges…

AG: Con eso bastaría.

FB: Con Borges alcanza y sobra, pero bueno, tenemos a Bioy Casares, tenemos a Angélica, tenemos a mucha gente, a Carlos Gardini… Teníamos a Souto, que es español en realidad, pero todo lo que hizo, la mayor parte, lo hizo en Argentina.

AG: Y ahora es un renegado y se vino de vuelta acá, ¿qué me cuentan?

FB: Y, por plata seguramente.

AG: Claro, seguro.

FB: Otra característica que quisiera remarcar de la ciencia ficción y la literatura en general, más sobre la ciencia ficción, en Argentina, en comparación ahora con la española. Yo noté, estuve leyendo a Rafael Marín Trechera últimamente, me di cuenta que en ustedes, los españoles, los personajes de los cuentos son generalmente norteamericanos. Cosa que en general, en la literatura argentina es muy raro. En la literatura española, por lo que leí, es muy común, no sé, ustedes me podrán corregir si me equivoco. Existe, me parece, en Sudamérica, un sentimiento de nacionalismo que es distinto por ahí al de otros lados. Nosotros nos quejamos mucho de nosotros mismos, en general, tenemos mucha autocrítica, por un lado tenemos eso, pero por otro lado podemos decir "bueno, por qué no argentinos en la Luna" por ahí los cuentos que salen son horribles, pero hay alguien que los escribe. Yo no sé si habrá algún cuento de españoles en la Luna, pero de argentinos en la Luna hay.

AG: Pero hay un cuento de españoles que inician el mundo, Gu Ta Gutarrak, de Magdalena Moujan Otaño… ¡Lo escribió una argentina!

FB: Sí, es una argentina… Me parece que eso empezó en cierta forma con Oesterheld, con El Eternauta, que sucedía totalmente en Buenos Aires, era muy bueno, y era muy creíble. ¿Por qué? Porque nosotros los argentinos no aparecíamos como poseedores de una tecnología. Aparecíamos como siempre fuimos nosotros, como gente que está sufriendo una tecnología extranjera dominándonos. En este caso eran los extraterrestres que venían y nos invadían. Y nosotros, prácticamente con boleadoras, íbamos y le hacíamos frente. En un momento parecía que le estábamos ganando, y, al final, perdimos. Es la historia de nuestra vida, precisamente. Desde que vinieron ustedes, los españoles a colonizarnos…

AG: Ah, cierto que fueron ellos…

[Alguien del público] Ustedes no tienen derecho a hablar, que son blancos…

FB: Mi bisabuelo era catalán, así que… no puedo hablar mucho…

AG: El mío aragonés.

FB: Para redondear esto, me parece que es una constante.

También en el rock. Los primeros grupos argentinos de rock cantaban en inglés. Los primeros grupos españoles también cantaban en inglés, tengo entendido. Hasta que se le ocurrió a un argentino cantar en español, a nadie se le había ocurrido cantar en español. Después de eso todo el mundo canta en español, excepto muy pocos ahora. Y yo me sorprendo mucho cuando veo grupos alemanes que cantan en inglés. ¿Si son alemanes, por qué no cantan en alemán?

AG: Bueno, pero, ¿sabés lo que pasa? Lo que pasa es que no hay fronteras. Las fronteras las inventan los señores que están allá arriba, que mucho no me interesan. Pero esa búsqueda del nacionalismo o de la "pureza", ¿viste que hay gente que dice de la pureza del idioma, del nacionalismo, "nosotros somos bárbaros, los demás no"? bueno, eso es una tontería total, y una especie de paranoia originada justamente desde arriba para abajo. Pero las fronteras no existen, estamos intercambiando cosas constantemente, los grandes autores no tienen ninguna nacionalidad. Son casi apátridas en el buen sentido de la palabra. ¿A mí qué me importa dónde nació el señor Shakespeare? Yo sé lo que siento cuando leo las obras de Shakespeare. De manera que eso no tiene la menor importancia. Que traigamos cosas de otras partes, eso nos enriquece. A todos los países les pasa, a nosotros también, a Francia, etcétera. Hay gente que busca cerrar las fronteras y hay gente que busca abrirlas (estoy hablando en el sentido cultural o literario). Entonces llegan influencias de todas partes, y hay países que se agarran a ciertas influencias por ciertas razones sociológicas, políticas, culturales, etcétera. Nosotros, por ejemplo, en literatura, estuvo muy agarrada de la literatura española, y de la "pureza del idioma". Y así fue como se produjeron obras bastante chatitas, porque eso no era lo nuestro. Eso era algo que era importado y que se trataba de mantener como acartonado, como plastificado (aunque no existía el plástico, pero no importa) y entonces sucedían cosas como las obras del señor Enrique de [???????], en donde los personajes se trataban de tú, ¡nosotros hablando de tú, por el amor de Dios! Hasta que alrededor de los años veinte o treinta hubo dos autores que trajeron la novela a la calle, a la calle de Buenos Aires, novelas escritos urbanos, no rurales, y tanto Roberto Arlt como Cesar Tiempo, yo me estoy refiriendo especificamente a "Los siete locos" y a "Los versos de una…" trajeron el lenguaje de la calle, y los personajes empezaron a hablar de vos, de che, a decir malas palabras (eso que se llama "malas palabras"), y a hablar el lenguaje de la calle. Y se convirtió esa literatura en una gran literatura argentina, con trabajos de la literatura europea. Hacia Europa hemos mirado nosotros siempre, por qué, porque hubo una política inmigratoria

muy importante, muy buena, a fines del siglo pasado y a principios de este, y a Argentina llegó gente de todo el mundo. Ya no eran solamente los conquistadores, ahora venía gente a trabajar, a laburar ahí en la tierra, y vinieron de todas partes, y nosotros tenemos en nuestro idioma argentino, que ya no es español, tenemos palabras francesas, españolas, judías, árabes, italianas, rusas, de todo. Hay de todo en ese idioma. Y hay todos los apellidos en ese idioma. Con esa amalgama se hace de pronto una literatura muy poderosa, que mira generalmente hacia Europa y no hacia Latinoamérica. Pero, entonces, llega esta ola de la ciencia ficción, y durante la época de la revista Mas Allá también, casi todos los personajes se llamaban Jim, Charly, o Tom, y era una especie de imitación, también de imitación de la ciencia ficción tecnológica. Y hubo gente que llamó la atención acerca de eso. Marcial Souto fue uno de ellos, y Eduardo Goligorsky fue otro. Decir "¿Pero qué estamos haciendo? ¿Che, qué estamos escribiendo? ¿Cómo Tom, cómo Jim? No; Juan Carlos, el Cacho, Alberto, el Enrique…" Y se empezó a hacer… Goligorsky fue uno de los autores que contribuyeron, él y Alberto Vanasco empezaron a escribir ese tipo de ciencia ficción, y los personajes dejaron de ser "Captain Brown" para convertirse en personas de carne y hueso que andaban por la Argentina, y vivían en la calle tal. O, si se inventaba alguna ciudad futura, eran los restos de la ciudad de Venado Tuerto, por ejemplo. Y eso yo creo que es muy grandioso. Pero eso sucede en todas partes. Con el rock pasó lo mismo. Vino de otra parte, y tuvo que nacionalizarse. Toda la literatura, todas las creaciones tienen que nacionalizarse. Todo depende del tipo de país, del tipo de historia, de la política, de todo lo que nos pasa al mismo tiempo. Y así seguirá siendo la ciencia ficción argentina, que yo no sé si existe o no existe, por ahí se dice que sí o que no, pero que hay autores, y autoras, y hay gente muy interesante como, qué sé yo, Carlos Gardini, Ana María Shua, gente que está haciendo cosas muy interesantes en ciencia ficción. Y hay incluso todos estos grupos liderados casi siempre por gente joven, que están haciendo fanzines, y revistas, y cosas, y convenciones, y reuniones, que viene a ser una copia de lo que se hizo en los otros años en Estados Unidos, pero que es muy saludable porque es ya perteneciente a ese país.

HG: A mí me gustaría hacer una pregunta, ¿puedo? A mi mamá.

AG: Sí nene, podés.

HG: Yo pensaba recién, un poco por lo que comentabas vos [FB] sobre el rock, no sé, todos ustedes han leído Babel 17, y en función de este libro, que por lo menos a mí particularmente después me hizo inclinarme hacia la lectura de la semiología y la

semiótica, yo pienso que hay mucha gente que dice que el rock, haciendo abstracción de lo político, es una música (yo de música no entiendo nada), pero parece ser que es una música que por su ritmo, o su estructura es más fácil de ser cantada en inglés. O sea, parece que la estructura del inglés, el modo de hablar y el ritmo y el tipo de sonido que tiene son más adaptables al ritmo y a la estructura que tiene la música de rock. Es mucho más fácil decir, como un ejemplo que daban en Babel 17, en inglés decir “la madriguera del zorro”, que a nosotros nos lleva cuatro palabras, una de ellas bastante larga, es “foxhole”, y ya está. Nosotros no podemos decirlo tan rápido y dar tanta información en una palabra o en una palabra compuesta. Entonces yo me preguntaba ¿será que en la literatura, o en algunos sectores específicos de la literatura también es más fácil escribir en un determinado idioma? No por una cuestión política, digamos, está muy claro que cuando llega a un determinado país un determinado tipo de escribir, bueno, se utiliza primero el “Capitan James”. Pero, esas diferencias que hay entre la ciencia ficción latinoamericana, haciendo abstracción de lo social, de lo político, de lo económico, ¿Será un producto también de la estructura profunda del idioma? O sea, ¿Habrá un modo, nuestro idioma nos producirá un tipo de literatura diferente por su estructura semiótica profunda?

AG: Es posible. Yo pienso que es posible, y voy a recurrir de nuevo a Borges. Borges, que tenía tanta admiración por el inglés, y por el alemán, dijo alguna vez “Estoy condenado al castellano” Y eso se tomó de varias formas. “Cómo condenado, que significa eso, escribir en castellano no es una condena”. Yo creo que él lo dijo en otro sentido, como dijo tantas otras cosas en otro sentido. Estamos condenados a nuestro idioma. Cada uno está condenado a su idioma, está sujeto a su idioma. Son muy pocos los escritores (los hay) que han escrito en otro idioma que no sea el propio. Estamos condenados a ese idioma. Y ese idioma, por supuesto, no puede ser separado de lo que estamos diciendo, el qué y el cómo no están separados, no pueden separarse. Y probablemente, yo creo que eso se ha estudiado, no estoy segura, pero yo creo que eso se ha estudiado, qué características pasan a lo que se dice, en virtud de cómo se lo dice, desde qué idioma se lo dice. En inglés, por ejemplo, hay muchos más verbos para designar la manera de desplazarse. Y en castellano hay muchos más verbos para designar la manera de sentir. Todo eso no es una casualidad. Así que yo creo que sí, que hay una imbricación profunda entre la estructura del idioma y qué es lo que se dice, hay una imbricación profunda entre la estructura del idioma y qué es lo que somos. Es decir, somos hablados. Para empezar, nombrar (bueno, acá nos meteríamos en otra cosa peor, pero bueno, voy a pasar por encimita de esto)… El Verbo es lo

primero. En el principio fue el verbo. Eso quiere decir eso, justamente. Después lo dice el señor Freud de otra manera, y el señor Lacan de otra manera, pero somos hablados. Somos hablados desde antes de existir. El idioma es fundante, la lengua es fundante, y la escritura, como lengua también, es fundante. Yo creo que sí, que hay una relación. No sé cual es su opinión, compañero.

FB: Sí, mi opinión, estoy de acuerdo con todo eso, pero yo agregaría una cosa más. Si bien el idioma en cierta forma nos limita o nos amolda en nuestro ser, nosotros mismos también amoldamos al idioma a lo que hacemos.

AG: Ah, seguro.

FB: El idioma no es una cosa que está y no se mueve. El idioma es una cosa viva. Los españoles vinieron a lo que ahora es Argentina, y fundaron nuestras ciudades. Después de tantos años de separación ahora hablamos bastante distinto, lo notarán…

AG: Hay muchas cosas que acá no se pueden decir…

FB: Entonces hay una cosa doble, digamos. Tanto el idioma nos hace a nosotros como nosotros hacemos al idioma. Por eso mismo, vuelvo a lo que estaba diciendo antes, escribir en nuestro idioma es escribir como somos nosotros, y con las ideas nuestras, y con nuestros apellidos, y con nuestra idiosincrasia. Por ejemplo, hay una mesa [en el programa de la convención] que se llama "Escribir SF en español". Bueno, mi respuesta es: Escribir SF [Science Fiction] en español es escribir CF [Ciencia Ficción]

[Alguien del público] Bueno, ya lo ha andado protestando uno de los que participan en esa mesa, "tenemos un manual de estilo que dice que en el boletín hay que poner CF y resulta que en la inscripción pone AEFSF [Asociación Española de Fantasía y Science Fiction]" [Acá hay una pequeña discusión interna entre los miembros de la AEFCF del público que no salió bien grabada, y por lo tanto no se transcribe.]

Carlos Saiz Cidoncha: Hace ya unos años, la Real Academia de la lengua, ha admitido el término ciencia ficción, lo ha admitido sin guión.

AG: Yo no tengo mucho respeto por las academias. Porque, acá, como decía el compañero, que el idioma es una cosa viva, el idioma viene no de las academias sino de la alcantarilla, sube. El idioma sube. Por suerte.

[Público] Es más, el diario "El País", en su libro de estilo, dice que no se llama ficción científica, como se vé que aquí en España es la idea de todo el mundo, según "El País", sino que se llama ciencia

ficción…

AG: Ah, si lo dice "El País" está bien… Ya casi se puede incorporar al Nuevo Testamento eso. Pero aparte de todo eso, creo que estamos de acuerdo en que el idioma nos determina, no sé si nos determina, pero nos amolda, y nosotros amoldamos al idioma, y que está bien que nuestros personajes se llamen "Cacho", "Enrique", "Juan Carlos", y no "Jim", "Tom". Bueno, ¿Qué otra cosa? Ahora hagan preguntas ustedes, a ver qué quieren saber sobre la ciencia ficción sudaca. Sobre lo que nos pasa a todos allá.

Alejo Cuervo: De toda la gente que está saliendo últimamente, en los fanzines, ¿a quién nos leemos? Porque leer mucho seguido puede ser un poco indigesto…

FB: Bueno, yo les recomendaría que lean a Eduardo Carletti, mi jefe [risas de todos], mi socio… No, realmente yo pienso que Eduardo es uno de los mejores nuevos autores.

AG: Es interesante, muy interesante.

FB: El problema que tiene la nueva movida de la ciencia ficción argentina es, dada la falta de estímulo monetario, y de estímulo de existir muchas revistas, de existir libros que se publiquen, en general los autores escriben muy poco. Entonces, al escribir muy poco no se pueden generar movimientos. No te puedo recomendar obras porque no existen las obras.

AG: Yo discrepo con vos. La gente escribe mucho, lo que pasa es que es un país en bancarrota, y que las editoriales también están en bancarrota. Ninguna editorial se arriesga con un escritor nuevo. Si a mí me preguntan en general que escritores nuevos hay, yo diría que, bueno, Paula Baxman, es el único nombre nuevo que ha salido, y porque hubo un editor que dijo "bueno, yo me voy a arriesgar", y salió una hermosísima novela que en general cuando las cosas andan bien un editor se arriesga. "Acá hay alguien nuevo, no está del todo bien pero este muchacho o esta chica puede andar", y se arriesgan, ahora nadie se arriesga.

FB: Otra persona que podría nombrar, y que está editando un poco, es Eduardo Abel Gimenez, otro amigo mío…

AG: Todos nos conocemos mucho.

FB: Claro, nos conocemos todos. Bueno, Gardini ya podríamos hablar de consagrado…

AG: Claro, Gardini, Ana María Shua, esta otra chica Luisa Axpe, hay muchos autores jóvenes, interesantes, que por ahí han adjudicado una pequeña cosa porque el resto no lo pueden publicar

porque no hay cómo ni dónde.

FB: Yo pienso que un poco al no existir un mercado donde publicar, la gente directamente no escribe. Y hay gente que tendría ideas, o tendría ganas, pero se le acaban las ganas enseguida porque dice “¿qué hago con esto?”

AG: La gente no compra libros, compra muchos menos libros, no puede comprar sueters, va a comprar libros…

FB: Entonces es problemático hablar de movimientos o de autores nuevos. Ahora van a publicar un libro de cuentos de Eduardo Carletti, que está por salir, incluso puede ser que ya haya salido, así que podríamos decir que ya está entrando entre los consagrados, al nivel de que ya publicó dos libros. Eso es ser consagrado en Argentina. Si estamos hablando de sudacas puedo hablar de Tarik Carson, que también es otro consagrado, puedo hablar de Mario Levrero, pero son todos consagrados.

AG: De Elvio Gandolfo, de Carlos Antognazzi, Ana María Shua, como dije hace un rato, Luisa Axpe.

FB: Nos estamos olvidando de Sergio Gaut vel Hartman, el desaparecido Sergio Gaut vel Hartman, que escribió, llenó todos los fanzines de cuentos hasta que un día dijo “basta” y desapareció.

[Público] ¿Y Barbieri, Daniel Croci?

FB: Daniel Croci escribe bastante bien, tiene algunas buenas ideas, pero es una persona demasiado polémica.

Alejo Cuervo: Ustedes han dicho más autores de los que tenemos acá, y acá un autor consagrado son también dos libros…

AG: Es que nosotros somos más pretenciosos, entonces.

FB: Bueno, yo aprovecho para decir algo que iba a decir en la mesa de fanzines, y que digo ahora porque más o menos viene al tema…

AG: ¿Qué es esta mezcla de temas?

FB: Yo vine acá además de a hablar, a buscar material. Todos los autores que quieran ser publicados en Axxón me pueden dar sus obras. Autores tanto de ensayo como cuento, como novela, no importa que sea larga, si escribieron La Biblia nosotros de alguna forma la metemos en el diskette, no importa, nosotros tenemos medios de compresión, tenemos un montón de cosas. Somos muy tecnológicos a pesar de que somos sudacas. El llamamiento está abierto. Si no me la pueden mandar ahora, pueden contactarse a través de Ricard de la Casa, a través de BEM, a través de Buky Torres, del Libro de Arena, a través de Alejo Cuervo, de alguna

forma me pueden hacer llegar las cosas.

HG: Lo que ocurre es que no sé si todos saben que Fernando publica una revista de ciencia ficción en diskette, no sé si eso lo habías comentado.

FB: Creo que sí, la mayoría lo sabe. ¿A alguien le queda alguna duda?

Carlos Saiz Cidoncha: Lo que yo he visto de la Argentina es que tienen una ciencia ficción un poco apartada del modelo norteamericano o español. Lo que allí se hace se llamaría “el fantástico argentino”. Por lo menos aquí. Eso del fantástico argentino sería fantasía pura. Y eso lo relacionaríamos con la “nueva cosa”.

AG: Existe, por supuesto que existe, porque Argentina es fantástica, para empezar. Y además es una corriente muy arraigada. La narrativa tiene ahí dos vertientes perfectamente definidas. Una es la que arranca de “Facundo”, de Sarmiento, que es la cosa ideológica casi histórica, basada estrictamente en los hechos, novelada, por supuesto, de la cual ha habido un resurgimiento después de la dictadura, pero después está esta otra, esta otra corriente que es lo que vos me estás diciendo que se llama fantástico argentino acá, que me parece perfecto, y que, bueno, podemos hablar de Borges y de Bioy Casares, y del primer Cortázar, pero en la que está embarcada muchísima gente. Sigue existiendo, es un tipo de literatura fantástica totalmente desasida de lo que se llama también realismo mágico, más hacia el trópico, pero vendría a ser casi su contrapartida. Algo más urbano, no tan rural, no tan de la montaña ni de la selva, absolutamente urbano, más gris, más orientado hacia Europa, que es lo que decíamos hace un rato. Y en la ciencia ficción va ese producto híbrido entre metafísico y político.

FB: Con respecto a la ciencia ficción clásica, generalmente cuando se habla de ciencia ficción clásica en el Círculo Argentino de Ciencia Ficción y Fantasía, se habla de Carletti. Y Carletti quedó como sinónimo de ciencia ficción clásica. En realidad, Carletti tiene muchos elementos tecnológicos en lo que escribe, pero precisamente no es lo más importante el elemento tecnológico. Es más importante el elemento humano. Se le puede sacar lo tecnológico y todavía sigue teniendo sentido, cosa que en mucha ciencia ficción clásica no sucede. No lo estoy diciendo en un sentido despectivo. Hay cosas muy buenas escritas en base a lo tecnológico, pero este no es el caso. Esta es una cosa muy buena, escrita con muchos elementos tecnológicos, pero basada más que nada en lo humano. Esa es la característica de la ciencia ficción argentina.

Debido a falta de tiempo, Horacio Gorodischer, actuando como moderador, debió cortarnos y dimos por terminada tan interesante charla.

Indice de los números 20 a 29 de Axxón

Axxón

FICCIONES


```
Interés compuesto, Mack Reynolds .....................  Axxón-20,  31
Divina locura, Roger Zelazny .........................  Axxón-20,  58
Gu ta gutarrak, Magdalena Mouján Otaño ...............  Axxón-20,  71
Todos ustedes zombis, Robert Heinlein ................  Axxón-20,  94
Al Universo no le gusta, Eduardo J. Carletti .........  Axxón-20, 120
El ruido de un trueno, Ray Bradbury ..................  Axxón-20, 129
La muerte del capitán Salgari, Alberto Vanasco ........  Axxón-20, 152
Los hombres que mataron a Mahoma, Alfred Bester .......  Axxón-20, 161
El final, Fredic Brown ...............................  Axxón-20, 186
Intenta cambiar el pasado, Fritz Leiber ..............  Axxón-20, 188
Un planeta llamado Shayol, Cordwainer Smith ..........  Axxón-21,  11
Las guerras mundiales, Diego Basch ...................  Axxón-21,  86
Una casa frente al mar, Daniel Barbieri ..............  Axxón-21,  92
Tigres azules, Jorge Luis Borges .....................  Axxón-21, 116
Idea fija, Carlos Ferro ..............................  Axxón-21, 134
Camino blanco, Carlos O. Antognazzi ..................  Axxón-21, 141
El oro de Tiresias, Angélica Gorodischer .............  Axxón-22,  12
La casita de pájaros vacía, Patricia Highsmith ........  Axxón-22,  35
Visiones, Ricardo Goldberger .........................  Axxón-22,  63
Otra colina/El hombre que no..., Horacio Montenegro ...  Axxón-22,  69
Rompecabezas, Marcelo Jurisich .......................  Axxón-22, 141
El oro al final del arco estelar, Frederik Pohl .......  Axxón-23,  12
La dama cronológica, Oscar Serrano ...................  Axxón-23, 116
Vivir de las memorias, Rosa Fasolís ..................  Axxón-23, 128
Inocencia, Johanna Russ ..............................  Axxón-23, 141
El Bufón, el Gato y el Canario, Carlos Ferro ..........  Axxón-23, 166
Cuando cruce la Valla, Pablo J. Muñoz ................  Axxón-24,  12
La entropía viene a cenar, Diego Basch ...............  Axxón-24,  27
Lima Eco Tango no se rinde, José G. Ceballos ..........  Axxón-24,  34
Desparramo, Greg Bear ................................  Axxón-24,  58
Primera sesión, Tuqui ................................  Axxón-24, 127
Los motivos de Medusa, Gerardo H. Porcayo Villalobos ..  Axxón-25,  25
¡Miren! ¡El pájaro!, Nelson Bond .....................  Axxón-25,  50
Caronte, Pedro López Muñoz ...........................  Axxón-25,  78
Su amor del tren, Carlos Daniel J. Vázquez ...........  Axxón-25,  83
Un viaje en Crucero, Roberto Bayeto Carballo ..........  Axxón-25,  89
Mundo blanco, José Luis Zárate Herrera ...............  Axxón-26,  17
La hora de los niños, Henry Kuttner y C. L. Moore .....  Axxón-26,  61
Taurinos, Ignacio Viglizzo ...........................  Axxón-26, 161
Escape perfecto, John Kessel .........................  Axxón-27,  14
Visión / Vejez / Hoy o mañana, Marcelo Daniel Escobar .  Axxón-27,  43
La balada de las estrellas, Roberto Bayeto Carballo ...  Axxón-27,  48
Lo mortal circu, Alberto Sejas (NOVELA) ..............  Axxón-27,  63
Manos pálidas, Doris Piserchia .......................  Axxón-28,  14
El niño brillante del año, Pedro Piñeiro .............  Axxón-28,  38
La Luz, José Luis Zárate Herrera .....................  Axxón-28,  46
Proteo, Ricardo Gilavert .............................  Axxón-28,  63
El cuarto 101, Luis Britto García ....................  Axxón-28,  68
Operación "Toro Sentado", Sebastián Massana (NOVELA) ..  Axxón-28,  76
Programa 1014 (NOVELA), Jorge Munnshe ................  Axxón-29,  17
Lo que te come, Norman Spinrad .......................  Axxón-29, 102
```

NOTAS

Viajes en el tiempo. ¿Son posibles?, Ariel Arbiser Axxón-20, 11
Disquisiciones Inocuas (4), Fernando Juliá Axxón-22, 78
Perspectiva de la C.F. Mexicana, Círculo Puebla de CF . Axxón-25, 120
Imágenes y palabras de la ConSur I, F. Bonsembiante ... Axxón-25, 135
Después de la tormenta, Carlos D. J. Vázquez Axxón-25, 169
Disquisiciones Inocuas (5), Fernando Juliá Axxón-25, 198
Ciencia Ficción en América Latina, André Carneiro Axxón-26, 150
Disquisiciones Inocuas (6), Fernando Juliá Axxón-26, 180
Crónica del otro lado del charco, BEM Ricard de la Casa Axxón-29, 144
Crónica de la HispaCon 91, parte I, F. Bonsembiante ... Axxón-29, 224

BESTIARIO

Un túnel en el tiempo, Adaptación de E. Carletti Axxón-20, 225
Rarezas cosmológicas, Selección de E. Carletti Axxón-21, 108

HISTORIETA

El humor de Quino y el tiempo, Quino Axxón-20, 203

INFORMACION

Una mirada a la realidad (4), equipo Axxón Axxón-21, 163
Una mirada a la realidad (5), equipo Axxón Axxón-22, 167
Una mirada a la realidad (6), equipo Axxón Axxón-24, 149
Una mirada a la realidad (7), Equipo Axxón Axxón-25, 188
Una mirada a la realidad (8), Equipo Axxón Axxón-29, 182

CORREO

Axxón-20: 215
Axxón-22: 151
Axxón-23: 154
Axxón-24: 134
Axxón-25: 175
Axxón-26: 170
Axxón-27: 58
Axxón-28: 211
Axxón-29: 148

BITS

Una nota-ficción venida del futuro Axxón-23, 148
Inundados en datos, Peter Vogelgesang Axxón-24, 41
Computadoras que escriben Ciencia Ficción, Ariel Arbiser Axxón-26, 30

Equipo Axxón

Axxón

- Dirección: Eduardo J. Carletti
- Software: Fernando Bonsembiante
- Dirección Arte: Rodolfo Contín
- Equipo de producción:
    - Luciano Begalli
    - Ricardo Goldberger
    - Carlos Chiarelli
    - Carlos Ferro
    - Fernando Juliá
    - Carlos Vázquez
    - Alejandro Molina

Axxón





Encuéntrenos en:

- Axxón:
  - Sitio principal: http://axxon.com.ar
  - Facebook: https://www.facebook.com/axxon.cienciaficcion
  - Twitter: **@axxoncf**
- Axxón Móvil:
  - Descargas: http://axxon.com.ar/c-Palm.htm
  - Comentarios y sugerencias: axxonpalm@gmail.com
  - Facebook: https://www.facebook.com/AxxonMovil
  - Twitter: **@axxonmovil**

Versión ebook generada por **Marcelo Huerta San Martín**